



# النشرة الإحصائية الجهوية سنة 2012

## ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL Année 2012



## PREFACE

Dans le cadre de ses attributions et des travaux statistiques dont elle a la charge, la Direction Régionale du Haut Commissariat au Plan à Oujda veille de manière périodique à la publication et la diffusion d'un annuaire statistique sur la région de l'Oriental.

Elle cherche ainsi à mettre à la disposition des utilisateurs un document de référence pour les données socio-économiques provinciales et régionales.

Les thèmes traités dans cette édition sont répartis en 17 chapitres. Les données sont présentées essentiellement sous forme de tableaux et en bas de chaque tableau est indiqué le nom du service producteur ou ayant publié l'information.

La plupart des données publiées se rapportent aux 3 dernières années, et sont fournies aux niveaux régional et provincial.

La Direction tient à remercier les administrations, les entreprises, les offices et les différents organismes publics et privés qui lui fournissent l'information statistique et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de ce document.

Elle sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestions susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration du contenu et du contenant des prochaines éditions de ce document.

**Remarque :** La version électronique de ce document peut être consultée sur le site de la Direction : [www.hcp.ma/region-oriental](http://www.hcp.ma/region-oriental)

## تقديم

في إطار الاختصاصات والأشغال الإحصائية التي تقوم بها المديرية الجهوية لوجدة التابعة للمندوبية السامية للتخطيط، تسهر المديرية على إعداد ونشر هذه النشرة الإحصائية السنوية التي تشكل مرجعا أساسيا للمعلومات الاقتصادية والاجتماعية، على الصعيدين الجهوي والإقليمي.

وتجدر الإشارة إلى أن محتوى هذه النشرة يخضع باستمرار للمراجعة والتنقيح سعيا وراء ملاءمة أكبر لمتطلبات مختلف المستعملين.

ومن أجل تسهيل استعمال هذه الوثيقة تم تصنيف معطياتها في 17 فصلا تتضمن معلومات تخص في غالب الأحيان السنوات الثلاث الأخيرة.

وبمناسبة إصدار هذه النشرة يسر المديرية الجهوية أن تتقدم بتشكراتها لجميع الإدارات والمؤسسات العمومية والخاصة، المحلية والجهوية التي تعمل على مدها وباستمرار بكافة المعطيات المتوفرة لديها مما يمكن من إعداد وإخراج هذه النشرة إلى حيز الوجود.

ويسعد المديرية الجهوية أن تتوصل بملاحظات واقتراحات مستعملي هذه النشرة لتحسين الأعداد القادمة شكلا ومضمونا.

ملاحظة: يمكن الإطلاع على النسخة الإلكترونية لهذه النشرة على الموقع الإلكتروني الخاص بالمديرية الجهوية:

[www.hcp.ma/region-oriental](http://www.hcp.ma/region-oriental)

# الفصل الأول: CH1

principales caractéristiques  
sociodémographiques

أهم المؤشرات  
السوسيو ديمغرافية

## Données Régionales

## معطيات جهورية

## 1-1 Population de la région de l'oriental selon le milieu de résidence(1)

## 1-1 سكان الجهة الشرقية حسب وسط الإقامة(1)

Niveau	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		مستوى
	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	
Région	1 184 000	62	735 000	38	1 919 000	100	الجهة
National	16 464 000	55	13 428 000	45	29 892 000	100	المستوى الوطني

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

## 1-2 Effectif et taille moyenne des ménages de la région de l'oriental selon le milieu de résidence(1)

## 1 - 2 عدد ومتوسط حجم الأسر حسب الوسط بالجهة الشرقية(1)

	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Nbre de ménages	240 000	130 000	370 000	عدد الأسر
Taille moyenne du ménage	4,9	5,7	5,2	الحجم المتوسط للأسرة

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

## 1-3 Structure de la population de la région de l'Oriental selon les grands groupes d'âge et le milieu de résidence

## 1-3 بنية سكان الجهة الشرقية حسب فئات العمر الكبرى ووسط الإقامة (ب %)

Groupes d'âge	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	فئات العمر
0 -14	28,2	31,7	29,5	14 - 0
15-59	62,5	59,5	61,4	59 -15
60 ans et plus	9,3	8,8	9,1	60 سنة وأكثر
Total	100	100	100	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

## 1- 4 Taux d'analphabétisme dans la région de l'Oriental selon le sexe et le milieu de résidence (En %)

## 1 - 4 نسبة الأمية حسب الجنس ووسط الإقامة بالجهة الشرقية (ب %)

Sexe	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الجنس
Masculin	21,5	46,3	30,8	ذكر
Féminin	43	72,6	54,2	أنثى
Total	32,7	60	42,9	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

(1) : les effectifs de la population et des ménages sont arrondis

(1) : أعداد السكان و الأسر مصححة

**Données Régionales (Région de l'oriental)****معطيات جهوية (الجهة الشرقية)****1-6 Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence****1 - 6 نسبة البطالة للسكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب وسط الإقامة**

( Année 2011 et 2012 en %)

(سنة 2011 و 2012 ب%)

Années	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		السنوات
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	
Oriental	17,9	19,6	12,1	14,6	15,7	17,7	الجهة
National	13,4	13,4	4,0	3,9	9,0	8,9	المستوى الوطني

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و 2012 (مديرية الإحصاء)

**1-7 Répartition des ménages dans la région de l'Oriental selon le type de logement occupé et le milieu de résidence****1-7 توزيع الأسر حسب نوع السكن ووسط الإقامة بالجهة الشرقية**

( En %)

(ب%)

Type de logement	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	نوع السكن
Villa, Niveau de villa	2,7	0,4	1,9	فيلا أو مستوى فيلا
Appartement	3,8	0,2	2,6	شقة
Maison marocaine traditionnelle	19,8	14	17,8	منزل مغربي تقليدي
Maison marocaine moderne	65,3	20,3	49,6	منزل مغربي عصري
Maison sommaire ou bidonville	3,8	3,2	3,6	دار بدائية أو دور الصفيح
Habitation de type rural	0,1	52,8	18,5	مسكن قروي
Autres	4,5	9,1	6	آخر
Ensemble	100	100	100	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**1-8 Proportion des ménages de la région de l'Oriental dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'eau et d'électricité selon le milieu de résidence****1-8 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية للماء الصالح للشرب والكهرباء حسب الوسط**

( En %)

(ب%)

	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Eau courante	80,9	13,7	57,5	الماء الشروب
Electricité	89,8	40,2	72,5	الكهرباء

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**Données Provinciales**

**معطيات إقليمية**

**1-9 Population selon le milieu de résidence  
et les provinces de la région de l'oriental <sup>(1)</sup>**

**9-1 توزيع السكان حسب الوسط  
وأقاليم الجهة الشرقية<sup>(1)</sup>**

Province	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		الإقليم
	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	
Oujda - Angad	411 000	86	67 000	14	478 000	100	وجدة - أنجاد
Berkane	156 000	58	114 000	42	270 000	100	بركان
Figuig	63 000	49	66 000	51	129 000	100	فجيج
Jerada	65 000	61	41 000	39	106 000	100	جرادة
Nador	324 000	64	182 000	36	506 000	100	الناصور
Driouch	45 000	20	178 000	80	223 000	100	الدريوش
Taurirt	120 000	58	87 000	42	207 000	100	تاويرت
Oriental	1 184 000	62	735 000	38	1 919 000	100	الجهة الشرقية

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**1-10 Effectif des ménages selon le milieu  
de résidence et les provinces  
de la région oriental <sup>(1)</sup>**

**10 - 1 توزيع عدد الأسر حسب  
الوسط وأقاليم الجهة الشرقية<sup>(1)</sup>**

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	84 000	11 500	95 500	وجدة- أنجاد
Berkane	33 000	22 000	55 000	بركان
Figuig	12 500	12 000	24 500	فجيج
Jerada	12 000	6 500	18 500	جرادة
Nador+ Driouch	76 500	65 000	141 500	الناصور+الدريوش
Taurirt	22 000	13 000	35 000	تاويرت
Oriental	240 000	130 000	370 000	الجهة الشرقية

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

(1) : les effectifs de la population et des ménages sont arrondis

(1) : أعداد السكان والأسر مصححة

Données Provincialesمعطيات إقليمية**1-11 Taux d'analphabétisme selon le milieu de résidence****1 - 11 نسبة الأمية حسب الوسط**

(En %)

(ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda- Angad	26,4	53,4	30	وجدة- أنجاد
Berkane	34,1	51,1	41,3	بركان
Figuig	30,7	74,8	52,7	فجيج
Jerada	34,8	65,1	46,1	جرادة
Nador	35,7	54,6	42,4	الناضور
Driouch	42,0	62,6	58,4	الدریوش
Taourirt	40,9	70,4	53,1	تاويرت
Oriental	32,7	60	42,9	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**1-12 Taux d'analphabétisme selon le sexe et le milieu de résidence****1 - 12 نسبة الأمية حسب الجنس والوسط**

(En %)

(ب %)

Province	Masculin ذكور		Féminin إناث		الإقليم
	Urbain حضري	Rural قروي	Urbain حضري	Rural قروي	
Oujda- Angad	16,8	40,6	35,1	66,5	وجدة- أنجاد
Berkane	22,3	37	44,9	64,8	بركان
Figuig	20,3	67,2	39,5	82	فجيج
Jerada	23,2	53,5	44,6	75,6	جرادة
Nador	23,9	40,5	47,4	68,2	الناضور
Driouch	27,7	46,4	55,3	75,9	الدریوش
Taourirt	27,1	58	52,8	82,1	تاويرت
Oriental	21,5	46,3	43	72,6	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**Données Provinciales**

**معطيات إقليمية**

**1-13 Répartition des ménages urbains selon le type de logement occupé**

**1 - 13 توزيع أسر الوسط الحضري حسب نوع السكن**

(En %) (ب %)

Type de logement	Oujda-Angad وجدة-أنجاد	Berkane بركان	Figuig فجيج	Jerada جرادة	Nador الناضور	Driouch الدريوش	Taurirt تاويرت	نوع السكن
Villa, Niveau de villa	5,2	1,7	0,3	5,9	1,0	0,5	0,6	فيلا أو مستوى فيلا
Appartement	3,3	2	0,3	0,6	4,9	1,3	1,5	شقة
Maison marocaine traditionnelle	25,1	15,5	21,6	15,9	16,0	18,1	20,8	منزل مغربي تقليدي
Maison marocaine moderne	60,3	73,4	57,6	71,2	55,8	35,2	61,2	منزل مغربي عصري
Maison sommaire ou bidonville	2,6	4,2	16,9	3,8	2,3	3,0	5,5	دار بدائية ودور الصفيح
Habitation de type rural	0,1	0,2	0,1	0,3	15,5	39,1	0,2	مسكن قروي
Autres	3,4	3	3,2	2,3	4,5	2,8	10,2	آخر
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**1-14 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution de l'eau potable**

**1 - 14 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية للماء الصالح للشرب**

(En %) (ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	88,5	28,7	81,3	وجدة - أنجاد
Berkane	92,1	40,5	71,7	بركان
Figuig	90,8	10,4	52,2	فجيج
Jerada	92,4	18,6	67	جرادة
Nador	66,1	5,1	45,7	الناضور
Driouch	61,0	3,0	16,2	الدريوش
Taurirt	77,1	4	49,9	تاويرت
<b>Oriental</b>	<b>80,9</b>	<b>13,7</b>	<b>57,5</b>	<b>الجهة الشرقية</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**1-15 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'électricité**

**1 - 15 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية لتوزيع الكهرباء**

(En %) (ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	91,9	53	87,2	وجدة - أنجاد
Berkane	90,9	53,7	76,3	بركان
Figuig	87,1	11,7	51	فجيج
Jerada	89,1	27,4	67,9	جرادة
Nador	91,2	46,2	76,2	الناضور
Driouch	92,2	44,1	55	الدريوش
Taurirt	76,6	14	53,3	تاويرت
<b>Oriental</b>	<b>89,8</b>	<b>40,2</b>	<b>72,5</b>	<b>الجهة الشرقية</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004



# الفصل الثاني CH2:

المساحة والسكان

Territoire et population

1994—2004

## 2-1 L'organisation administrative de la région de l'Oriental

## 1-2 التنظيم الإداري بالجهة الشرقية

Année 2011

سنة 2011

Province	Type	Nbre de Communes عدد الجماعات			Nbre de Cercles عدد الدوائر	النوع	الإقليم
		Total المجموع	Rurales قروية	Urbaines حضرية			
Berkane	Province	16	10	6	2	إقليم	بركان
Figuig	Province	13	11	2	2	إقليم	فجيج
Jerada	Province	14	11	3	2	إقليم	جرادة
Nador	Province	23	16	7	2	إقليم	الناضور
Oujda-Angad	Préfecture	11	8	3	2	عمالة	وجدة - أنجاد
Taurirt	Province	14	11	3	3	إقليم	تاويرت
Driouch	Province	23	20	3	2	إقليم	الدریوش
<b>Total</b>		<b>114</b>	<b>87</b>	<b>27</b>	<b>15</b>	<b>الجهة</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

## 2-2 Population légale selon le RGPH 2004

## 2 - 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء

العام للسكان و السكنى 2004

Province	Urbain الحضري		Rural القروي		Total المجموع		الإقليم
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	
Oujda - Angad	83 994	410 808	11 420	66 292	95 414	477 100	وجدة - أنجاد
Berkane	33 070	156 145	21 579	114 183	54 649	270 328	بركان
Nador	76 253	324 187	64 613	181 460	140 866	505 647	الناضور
Driouch		44 915		178 072		222 987	الدریوش
Jerada	12 107	64 810	6 361	41 030	18 468	105 840	جرادة
Taurirt	21 900	119 331	12 976	87 431	34 876	206 762	تاويرت
Figuig	12 586	63 159	11 590	66 271	24 176	129 430	فجيج
<b>Total</b>	<b>239 910</b>	<b>1 183 355</b>	<b>128 539</b>	<b>734 739</b>	<b>368 449</b>	<b>1 918 094</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

## 2- 3 Population Légale selon le RGPH 2004 et la densité selon les provinces

## 2 - 3 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004

والكثافة حسب الأقاليم

Province	Nombre d'Habitants عدد السكان			Superficie en km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية (ن/كلم <sup>2</sup> )	الإقليم
	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع			
Oujda - Angad	410 808	66 292	477 100	1 714	278,4	وجدة - أنجاد
Berkane	156 145	114 183	270 328	1 985	136,2	بركان
Nador + Driouch	369 102	359 532	728 634	6 130	118,9	الناضور+الدریوش
Jerada	64 810	41 030	105 840	8 460	12,5	جرادة
Taurirt	119 331	87 431	206 762	8 541	24,2	تاويرت
Figuig	63 159	66 271	129 430	55 990	2,3	فجيج
<b>Total</b>	<b>1 183 355</b>	<b>734 739</b>	<b>1 918 094</b>	<b>82 820</b>	<b>23,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 4 Population légale selon  
le RGPH 1994 et 20044-2 السكان القانونيون حسب الإحصاء  
العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

Province	RGPH 1994 الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994			RGPH 2004 الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004			الإقليم
	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	
Oujda - Angad	365 582	53 481	419 063	410 808	66 292	477 100	وجدة - أنجاد
Berkane	140 908	109 807	250 715	156 145	114 183	270 328	بركان
Taourirt	93 222	87 070	180 292	119 331	87 431	206 762	تاويرت
Nador	246 113	437 801	683 914	324 187	181460	505 647	الناضور
Driouch				44 915	178 072	222 987	الدريوش
Jerada	79 066	38 630	117 696	64 810	41 030	105 840	جرادة
Figuig	51 087	65 924	117 011	63 159	66 271	129 430	فجيج
<b>Total</b>	<b>975 978</b>	<b>792 713</b>	<b>1 768 691</b>	<b>1 183 355</b>	<b>734 739</b>	<b>1 918 094</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

## 2- 5 Nombre de ménages selon le RGPH 1994 et 2004

## 5-2 عدد الأسر حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

Province	RGPH 1994 الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994			RGPH 2004 الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004			الإقليم
	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	
Oujda-Angad	66 917	8 031	74 948	83 994	11 420	95 414	وجدة - أنجاد
Berkane	25 821	17 963	43 784	33 070	21 579	54 649	بركان
Taourirt	15 344	11 734	27 078	21 900	12 976	34 876	تاويرت
Nador+Driouch	44 981	71 045	116 026	76 253	64 613	140 866	الناضور+الدريوش
Jerada	13 971	8 997	22 968	12 107	6 361	18 468	جرادة
Figuig	9 608	10 959	20 567	12 586	11 590	24 176	فجيج
<b>Total</b>	<b>176 642</b>	<b>128 729</b>	<b>305 371</b>	<b>239 910</b>	<b>128 539</b>	<b>368 449</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

2- 6 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les municipalités  
de la préfecture d'Oujda-Angad

2- 6 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب بلديات  
عمالة وجدة-أنجاد

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	الأسر Menages	الأشخاص			
Oujda	82 128	400 738	76,9	5 211,2	وجدة
Naima	218	1 151	7	164,4	النعيمة
Bni Drar	1 648	8 919	15	594,6	بني درار
<b>Total</b>	<b>83 994</b>	<b>410 808</b>	<b>98,9</b>	<b>4 153,8</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 7 Population Légale selon le RGPH 2004 et  
la densité selon les communes rurales  
de la préfecture d'Oujda - Angad

2 - 7 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب الجماعات  
القروية لعمالة وجدة-أنجاد

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Menages	الأشخاص			
Ahl Angad	2 897	16 494	289,5	57	أهل أنجاد
Ain Sfa	837	5 082	231	22	عين الصفا
Bni Khaled	1 231	7 104	200	35,5	بني خالد
Labssara	317	1 922	100	19,2	لبسارة
Isly	4 262	23 896	226	105,7	إسلي
Mestferki	797	4 832	227	21,3	مستفركي
Boulanouar	516	3 526	203	17,4	بولنوار
S.Moussa Lamhaya	563	3 436	192,5	17,8	س-موسى لمهايا
<b>Total</b>	<b>11 420</b>	<b>66 292</b>	<b>1 669</b>	<b>39,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 8 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les municipalités  
de la province de Berkane

2 - 8 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام  
للسكان والسكنى 2004 والكثافة  
السكانية حسب بلديات إقليم بركان

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	الأسر Menages	الأشخاص			
Berkane	17 245	80 012	14	5 715,1	بركان
Ahfir	4 160	19 482	5	3 896,4	أحفير
Saidia	829	3 338	4	834,5	السعيدية
S.Slimane Charaa	4 561	22 904	5,5	4 164,4	س.س.الشراعة
Ain Reggada	625	2 983	1,5	1 988,7	عين الركادة
Aklim	1 812	8 969	3	2 989,7	أكليم
<b>Total</b>	<b>29 232</b>	<b>137 688</b>	<b>33</b>	<b>4 172,4</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 9 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les communes rurales  
de la province de Berkane**

**2- 9 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان  
والسكنى 2004 والكثافة السكانية  
حسب الجماعات القروية لإقليم بركان**

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Aghbal	2 704	13 809	155	89,1	أغبال
Fezouane	2 005	10 304	208,5	49,4	فزونان
Laatamna	3 182	15 493	136	113,9	لعاتامنة
Madagh	2 758	13 980	150	93,2	مداغ
Dont Le Centre Madagh	483	2 312	-	-	مركز مداغ
Boughriba	3 727	20 560	237	86,8	بوغربية
Chouihia	2 138	12 539	230	54,5	الشويحية
Rhislane	879	5 195	300	17,3	ريسلان
Sidi Bouhria	991	5 400	205	26,3	س- بوهرية
Tafoghalt	609	3 150	190	16,6	تافوغالت
Zegzel	6 424	32 210	140,5	229,3	زكزل
Dont Le Centre Bouhdila	3 355	16 145	-	-	مركز بوهديلة
<b>Total</b>	<b>25 417</b>	<b>132 640</b>	<b>1 952</b>	<b>68</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 10 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les municipalités  
des provinces de Nador et Driouch  
(avant le découpage administratif de 2009)**

**2- 10 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب بلديات  
إقليمي الناظور والدریوش  
(قبل التقسيم الإداري 2009)**

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Nador	26 961	126 207	21,4	5 886,5	الناظور
Zegangane	4 242	20 181	12,3	1 640,7	ازغغنان
Beni Ansar	6 799	31 800	48,3	658,9	بني انصار
El Aroui	6 923	36 021	25	1 440,8	العروي
Zaio	6 067	29 851	28,3	1 056,3	زايو
<b>Total</b>	<b>50 992</b>	<b>244 060</b>	<b>135,3</b>	<b>1 804,4</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 11 Population légale d'après le RGPH 2004 et la densité selon les Communes Rurales des provinces de Nador et Driouch (avant le découpage administratif de 2009)**

**11- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية لإقليمي الناظور والدریوش (قبل التقسيم الإداري 2009)**

Commune rurale	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Ain Zora	1 754	11 258	280	40,2	عين زورا
Ait Mait	1 224	7 188	101	71,2	آيت مایت
Amejaou	1 038	5 977	121	49,4	أمجو
Dar El Kabdani	2 023	10 674	110	97	دار الكبداني
Dont Centre Dar El kabdani	600	2 990	-	-	مركز دار الكبداني
Driouch	5 183	28 545	442	64,6	الدریوش
Dont Centre Driouch	2 078	10 381	-	-	م- الدریش
Oulad Boubker	915	5 765	467	12,3	أولاد بوبكر
Tazarhine	910	5 032	78	64,5	تزارین
Beni Bouifrou	3 537	17 090	38	449,7	بني بویفرور
Dont Centre Jaadar	2 018	9 497	-	-	مركز جدار
Had Beni Cheker	4 464	23 050	105	219,5	حد بني شيكر
Dont Centre :Bni Chiker	881	4 188	-	-	م - بني شيكر
Bni Sidel Jbel	1 890	9 623	80	120,3	بني سيدل الجبل
Bni Sidel Louta	1 475	7 331	220	33,3	بني سيدل لوطا
Bouareg	4 385	23 379	85	275	بوعرك
Dont Centre :Taouima	1 398	6 909	-	-	مركز تاومة
Farkhana	3 900	20 433	42	486,5	فرخانة
Dont Centre :Farkhana	2 134	10 994	-	-	مركز فرخانة
Iazzanen	2 305	11 815	85	139	إعزانن
Ihdadene	5 119	26 582	70	379,7	إحدادن
Dont Centre :Ihaddaden	4 925	25 480	-	-	مركز إحدادن
Iksane	1 744	9 001	95	94,7	إكسان
Selouane	4 878	24 877	128	194,4	سلوان
Dont Centre Selouane	1 964	9 211	-	-	م-سلوان
Afsou	493	3 413	250	13,7	إفسو
Berkanine	298	1 619	60	27	بركانين
Kariat Arkmane	3 720	18 998	116	163,8	قرية إركمان
Dont Le Centre Kariat arkman	1 084	5 266	-	-	م-أركمان
Bni Ouakil O.M'han'd	1 804	10 496	205	51,2	بني اوكيل أو محمد
Hassi Berkane	1 344	8 113	543	14,9	حاسي برکان
Oulad Daoud Zkhanine	750	3 666	150	24,4	أولاد داود الزخاتين
Oulad Settout	3 875	22 173	375,7	59	أولاد ستوت
Ras El Ma	2 064	9 888	167	59,2	رأس الماء
Dont Centre Ras El Ma	1 033	4 532	-	-	م-رأس الماء
Tizatoutine	1 732	10 040	313	32,1	تيزوطين
Dont Centre : Tizattoutine	727	4 050	-	-	م - تيزوطين
Tlat Azlef	1 004	5 337	62	86,1	تلات أزلاف
Bentaib	3 928	20 891	79	264,4	بن الطيب
Dont Centre Bentaib	2 056	10 446	-	-	م-بن الطيب
<b>Total partie 1</b>	<b>67 756</b>	<b>362 254</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>مجموع جزئي 1</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 12 Population légale d'après le RGPH 2004 et  
la densité selon les Communes Rurales  
des provinces de Nador et Driouch

12- 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان  
والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب  
حسب الجماعات القروية

(avant le découpage administratif de 2009) (Suite) (تابع) (قبل التقسيم الإداري 2009) لإقليمي الناظور والدريوش

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	Ménages الأسر	الأشخاص Personnes			
<b>Total partie 1</b>	<b>67 756</b>	<b>362 254</b>	-	-	<b>مجموع جزئي 1</b>
<b>Bni Margnie</b>	1 416	7 158	55	130,1	<b>بني مرغنين</b>
<b>Boudinar</b>	1 957	10 504	64	164,1	<b>بو دينار</b>
<b>Iferni</b>	1 356	7 527	160	47	<b>إفرني</b>
<b>Ijermounass</b>	1 789	11 288	165	68,4	<b>أجرماوس</b>
<b>Midar</b>	3 155	16 022	47	340,9	<b>ميدار</b>
Dont Centre Midar	2 645	13 229	-	-	م-ميدار
<b>Mhajer</b>	619	3 232	35	92,3	<b>امهاجر</b>
<b>Ouardana</b>	1 242	6 921	52	133,1	<b>وردنة</b>
<b>Oulad Amghar</b>	1 005	6 342	80	79,3	<b>أولاد أمغار</b>
<b>Taferssite</b>	2 005	10 403	62	167,8	<b>تفرسيت</b>
Dont Centre Tafarssite	733	3 555	-	-	مركز تفرسيت
<b>Talilit</b>	1 115	6 161	45	136,9	<b>تاليليت</b>
<b>KhamisseTemsamane</b>	2 928	14 937	88	169,7	<b>خميس تمسمان</b>
Dont Centre Krouna	523	2 188	-	-	م - كرونة
<b>Trougout</b>	1 745	11 541	104	111	<b>تركوت</b>
<b>Tsaft</b>	1 786	10 284	170	60,5	<b>تسافت</b>
Dont Centre Kassita	462	2 126	-	-	م - كاسيطا
<b>Total</b>	<b>89 874</b>	<b>484 574</b>	<b>5 994,7</b>	<b>80,8</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2-13 Population légale d'après le RGPH 2004  
et la densité selon les Municipalités  
de la province de Jerada**

**13-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
و الكثافة السكانية حسب بلديات  
إقليم جرادة**

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	Ménages الأسر	الأشخاص Personnes			
Jerrada	8 120	43 916	18,3	2 394,5	جرادة
Ain Beni Mathar	2 519	13 526	6,5	2 080,9	عين بني مطهر
Touissit	716	3 429	4	857,3	تويسيت
<b>Total</b>	<b>11 355</b>	<b>60 871</b>	<b>28,8</b>	<b>2 110,6</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2-14 Population légale d'après le RGPH 2004  
et la densité selon les communes rurales  
de la province de Jerada**

**14 -2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب الجماعات القروية  
لإقليم جرادة**

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	Ménages الأسر	الأشخاص Personnes			
Gafait	441	2 654	290	9,2	كفايت
Guenfouda	1 009	5 748	427	13,5	كنفودة
Laouinat	628	3 790	456	8,3	لعيونات
Lebkhata	371	2 546	461,4	5,5	لبخاتة
Ras Asfour	273	1 694	107,4	15,8	راس عصفور
Sidi Boubker	547	2 807	91	30,8	س-بويكر
Dont Centre Boubker	384	1 942	-	-	مركز سيدي بويكر
Tiouli	1 019	6 317	93,9	67,3	تيولي
Dont Centre Oued El Heimer	368	1 997	-	-	مركز واد الحيمر
Beni Mathar	1 152	7 089	1 700	4,2	بني مطهر
Mrija	453	2 841	1 150	2,5	لمريجة
O.Ghziel	819	6 488	1 699	3,8	أولاد أغزيل
O.Sidi Abdelhakem	401	2 995	720	4,2	أ.س.ع. الحاكم
<b>Total</b>	<b>7 113</b>	<b>44 969</b>	<b>7 195,7</b>	<b>6,2</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004



**2 - 15 Population Légale selon le RGPH 2004  
et la densité selon les Municipalités  
de la province de Taourirt**

**15-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
والكثافة السكانية حسب بلديات  
إقليم تاوريرت**

Municipalité	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	البلدية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص			
Debdou	908	4 596	1	4 596	دبدو
El Aoun	6 379	34 767	4	8 691,8	العيون
Taourirt	14 613	80 024	6	13 337,3	تاوريرت
<b>Total</b>	<b>21 900</b>	<b>119 387</b>	<b>11</b>	<b>10 853,4</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2- 16 Population Légale selon le RGPH 2004 et  
la densité selon les communes rurales  
de la province de Taourirt**

**16-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة  
السكانية حسب الجماعات القروية  
لإقليم تاوريرت**

Commune rurale	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km <sup>2</sup> المساحة بالكلم <sup>2</sup>	Densité H/Km <sup>2</sup> الكثافة السكانية ن/كلم <sup>2</sup>	الجماعة القروية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص			
Ain Lahjar	1 443	9 210	581	15,9	عين لاجر
Machraa Hammadi	1 150	7 435	499	14,9	مشرع حمادي
Mestegmer	1 094	6 378	540	11,8	مستكرم
Tancherfi	1 088	7 452	712	10,5	تشرفي
Ahl Oued Za	2 161	14 202	670	21,2	أهل واد زا
Gtiter	946	6 732	758	8,9	لكتيتير
Melg El Ouidane	1 251	7 699	380	20,3	ملك الويدان
El Ateuf	350	2 471	1 500	1,6	العاطف
O.M'hammed	326	2 174	1 446	1,5	أولاد امحمد
S.Ali Belqassem	1 865	13 863	779	17,8	سيدي علي بلقاسم
Sidi Lahcen	1 302	9 759	876	11,1	سيدي لحسن
<b>Total</b>	<b>12 976</b>	<b>87 375</b>	<b>8 741</b>	<b>10</b>	<b>المجموع</b>

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2- 17 Population Légale selon le RGPH 2004  
et selon les Municipalités  
de la province de Figuig**

**17-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
و حسب بلديات إقليم فجيغ**

Municipalité	RGPH 2004 إحصاء		البلدية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	
<b>Bouarfa</b>	4 799	25 947	بوعرفة
<b>Figuig</b>	2 730	12 577	فجيغ
<b>Total</b>	<b>7 529</b>	<b>38 524</b>	<b>المجموع</b>

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**2 - 18 Population légale selon le RGPH 2004  
et selon les communes rurales  
de la province de Figuig**

**18-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004  
وحسب الجماعات القروية  
لإقليم فجيغ**

Commune rurale	RGPH 2004 إحصاء		الجماعة القروية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	
<b>Ain Chouater</b>	188	1 144	عين الشواطر
<b>Bouanane</b>	1 770	10 818	بوعنان
Dont Le Centre	656	3 254	مركز بوعنان
<b>Bouchaouene</b>	2 314	11 231	بوشاون
<b>Boumariam</b>	1 557	7 488	بومريم
<b>Talssint</b>	3 142	14 651	تالسينت
Dont Le Centre Talssint	1 609	7 098	مركز تالسينت
<b>Abou Lakhal</b>	188	1 497	عبو لكحل
<b>Bni Guil</b>	1 361	9 059	بني جيل
<b>Maatarka</b>	1 125	8 030	معتركة
<b>Tandrara</b>	2 140	12 057	تندرارة
Dont Le Centre	1 255	6 254	مركز تندرارة
<b>Bni Tadjit</b>	2 862	14 931	بني تدجيت
Dont Le Centre	1 537	8 029	مركز بني تدجيت
<b>Total</b>	<b>16 647</b>	<b>90 906</b>	<b>المجموع</b>

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

# الفصل الثالث CH3:

الفلاحة، الغابات والصيد  
البحري

Agriculture, forêt et pêche  
maritime

3 - 1 Matériel agricole dans la zone  
d'action de L'O.R.M.V.A.M  
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 1 العتاد الفلاحي بمنطقة نفوذ  
المكاتب الجهوية للاستثمار  
الفلاحي لمليونية وتايفالانت

Campagne agricole 2011/2012

الموسم الفلاحي 2012/2011

Matériel	ORMVAM (Campagne 2011 - 2012 ) م ج ا ف م (موسم 2011 - 2012 )				ORMVAT المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتايفالانت	مجموع العتاد بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي خلال الموسم الفلاحي 2012/2011	نوع العتاد
	Berkane بركان	Nador الناظور	Taurirt تاويرت	Total المجموع	Figuig <sup>(1)</sup> فجيغ	ORMVAM+ORMVAT	
Tracteurs à chenilles	8	-	-	8	-	8	الجرارات بالسلاسل
Tracteurs à roues	1 098	1 013	437	2 548	120	2 668	الجرارات بالعجلات
Charrurs	1 089	922	450	2 461	115	2 576	المحاريث الحديدية
Autres matériels de labours	1 225	1 082	773	3 080	90	3 170	آليات أخرى للحث
Matériel d'engrais	47	46	110	203	-	203	آليات وضع الأسمدة
Moissonneuses batteuses	47	67	21	135	90	225	آلات الحصاد والدرس
Autres matériel de moissons	256	401	352	1 009	-	1 009	آليات أخرى للحصاد
Chariots	780	604	290	1 674	50	1 724	العربات
Motopompes	-	-	-	-	500	500	محركات السقي
Camions	-	-	-	-	-	-	شاحنات
Bineuses	991	335	404	1 730	-	1 730	آلات الحث السطحي
Autres	1 153	918	1 117	3 188	-	3 188	آلات أخرى

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتايفالانت والمديرية الجهوية للزراعة بوجدة

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 2 Matériel agricole dans la zone  
d'action des DPA s

2 - 3 العتاد الفلاحي بمنطقتي نفوذ  
المديريات الإقليمية للفلاحة

Campagne agricole 2011/2012

الموسم الفلاحي 2011/2012

Type Matériel	DPA المديريات الإقليمية للفلاحة		نوع العتاد
	Nador et Driouch الناضور والدریوش	Figuig فجيج	
Tracteurs à chenilles	-	-	الجرارات بالسلاسل
Tracteurs à roues	426	135	الجرارات بالعجلات
Charrurs	236	40	المحاريث الحديدية
Autres matériels de labours	4778 <sup>(1)</sup>	-	آليات أخرى للحرث
Matériel d'engrais	-	-	آليات وضع الأسمدة
Moissonneuses batteuses	33	5	آلات الحصاد والدرس
Autres matériel de moissons	-	-	آليات أخرى للحصاد
Chariots	-	200	العربات
Motopompes	2 400	-	محركات السقي
Camions	-	230	شاحنات
Bineuses	-	10	آلات الحرث السطحي
Autres matériel	5010 <sup>(2)</sup>	-	آلات أخرى

**Source:** la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

**المصدر:** المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): Il s'agit de 4300 araires et 478 cover-crop

(2): dont 5000 pulvérisateur à dos et 10 pulv tracté

3 - 3 Superficies et utilisation du sol dans  
la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M  
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 3 المساحة واستعمال الأراضي بمنطقة  
نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار  
الفلاحي لملوية وتافيلالت

Campagne agricole 2011/2012

الموسم الفلاحي 2012/2011

Superficie (en ha)	ORMVAM المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لملوية				ORMVAT المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت	مجموع المساحة بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافيلالت خلال الموسم الفلاحي 2012/2011	المساحة بالهكتار
	Berkane بركان	Nador الناظور	Taourirt تاوريرت	Total المجموع	Figuig (1) فجيغ	ORMVAM+ORMVAT	
<b>Superficie cultivable :</b>	<b>58 060</b>	<b>54 044</b>	<b>47 896</b>	<b>160 000</b>	<b>23 000</b>	<b>183 000</b>	<b>المساحة القابلة للزراعة</b>
- Irrigué	39 060	31 840	5 200	76 100	6 500	82 600	مسقية
- Bour	19 000	22 204	42 696	83 900	16 500	100 400	بورية
<b>Superficie des cultures :</b>	<b>23 924</b>	<b>51 845</b>	<b>32 206</b>	<b>107 975</b>	<b>2 670</b>	<b>110 645</b>	<b>مساحة المزروعات</b>
- Irrigué	13 917	18 253	4 614	36 784	1 970	38 754	مسقية
- Bour	10 007	33 592	27 592	71 191	700	71 891	بورية
<b>Superficie des plantations :</b>	<b>22 498</b>	<b>12 794</b>	<b>8 003</b>	<b>43 295</b>	<b>3 000</b>	<b>46 295</b>	<b>مساحة المغروسات :</b>
- Irrigué	20 094	9 467	7 283	36 844	3 000	39 844	مسقية
- Bour	2 404	3 327	720	6 451	-	6 451	بورية
<b>Jachère (Irrigué)</b>	<b>11 638</b>	<b>(*)</b>	<b>7 687</b>	<b>19 325</b>	<b>1 630</b>	<b>20 955</b>	<b>الأراضي المستريحة</b>
<b>Superficie des pacages</b>	<b>10 500</b>	<b>119 500</b>	<b>141 318</b>	<b>271 318</b>	<b>-</b>	<b>271 318</b>	<b>مساحة الرعي</b>
<b>Superficie des forêts</b>	<b>28 000</b>	<b>8 000</b>	<b>21 754</b>	<b>57 754</b>	<b>-</b>	<b>57 754</b>	<b>مساحة الغابات</b>

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'Agriculture d'Oujda

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للزراعة بوجدة

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 4 Superficie des cultures dans la zone  
d'action de L'O.R.M.V.A.M  
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 4 مساحة المزرعات بمنطقة نفوذ

المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي  
لملوية وتافيلالت

Campagne agricole 2011/2012

الموسم الفلاحي 2012/2011

Superficie (en ha)	ORMVAM المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لملوية						Total ORMVAM		المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت ORMVAT	المساحة (بالهكتار)
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		مجموع المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لملوية			
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Figuiج (1) Irrigué سقوية	
<b>Céréales</b>	<b>9 320</b>	<b>4 041</b>	<b>33 430</b>	<b>9 720</b>	<b>27 592</b>	<b>580</b>	<b>70 342</b>	<b>14 341</b>	الحبوب	
Blé dur	670	562	1 050	648	7 550	90	9 270	1 300	القمح الصلب	
Blé tendre	1 918	2 107	14 780	7 127	9 380	160	26 078	9 394	القمح الطري	
Orge	6 330	1 268	17 000	1 945	9 778	210	33 108	3 423	الشعير	
Avoine	402	104	600	-	884	120	1 886	224	الخرطال	
Maïs grain	-	-	-	-	-	-	-	-	الذرة	
<b>Légumin.aliment</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>12</b>	<b>القطاني الغذائية</b>	
Pois chiche	10	7	-	1	-	-	10	8	الحمص	
Haricots secs	-	-	-	-	-	-	-	-	اللوبيا	
Autres	5	3	-	1	-	-	5	4	آخر	
<b>Maraichage</b>	<b>650</b>	<b>6 840</b>	<b>162</b>	<b>2 578</b>	<b>-</b>	<b>1 022</b>	<b>812</b>	<b>10 440</b>	<b>الخضرا</b>	
Pomme de terre	-	3 991	-	107	-	18	-	4 116	البطاطس	
Tomate	-	160	-	225	-	36	-	421	الطماطم	
Carotte-navet	-	107	-	130	-	108	-	345	الجزر-اللفت	
choux fleur	-	138	-	7	-	-	-	145	القرنبيط	
Courge et Courgette	-	88	-	89	-	15	-	192	القرع والقرع الصغير	
Haricot vert	-	40	-	34	-	34	-	108	اللوبيا الخضراء	
Haricot à égrener	-	259	-	25	-	12	-	296	اللوبيا (كربني)	
Fève	-	-	-	-	-	-	-	-	القول الأخضر	
Petit-pois	650	1 112	162	1 233	-	461	812	2 345	الجليانة	
Artichaut	-	428	-	191	-	-	-	619	القوق	
Melon	-	290	-	365	-	330	-	985	البطيخ	
Pastèque	-	-	-	-	-	-	-	-	البطيخ الأحمر	
Autres	-	227	-	172	-	8	-	407	آخر	
<b>Culture S/A Serres</b>	<b>-</b>	<b>72</b>	<b>-</b>	<b>85</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>157</b>	<b>الزراعة المغطاة</b>	
<b>Culture industrielle</b>	<b>-</b>	<b>703</b>	<b>-</b>	<b>2 298</b>	<b>-</b>	<b>68</b>	<b>-</b>	<b>3 069</b>	<b>الزراعة الصناعية</b>	
Betterave	-	699	-	2 298	-	68	-	3 065	الشمندر	
Niora	-	2	-	-	-	-	-	2	النيرة	
Piment de cayenne	-	-	-	-	-	-	-	-	الفلل	
Autres	-	2	-	-	-	-	-	2	آخر	
<b>Culture fourragère</b>	<b>22</b>	<b>2 221</b>	<b>-</b>	<b>3 416</b>	<b>-</b>	<b>2 892</b>	<b>22</b>	<b>8 529</b>	<b>زراعة الكلا</b>	
Luzerne	-	1 630	-	3 327	-	2 550	-	7 507	الفصة	
Bersim	-	237	-	6	-	84	-	327	البرسيم	
Mais fourrager	8	278	-	66	-	58	8	402	ذرة الكلا	
Autres	14	76	-	17	-	200	14	293	آخر	
<b>Autres Cultures</b>	<b>-</b>	<b>31</b>	<b>-</b>	<b>153</b>	<b>-</b>	<b>52</b>	<b>-</b>	<b>236</b>	<b>زراعات أخرى</b>	

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda  
(1) : il s'agit du cercle beni tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة  
(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 5 Productions des cultures dans la zone  
d'action de L'O.R.M.V.A.M  
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 5 إنتاج المزرعات بمنطقة نفوذ  
المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي  
لملوية وتافيلالت

Campagne agricole 2011/2012

الموسم الفلاحي 2012/2011

Production (en T)	المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي لملوية ORMVAM						Total ORMVAM	المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي لتافيلالت ORMVAT	إنتاج المزرعات بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي لملوية وتافيلالت خلال الموسم الفلاحي 2012/2011	الإنتاج (بالطن)			
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت						مجموع المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي لملوية	Figuig فجيج (1) Irrigué سقية	ORMVAM+ORMVAT
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية							
<b>Céréales</b>	<b>14 647</b>	<b>13 406</b>	<b>44 870</b>	<b>36 450</b>	<b>1 310</b>	<b>1 640</b>	<b>112 323</b>	<b>2 444</b>	<b>114 767</b>	<b>الحبوب</b>			
Blé dur	1 057	1 780	1 070	1 965	200	260	6 332	1 390	7 722	القمح الصلب			
Blé tendre	3 570	7 927	18 030	29 105	380	510	59 522	630	60 152	القمح الطري			
Orge	9 420	3 463	24 800	5 380	700	590	44 353	280	44 633	الشعير			
Avoine	600	236	970	-	30	280	2 116	-	2 116	الخرطال			
Maïs	-	-	-	-	-	-	-	144	144	الذرة			
<b>Légumin. aliment</b>	<b>25</b>	<b>34</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>65</b>	<b>-</b>	<b>65</b>	<b>الفطاني الغذائية</b>			
Pois chiche	20	28	-	4	-	-	52	-	52	الحمص			
Haricot sec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اللوبيا			
Autres	5	6	-	2	-	-	13	-	13	آخر			
<b>Maraichage</b>	<b>2 850</b>	<b>176 364</b>	<b>-</b>	<b>43 431</b>	<b>-</b>	<b>18 999</b>	<b>241 644</b>	<b>2 830</b>	<b>244 474</b>	<b>الخضار</b>			
Pomme de terre	-	126 464	-	2 181	-	300	128 945	300	129 245	البطاطس			
Tomate	-	4 146	-	6 875	-	810	11 831	160	11 991	الطماطم			
Carotte -Navet	-	3 509	-	3 800	-	3 110	10 419	450	10 869	الجزر- التفت			
Choux fleur	-	3 450	-	175	-	-	25 875	-	25 875	القرنبيط			
Courge et Courgette	-	2 859	-	2 406	-	335	5 600	-	5 600	القرع			
Haricot vert	-	287	-	248	-	204	739	-	739	اللوبيا الخضراء			
Haricot à égrener	-	750	-	90	-	72	912	-	912	اللوبيا (كربني)			
Fève	-	-	-	-	-	-	-	120	-	الفول الأخضر			
Petit-pois	2 850	8 780	-	8 711	-	3 858	24 199	-	24 319	الجبانة			
Artichaut	-	10 700	-	3 820	-	-	14 520	-	14 520	الفوق			
Melon	-	11 130	-	12 910	-	10 230	34 270	-	36 070	البطيخ			
Pastèque	-	-	-	-	-	-	-	1 800	-	البطيخ الأحمر			
Autres	-	4 289	-	2 215	-	80	6 584	-	6 584	آخر			
<b>Culture S/A/ SERRES</b>	<b>-</b>	<b>7 782</b>	<b>-</b>	<b>11 037</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>18 819</b>	<b>-</b>	<b>18 819</b>	<b>الزراعة المغطاة</b>			
<b>Culture industrielle</b>	<b>-</b>	<b>29 839</b>	<b>-</b>	<b>114 036</b>	<b>-</b>	<b>272</b>	<b>144 147</b>	<b>-</b>	<b>144 147</b>	<b>الزراعة الصناعية</b>			
Betterave	-	29 829	-	114 036	-	-	143 865	-	143 865	الشمندر			
Niora	-	8	-	-	-	272	280	-	280	النيرة			
Piment de cayenne	-	2	-	-	-	-	2	-	2	الفلفل			
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر			
<b>Culture fourragère</b>	<b>300</b>	<b>149 400</b>	<b>-</b>	<b>319 860</b>	<b>-</b>	<b>222 100</b>	<b>691 660</b>	<b>2 450</b>	<b>694 110</b>	<b>زراعة الكلا</b>			
Luzerne	-	118 280	-	314 800	-	207 100	640 180	2 450	642 630	الفصة			
Bersim	-	13 500	-	380	-	3 700	17 580	-	17 580	البرسيم			
Maïs fourrager	130	15 200	-	3 900	-	2 300	21 530	-	21 530	ذرة الكلا			
Vesce-avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيقة الخرتال			
Avoine fourragère	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرطال			
Autres	170	2 420	-	780	-	9 000	12 370	-	12 370	آخر			
<b>Autres Cultures</b>	<b>-</b>	<b>1 525</b>	<b>-</b>	<b>8 285</b>	<b>-</b>	<b>1 120</b>	<b>10 930</b>	<b>-</b>	<b>10 930</b>	<b>زراعات أخرى</b>			

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المكاتب الجهوية للاستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت



3 - 6 Superficies fruitières dans la zone  
d'action de L'O.R.M.V.A.M  
et L'O.R.M.V.A.T

6 - 3 مساحة الفواكه بمنطقة نفوذ  
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي  
لملوية وتافيلالت

Campagne agricole 2011/2012

الموسم الفلاحي 2012/2011

Superficie (en Ha)	المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لملوية ORMVAM						Total ORMVAM	المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت ORMVAT	مساحة الفواكه بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافيلالت	المساحة بالهكتار			
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت						مجموع المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لملوية	Figuig (1) فجيج (1) Irrigué سقية	ORMVAM+ ORMVAT
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية							
<b>Agrumes</b>	-	<b>15 457</b>	-	<b>2 135</b>	-	<b>115</b>	<b>17 707</b>	-	<b>17 707</b>	<b>الحوامض</b>			
Clémentine		11 122		630		87	11 839	-	11 839	الكليمونتين			
Navel		3 631		1 452		6	5 089	-	5 089	النفل			
Maroc -late	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Autres		704		53		22	779	-	779	آخر			
<b>Vignes</b>	-	<b>486</b>	-	<b>1 610</b>	-	<b>37</b>	<b>2 133</b>	-	<b>2 133</b>	<b>الكروم</b>			
Vigne de table		357		1 610		37	2 004	-	2 004	عنب المائدة			
Vigne de cuve	-	129	-	-	-	-	129	-	129	عنب التخميرة			
<b>Autres plantations</b>	<b>2 404</b>	<b>4 151</b>	<b>3 328</b>	<b>5 723</b>	<b>720</b>	<b>7 131</b>	<b>23 457</b>	<b>2 145</b>	<b>25 602</b>	<b>أغراس أخرى</b>			
Olivier	2 177	2 296	3 079	5 010	208	6 877	19 647	1 300	20 947	الزيتون			
Abricotier	-	742	-	135	-	126	1 003	15	1 018	المشمش			
Amandier	123	43	186	48	512	44	956	160	1 116	اللوز			
Pecher	-	19	-	37	-	12	68	20	88	الخوخ			
Cognassier	-	177	-	34	-	3	214	25	239	السفرجل			
Pommier	-	19	-	30	-	15	64	95	159	التفاح			
Poirier	-	37	-	45	-	8	90	10	100	الإجاص			
Neflier	-	309	-	115	-	-	424	-	424	الزعرور (لمزاح)			
Prunier	-	32	-	37	-	10	79	20	99	البرقوق			
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	500	500	النخيل (التمر)			
Autres	104	477	63	232	-	36	912	-	<b>912</b>	آخر			

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 7 Production fruitière dans la zone  
d'action de L'O.R.M.V.A.M  
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 7 إنتاج الفواكه بمنطقة نفوذ  
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي  
لملوية وتافيلالت

Campagne agricole 2011/2012

الموسم الفلاحي 2012/2011

Production en (t)	ORMVAM المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لملوية						Total ORMVAM	المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت ORMVAT	مساحة الفواكه بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافيلالت	الإنتاج (بالطن)
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت					
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية				
<b>Agrumes</b>	-	<b>216 520</b>	-	<b>36 929</b>	-	<b>1 644</b>	<b>255 093</b>	-	<b>255 093</b>	<b>الحوامض</b>
Clémentine		127 022		6 300		1 275	134 597	-	134 597	الكليمونتين
Navel		77 833		29 370		114	107 317	-	107 317	النفيل
Maroc -late	-		-		-			-		
Autres		11 665		1 259		255	13 179	-	13 179	آخر
<b>Vignes</b>	-	<b>5 280</b>	-	<b>29 456</b>	-	<b>432</b>	<b>35 168</b>	-	<b>35 168</b>	<b>الكروم</b>
Vigne de table		5 160		29 456		432	35 048	-	35 048	عنب المائدة
Vigne de cuve	-	120	-	-	-	-	120	-	120	عنب التخميرة
<b>Autres plantations</b>	<b>1 571</b>	<b>20 775</b>	<b>2 489</b>	<b>14 821</b>	<b>1 201</b>	<b>17 401</b>	<b>58 258</b>	<b>7 133</b>	<b>65 391</b>	<b>أغراس أخرى</b>
Olivier	1 100	4 000	1 711	9 319	165	15 761	32 056	5 480	37 536	الزيتون
Abricotier	-	6 620	-	1 271	1 036	810	9 737	75	9 812	المشمش
Amandier (2)	396	360	720	168	-	236	1 880	325	2 205	اللوز
Pécher	-	173	-	493	-	204	870	75	945	الخوخ
Cognassier	-	3 042	-	300	-	54	3 396	86	3 482	السفرجل
Pommier	-	190	-	470	-	20	680	150	830	التفاح
Poirier	-	407	-	667	-	112	1 186	42	1 228	الإجاص
Néflier	-	4 116	-	1 104	-	-	5 220	-	5 220	الزعرور (مزاح)
Prunier	-	159	-	225	-	108	492	-	492	البرقوق
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	900	900	النخيل (التمر)
Autres	75	1 708	58	804	-	96	2 741	-	2 741	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle beni tadjit

(1) يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

(2): les amandes en coque

(2): اللوز بالقشرة

3 - 8 Superficies et utilisation du sol dans  
la zone d'action des D.P.A selon  
les provinces

3 - 8 المساحات واستعمال الأراضي بمنطقة  
نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة  
حسب الأقاليم

Campagne (2011 - 2012)

موسم 2011 - 2012

Superficie (en ha)	Oujda - Angad وجدة أنجاد	Taurirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Total DPA Oujda مجموع المديرية الإقليمية وجدة	Nador et Driouch الناصور والدريوش	Figuig فجيغ	Total des DPA	المساحة (بالهكتار)
<b>Superficie cultivable :</b>	<b>83 494</b>	<b>93 100</b>	<b>34 516</b>	<b>113 890</b>	<b>325 000</b>	<b>185 613</b>	<b>36 130</b>	<b>546 743</b>	المساحة القابلة للزراعة
- Irrigué	4 370	3 783	643	4 104	12 900	10 112	1 000	24 012	مسقية
- Bour	79 124	89 317	33 873	109 786	312 100	175 501	35 130	522 731	بورية
<b>Superficie des cultures :</b>	<b>55 490</b>	<b>56 371</b>	<b>21 025</b>	<b>20 442</b>	<b>153 328</b>	<b>99 217</b>	<b>2 980</b>	<b>255 525</b>	مساحة المزروعات :
- Irrigué	2 770	871	295	4 112	8 048	3 167	50	11 265	مسقية
- Bour	52 720	55 500	20 730	16 330	145 280	96 050	2 930	244 260	بورية
<b>Superficie des plantations :</b>	<b>8 547</b>	<b>6 807</b>	<b>4 796</b>	<b>4 265</b>	<b>24 415</b>	<b>48 017</b>	-	<b>72 432</b>	مساحة المغروسات :
- Irrigué	5 132	4 278	484	3 031	12 925	9 596	-	22 521	مسقية
- Bour	3 415	2 529	4 312	1 234	11 490	38 421	-	49 911	بورية
<b>Superficie jachère</b>	<b>19 457</b>	<b>29 922</b>	<b>8 695</b>	<b>89 183</b>	<b>147 257</b>	<b>38 379</b>	-	<b>185 636</b>	المساحة المستريحة
<b>Superficie des pacages+ Inculte</b>	<b>42 918</b>	<b>393 103</b>	<b>16 437</b>	<b>553 475</b>	<b>1 005 933</b>	<b>91 000</b>	<b>2 872 570</b>	<b>3 969 503</b>	مساحة الرعي والغير الصالحة للزراعة
<b>Superficie des forêts</b>	<b>18 656</b>	<b>123 931</b>	<b>11 546</b>	<b>51 554</b>	<b>205 687</b>	<b>39 580</b>	<b>30 080</b>	<b>275 347</b>	مساحة الغابات
<b>Superficie de l'alfa</b>	<b>20 352</b>	<b>26 366</b>	<b>2 921</b>	<b>5707</b>	<b>55 346</b>	<b>316 193</b>	<b>1 678 069</b>	<b>2 049 608</b>	مساحة الحلفاء

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 9 Superficies des cultures dans  
la zone d'action de la D.P.A  
d'Oujda

9 - 3 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ  
المديرية الإقليمية للفلاحة  
بوجدة

Campagne 2011 - 2012

موسم 2011 - 2012

Superficie (en ha)	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA d'Oujda مجموع مديرية وجدة	المساحة (بالهكتار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
<b>Céréales</b>	<b>55 300</b>	<b>105</b>	<b>19 880</b>	<b>120</b>	<b>16 180</b>	<b>2 095</b>	<b>52 520</b>	<b>1 000</b>	<b>147 200</b>	<b>الحبوب</b>
Blé dur	8 600	10	2 000	30	3 760	660	12 000	200	27 260	القمح الصلب
Blé tendre	24 500	95	10 000	60	4 520	775	16 970	500	57 420	القمح الطري
Orge	22 000	-	7 380	30	7 700	660	22 050	300	60 120	الشعير
Avoine	200	-	500	-	200	-	1 500	-	2 400	الخرطال
<b>Légumin. ali ment</b>	<b>100</b>	<b>50</b>	<b>850</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 000</b>	<b>القطاني الغذائية</b>
Fèves	-	50	150	-	-	-	-	-	200	الفول
Petit pois	-	-	100	-	-	-	-	-	100	الجلبانة
Lentilles	100	-	600	-	-	-	-	-	700	العدس
Pois chiches	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحمص
<b>Maraîchage</b>	<b>-</b>	<b>506</b>	<b>-</b>	<b>135</b>	<b>-</b>	<b>314</b>	<b>-</b>	<b>910</b>	<b>1 865</b>	<b>الخضر</b>
Pomme de terre	-	75	-	25	-	48	-	250	398	البطاطس
Tomate	-	22	-	10	-	20	-	20	72	الطماطم
Carotte	-	37	-	3	-	20	-	60	120	الجزر
Navet	-	22	-	5	-	20	-	60	107	اللفت
Oignon	-	35	-	15	-	25	-	40	115	البصل
Courge et Courgette	-	10	-	2	-	5	-	50	67	القرع
Haricot vert	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اللوبياء الخضراء
Haricot à égrainer	-	45	-	35	-	-	-	-	80	اللوبياء كريني
Fève	-	60	-	10	-	15	-	30	115	الفول الأخضر
Petit-pois	-	115	-	15	-	15	-	-	145	الجلبانة
Artichaux	-	-	-	-	-	-	-	60	60	القوق
Melon	-	40	-	-	-	8	-	-	48	البطيخ و البطيخ الأحمر
Piment	-	10	-	10	-	5	-	20	45	الفلفل/البهار
Cardon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرشف
Autres	-	35	-	5	-	133	-	320	493	آخر
<b>Culture fourragère</b>	<b>100</b>	<b>210</b>	<b>-</b>	<b>40</b>	<b>150</b>	<b>1 703</b>	<b>200</b>	<b>860</b>	<b>3 263</b>	<b>زراعة الكلا</b>
Luzerne	-	110	-	5	-	1 343	-	600	2 058	الفصة
Mais fourrager	-	-	-	10	-	100	-	30	140	نرة الكلا
Orge fourrager	-	-	-	10	30	70	100	100	310	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	5	-	30	-	-	35	البشنة
Avoine fourragère	100	100	-	10	120	160	100	100	690	خرطال الكلا
Autres	-	-	-	-	-	-	-	30	30	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 10 Superficies des cultures dans la zone  
d'action des D.P.A selon les provinces  
(Nador, Driouch et Figuig)

3 - 10 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ  
المديريات الإقليمية للفلاحة  
(الناضور، الدريوش وفجيج)

Campagne 2011 -2012

موسم 2011 - 2012

Superficie (en ha)	Figuig فجيج		Nador et Driouch الناظور والدريوش		المساحة (بالهكتار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
<b>Céréales</b>	<b>3 800</b>	<b>34</b>	<b>95 400</b>	<b>600</b>	<b>الحبوب</b>
Blé dur	250	-	7 100	300	القمح الصلب
Blé tendre	650	17	28 800	300	القمح الطري
Orge	2 900	17	59 500	-	الشعير
Avoine	-	-	-	-	الخرطال
<b>Légumin.aliment</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>350</b>	<b>-</b>	<b>القطاني الغذائية</b>
Fèves	-	-	160	-	الفاول
Petit pois	-	-	120	-	الجلبانية
pois chiches	-	-	-	-	الحمص
Lentilles	-	-	70	-	العدس
<b>Maraîchage</b>	<b>-</b>	<b>183</b>	<b>100</b>	<b>1 377</b>	<b>الخضر</b>
Pomme de terre	-	80	-	760	البطاطس
Tomate	-	28	-	35	الطماطم
Carotte	-	50	-	22	الجزر
Navet	-	-	-	30	اللفت
Oignon/Ail	-	25	-	30	البصل-الثوم
Courge et Courgette	-	-	-	6	القرع
Melon et Pastèque	-	-	-	40	البطيخ والبطيخ الأحمر
Piment/poivron	-	-	-	11	الفلفل/البهار
Ail	-	-	-	-	الثوم
Fève (verte)	-	-	60	350	الفاول (الأخضر)
Petit-pois (Vert)	-	-	40	60	الجلبانية (الأخضر)
Autres	-	-	-	33	أخر
<b>Culture fourragère (matière verte)</b>	<b>-</b>	<b>322</b>	<b>200</b>	<b>590</b>	<b>زراعة الكلا (المادة الخضراء)</b>
Luzerne	-	190	-	530	الفصة
Bersim	-	-	-	50	البرسيم
Mais fourrager	-	7	-	10	ذرة الكلا
Orge fourrager	-	80	-	-	شعير الكلا
Avoine	-	45	200	-	خرطال
Sorgho	-	-	-	-	البشنة

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3 -11 Production des cultures dans  
la zone d'action des D.P.A  
selon les provinces  
(Nador, Driouch et Figuig)**

**3 - 11 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ  
المديريات الإقليمية للفلاحة  
حسب الأقاليم  
(الناضور، الدريوش وفجيج)**

Campagne 2011-2012

موسم 2011 - 2012

Production (en qx)	figuig فجيج		Nador et Driouch الناضور والدريوش		الإنتاج ( بالقطار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
<b>Céréales</b>	-	<b>4 559</b>	<b>1 115 950</b>	<b>12 300</b>	<b>الحبوب</b>
Blé dur	-	352	80 050	6 000	القمح الصلب
Blé tendre	-	592	330 600	6 300	القمح الطري
Orge	-	3 615	705 300	-	الشعير
<b>Légumin.aliment</b>	-	-	<b>2 350</b>	-	<b>القطاني الغذائية</b>
Fèves	-	-	1 280	-	القول
Petit pois	-	-	720	-	الجلبانة
pois chiches	-	-	-	-	الحمص
Lentilles	-	-	350	-	العدس
<b>Maraîchage</b>	-	-	<b>4 200</b>	<b>141 790</b>	<b>الخضر</b>
Pomme de terre	-	-	-	75 600	البطاطس
Tomate	-	-	-	4 300	الطماطم
Carotte	-	-	-	2 120	الجزر
Navet	-	-	-	3 400	اللفت
Oignon	-	-	-	2 000	البصل
Courge et Courgette	-	-	-	720	القرع
Melon et Pastèque	-	-	-	8 300	البطيخ والبطيخ الأحمر
Piment/poivron	-	-	-	860	الفلفل/البهار
Ail	-	-	-	-	الثوم
Fève (verte)	-	-	3 600	42 000	القول (الأخضر)
Petit-pois (Vert)	-	-	600	1 500	الجلبانة (الأخضر)
Autres	-	-	-	990	أخر
<b>Culture fourragère (matière verte)</b>	-	<b>56 300</b>	<b>16 000</b>	<b>255 900</b>	<b>زراعة الكلا (المادة الخضراء)</b>
Luzerne	-	41 800	-	238 500	الفصة
Bersim	-	-	-	16 000	البرسيم
Mais fourrager	-	-	-	1 400	ذرة الكلا
Orge fourrager	-	4 900	-	-	خرطال الكلا
Avoine	-	9 600	16 000	-	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	-	البيشنة

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 12 Production des cultures dans la zone  
d'action de la D.P.A d'Oujda3 - 12 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ المديرية  
الإقليمية للفلاحة بوجدة

Campagne 2011 - 2012

موسم 2011 - 2012

Production (en qx)	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA Oujda مجموع وجدة	الإنتاج (بالقطنار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
<b>Céréales</b>	<b>45 020</b>	<b>1 910</b>	<b>26 220</b>	<b>3 750</b>	<b>12 230</b>	<b>30 770</b>	<b>275 060</b>	<b>32 970</b>	<b>427 930</b>	<b>الحبوب</b>
Blé dur	3 250	150	2 420	750	2 530	9 240	48 640	5 240	72 220	القمح الصلب
Blé tendre	13 040	1 760	11 520	2 100	2 800	11 630	82 340	16 530	141 720	القمح الطري
Orge	28 730	-	10 860	900	6 900	9 900	133 580	11 200	202 070	الشعير
Avoine	fauché	-	1 420	-	fauché	-	10 500	-	11 920	الخرطال
<b>Légumin.aliment</b>	<b>-</b>	<b>10 000</b>	<b>1 675</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>11 675</b>	<b>القطاني الغذائية</b>
Fèves	-	10 000	225	-	-	-	-	-	10 225	الفول
Petit pois	-	-	250	-	-	-	-	-	250	الجبانة
Lentilles	perdu	-	1 200	-	-	-	-	-	1 200	العدس
Pois chiches	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحمص
<b>Maraîchage</b>	<b>-</b>	<b>62 340</b>	<b>-</b>	<b>22 710</b>	<b>-</b>	<b>52 390</b>	<b>-</b>	<b>216 800</b>	<b>354 240</b>	<b>الخضار</b>
Pomme de terre	-	13 200	-	5 900	-	10 320	-	80 000	109 420	البطاطس
Tomate	-	4 120	-	2 000	-	2 800	-	5 000	13 920	الطماطم
Carotte	-	2 280	-	450	-	1 600	-	13 200	17 530	الجزر
Navet	-	3 440	-	1 500	-	1 600	-	12 000	18 540	اللفت
Oignon / Ail	-	4 300	-	4 000	-	3 000	-	8 800	20 100	البصل / الثوم
Courge et Courgette	-	1 200	-	360	-	700	-	11 000	13 260	القرع
Haricot vert	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اللوبيا الخضراء
Haricot à égrainer	-	2 700	-	3 150	-	-	-	-	5 850	اللوبيا كريني
Fève	-	6 950	-	1 000	-	6 000	-	2 400	16 350	الفول الأخضر
Petit-pois	-	13 250	-	1 350	-	3 750	-	-	18 350	الجبانة
Artichaut	-	-	-	-	-	-	-	18 000	18 000	القوق
Melon	-	8000	-	-	-	1 120	-	-	9 120	البطيخ
Piment / Poivron	-	700	-	2 000	-	300	-	2 400	5 400	الفلفل/البهار
Cardon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرشف
Autres Cultures	-	2 200	-	1 000	-	21 200	-	64 000	88 400	آخر
<b>Culture fourragère</b>	<b>1 200</b>	<b>90 000</b>	<b>-</b>	<b>18 750</b>	<b>4 800</b>	<b>371 000</b>	<b>7 000</b>	<b>447 500</b>	<b>940 250</b>	<b>زراعة الكلا</b>
Luzerne	-	70 000	-	4 500	-	276 600	-	360 000	711 100	الفصة
Mais fourrager	-	-	-	4 500	-	25 000	-	12 000	41 500	درة الكلا
Orge fourragère	-	-	-	3 000	1 200	21 000	4 000	30 000	59 200	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	3 250	-	6 000	-	-	9 250	البشنة
Avoine fourragère	1 200	20 000	-	3 500	3 600	42 400	3 000	35 000	108 700	خرطال الكلا
Autres	-	-	-	-	-	-	-	10 500	10 500	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 13 Superficie arboricole dans la zone  
d'action des D.P.A de la région orientale

13 - 3 مساحات الأشجار المثمرة بمنطقة نفوذ  
المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2011-2012

موسم 2011 - 2012

Superficie (en ha)	المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة DPA d'Oujda								Total DPA Oujda مجموع مديرية وجة	DPA de Nador et Driouch المديرية الإقليمية للتنازور والديوش	المديرية الإقليمية للفلاحة لفجيج		المجموع Total	المساحة بالهكتار
	تاويرت Taourirt		بركان Berkane		جرادة Jerada		وجدة أنجاد Oujda Angad				DPA de Figuig بور	سقوية		
	بور	سقوية	بور	سقوية	بور	سقوية	بور	سقوية						
<b>Vignes</b>	-	61	-	-	-	20	-	90	171	243	-	-	414	الكروم
Vigne de table	-	61	-	-	-	20	-	90	171	-	-	-	171	عنب المائدة
<b>Autres plantations</b>	2 529	4 217,5	4 312	484	1 234	3 011	3 415	5 042	24 244,5	48 165	-	2 262	74 671,5	أغراس أخرى
Olivier	761	3 951	1 328	345	845	2 546	490	3 375	13 641	42 980	-	716	57 337	الزيتون
Abricotier	-	23	-	4	-	8	-	10	45	57	-	28	130	المشمش
Amandier	1 768	20	2 984	-	386	234	2 915	640	8 947	3 670	-	115	12 732	اللوز
Pecher+Nectarine	-	8	-	-	-	6	-	20	34	41	-	3	78	الخوخ
Cognassier	-	10	-	-	-	18	-	18	46	23	-	35	104	السفرجل
Pommier	-	16,8	-	-	-	52	-	60	128,8	83	-	20	231,8	التفاح
Poirier	-	6	-	-	-	15	-	20	41	42	-	-	83	الإجاص
Néflier	-	-	-	13	-	-	-	-	13	8	-	-	21	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	52,5	-	25	-	41	-	805	923,5	74	-	15	1 012,5	البرقوق
Figuier	-	98,5	-	64	-	62	10	54	289	792	-	20	1 101	التين
Pistachier	-	2	-	1	-	10	-	-	13	19	-	-	32	الفسنق
Cerisier	-	5	-	-	-	-	-	-	5	302	-	-	307	حب الملوك
Grenadier	-	24	-	31	3	19	-	40	117	74	-	60	251	الرمان
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 250	1 250	النخيل (التمر)
Autres	-	0,7	-	1	-	-	-	-	1,7	-	-	-	1,7	آخر

Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة



3 -14 Productions arboricoles dans la zone d'action  
des D.P.A de la région orientale

3 - 14 إنتاج الأشجار المثمرة بمنطقة نفوذ  
المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2011-2012

موسم 2011 - 2012

Production en (T)	المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة DPA d'Oujda								Total DPA Oujda مجموع مديرية وجدة	DPA de Nador et Driouch المديرية الإقليمية للناضور والدریوش	المديرية الإقليمية للفلاحة لفجيج DPA de Figuig	Total المجموع	الإنتاج (بالطن)
	تاويرت Taourirt		بركان Berkane		جرادة Jerada		وجدة أنجاد Oujda Angad						
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية					
<b>Vignes</b>	-	961	-	-	-	26	-	1 245	2 232	1 360,5	-	3 592,5	الكروم
Vigne de table	-	961	-	-	-	26	-	1 245	2 232	1 360,5	-	3 592,5	عنب المائدة
<b>Autres plantations</b>	<b>1 249</b>	<b>12 161,5</b>	<b>4 380</b>	<b>2 553,0</b>	<b>952</b>	<b>5 297</b>	<b>3 657</b>	<b>20 766</b>	<b>51 015,5</b>	<b>31 974,6</b>	<b>34 345</b>	<b>117 335,1</b>	<b>أغراس أخرى</b>
Olivier	509	10 405	330	775	600	3 180	-	9 100	24 899	23 539	1 800	50 238	الزيتون
Abricotier	-	230	-	92	-	32	-	80	434	261	-	695	المشمش
Amandier	740	29	4 050	-	352	352	3 637	2 500	11 660	2 094	200	13 954	اللوز
Pêcher	-	104	-	-	-	24	-	220	348	119	-	467	الخوخ
Cognassier	-	140	-	-	-	162	-	306	608	360	500	1 468	السفرجل
Pommier	-	97,8	-	-	-	504	-	1 080	1 682	483	1 200	3 365	التفاح
Poirier	-	47,5	-	-	-	120	-	280	447,5	192	-	639,5	الإجاص
Néflier	-	-	-	260	-	-	-	-	260	50	-	310	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	657	-	625	-	689	-	6 625	8 596	424	-	9 020	البرقوق
Figuier	-	400	-	800	-	100	20	455	1 775	2 278	135	4 188	التين
Pistachier	-	1	-	0,5	-	-	-	-	1,5	7,6	-	9,1	الفسنق
Cerisier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 743	-	1 743	حب الملوك
Grenadier	-	50	-	-	-	134	-	120	304	424	-	728	الرمان
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30 510	30 510	النخيل (التمر)
Autres (Noyer)	-	0,7	-	0,5	-	-	-	-	1,2	-	-	1,2	آخر (الجوز)

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-15 Nombre de centres d'abattage dans la zone  
d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM

15-3 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية  
للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

Campagne 2011-2012

موسم 2011-2012

OFFICE	عدد المجازر المراقبة	مجموع المجازر	المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي
ORMVAM	DNC		لملوية
ORMVAT <sup>(1)</sup>	2	3	لتافلات <sup>(1)</sup>

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تاجيت

3-16 Effectif du cheptel et des animaux  
de trait dans la zone d'action de  
l'ORMVAT et l'ORMVAM

3-16 عدد رؤوس الماشية وحيوانات  
الجر بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية  
للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

Campagne 2011-2012

موسم 2011-2012

Cheptel et animaux de trait	م ج ا ف م ORMVAM						م ج ا ف ت ORMVAT	رؤوس الماشية و حيوانات الجر
	Zone Nador منطقة الناظور		Zone Berkane منطقة بركان		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		فجيج (1)	
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	
<b>Bovins</b>	<b>4 050</b>	<b>9 450</b>	<b>4 950</b>	<b>11 550</b>	<b>350</b>	<b>4 650</b>	<b>2 150</b>	الأبقار
-Races Locales	283	662	346	809	105	1 395	600	الصفة المحلي
-Races Améliorées	3 767	8 788	4 604	10 741	245	3 255	1 550	الصفة المحسن
<b>Ovins</b>	<b>240 000</b>	<b>60 000</b>	<b>80 000</b>	<b>20 000</b>	<b>112 000</b>	<b>28 000</b>	<b>240 000</b>	الأغنام
<b>Caprins</b>	<b>44 800</b>	<b>11 200</b>	<b>24 000</b>	<b>6 000</b>	<b>43 200</b>	<b>10 800</b>	<b>120 000</b>	الماعز
<b>Chevaux</b>	<b>6 000</b>	<b>6 000</b>	<b>4 000</b>	<b>4 000</b>	<b>2 000</b>	<b>2 000</b>	-	الخيول
<b>Mulets</b>	-	-	-	-	-	-	-	البغال
<b>Anes</b>	-	-	-	-	-	-	-	الحمير

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-17 Produits de l'élevage et autres produits dans  
la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM

3-17 منتجات الماشية ومنتجات أخرى بمنطقة نفوذ المكاتب  
الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

Campagne 2011-2012

موسم 2011-2012

Viandes destinées à la consommation en (t)	م ج ا ف م ORMVAM						م ج ا ف ت ORMVAT	اللحوم المعدة للإستهلاك (طن)
	Zone Nador منطقة الناظور		Zone Berkane منطقة بركان		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		فجيج (1) موسم (2010/2011)	
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	
<b>Viandes rouges</b>	<b>2 111</b>	<b>6 335</b>	<b>1 148</b>	<b>3 446</b>	<b>1 039</b>	<b>3 118</b>	<b>280</b>	اللحوم الحمراء
Bovins	802	2 408	436	1 310	395	1 185	15	الأبقار
Ovins	993	2 977	540	1 620	488	1 466	150	الأغنام
Caprins	316	950	172	516	156	467	100	الماعز
Camelins	-	-	-	-	-	-	15	الجمال
<b>Viandes blanches</b>	<b>4 175</b>	<b>12 525</b>	<b>3 400</b>	<b>10 200</b>	<b>675</b>	<b>2 025</b>	-	اللحوم البيضاء
Œufs (en milliers d'unités)	-	-	-	320 000	-	-	500 000	البيض (الآلاف وحدة)
Peaux (pièces)	31 275	93 825	17 500	52 500	13 775	41 325	50 000	الجلود (الوحدة)

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3-18 Nombre de centres d'abattage dans la zone d'action des DPA dans la région orientale**

**18-3 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية**

Campagne 2011-2012

موسم 2011-2012

DPA	Provinces	عدد المجازر المراقبة Nbre d'abattoirs contrôlés	Total d'abattoirs	مجموع المجازر	الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
d'Oujda	Oujda -Jerada-Berkane-Taourirt-Oujda		DNC		جرادة-بركان-تاويرت-وجدة	لوجدة
Nador et Driouch	Nador	14		17	الناضور والدريوش	للناضور والدريوش
de Figuig	Figuig		DNC		فجيج	لفجيج

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3-19 Effectif du cheptel et des animaux de trait dans la zone d'action des DPA de la région de l'oriental**

**19 - 3 عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية**

(Campagne 2011-2012)

(موسم 2011-2012)

cheptel et animaux de trait	DPA d'Oujda المديرية الإقليمية للفلاحة بوجدة				DPA de Figuig المديرية الإقليمية للفلاحة لفجيج	DPA de Nador et Driouch المديرية الإقليمية للفلاحة للناضور والدريوش	Total المجموع	الماشية وحيوانات الجر
	Taourirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Oujda Angad وجدة أنجاد				
<b>Bovins</b>	<b>9 040</b>	<b>15 770</b>	<b>10 550</b>	<b>14 000</b>	<b>1 300</b>	<b>24 000</b>	<b>74 660</b>	الأبقار
Locales	9 040	15 770	10 550	14 000	1 235	7 000	74 660	المحلية
Améliorées					65	17 000		المحسنة
<b>Ovins</b>	502 500	139 200	427 700	223 900	551 000	250 000	2 094 300	الأغنام
<b>Caprins</b>	225 700	38 600	96 500	45 900	112 500	15 000	534 200	الماعز
<b>Equidés (Total)</b>	<b>10 000</b>	<b>1 800</b>	<b>7 800</b>	<b>5 400</b>	<b>1 300</b>	<b>12 500</b>	<b>38 800</b>	الدواب (مجموع)
Chevaux	10 000	1 800	7 800	5 400	500	500	38 800	الخيول
Mulets					300	10 000		البيغال
Anes					500	2 000		الحمير
<b>Total</b>	<b>738 200</b>	<b>179 600</b>	<b>532 000</b>	<b>289 200</b>	<b>666 100</b>	<b>301 500</b>	<b>2 706 600</b>	المجموع

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

**3-20 Viandes destinées à la consommation et abattages contrôlés dans la zone d'action de la DPA da Figuig**

**20-3 اللحوم المعدة للاستهلاك ب (الطن) والذبائح المراقبة ب منطقة نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة لفجيج**

(Campagne 2011-2012)

(موسم 2011-2012)

الجمال Camelins	الماعز Caprins	الأغنام Ovins	الأبقار Bovins	المجموع Total	اللحوم الحمراء والذبائح
1,8	76,0	122,9	87,5	288,2	Quantité de la viande rouge (كمية اللحوم الحمراء ب (طن))
12	7 434	8 344,0	555,0	16 345,0	Abattages contrôlés (عدد الذبائح المراقبة الرؤوس) (Nbre tête)

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-21 Apiculture dans la zone d'action de  
L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T21-3 تربية النحل بمنطقة نفوذ المكتب الجهوي  
للإستثمار الفلاحي لملاوية وتافالنت

Campagne 2011-2012

موسم 2011-2012

Zone	الإستغاليات العصرية Exploitations modernes		الإستغاليات التقليدية Exploitations traditionnelles		المنطقة
	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	
<b>Total (ORMVAM +ORMVAT)</b>		<b>11 850</b>		<b>5 982</b>	مجموع ( م،ج،س،ف،م+م،ج،س،ف،ت)
Taurirt	-	1 350	-	1 065	تاويرت
Nador		3 100		1 341	الناظور
Berkane		5 400		2 376	بركان
<b>Total ORMVAM</b>	-	<b>9 850</b>	-	<b>4 782</b>	مجموع م،ج،س،ف،م
<b>ORMVAT<sup>(1)</sup></b>	<b>300</b>	<b>2 000</b>	<b>300</b>	<b>1 200</b>	م،ج،س،ف،ت <sup>(1)</sup>

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافالنت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-22 Production apicole (en kg) dans la zone  
d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T22-3 إنتاج العسل (بالكلغ) بمنطقة نفوذ المكاتب  
الجهوية للإستثمار الفلاحي لملاوية وتافالنت

Campagne 2010-2011

موسم 2010-2011

Zone	المجموع Total	الإستغاليات العصرية Exploitations modernes	الإستغاليات التقليدية Exploitations traditionnelles	المنطقة
<b>Total (ORMVAM +ORMVAT)</b>	<b>184 000</b>	<b>174 000</b>	<b>64 060</b>	مجموع ( م،ج،س،ف،م+م،ج،س،ف،ت)
Taurirt	<b>33 000</b>	21 780	11 220	تاويرت
Nador	<b>46 000</b>	30 360	15 640	الناظور
Berkane	<b>80 000</b>	52 800	27 200	بركان
<b>Total ORMVAM</b>	<b>159 000</b>	<b>159 000</b>	<b>54 060</b>	مجموع م،ج،س،ف،م
<b>ORMVAT<sup>(1)</sup></b>	<b>25 000</b>	15 000	10 000	م،ج،س،ف،ت <sup>(1)</sup>

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافالنت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3-23 Apiculture dans la zone d'action  
des DPA dans la région orientale23-3 تربية النحل بمنطقة نفوذ المديرية  
الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2011 -2012

موسم 2012-2011

DPA	Provinces	الإستغاليات العصرية Exploitations modernes		الإستغاليات التقليدية Exploitations traditionnelles		الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
		عدد التحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	عدد التحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches		
d'Oujda	Jerada	63	685	26	85	جرادة	لوجدة
	Oujda	75	610	33	300	وجدة	
	Taourirt	230	10 222	473	1 030	تاويريرت	
	Berkane	191	1 325	264	2 030	بركان	
Nador et Driouch	Nador	100	5 000	300	1 500	الناصور	للناصور والدريوش
de Figuig	Figuig	-	-	30	500	فجيج	لفجيج
Total des directions		659	17 842	1 126	5 445	مجموع المديرية بالجهة	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 24 Production apicole (en kg) dans la zone  
d'action des DPA dans la région orientale24-3 إنتاج العسل (بالكلغ) بمنطقة نفوذ  
المديرية الإقليمية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2011 -2012

موسم 2012-2011

DPA	Provinces	Total المجموع	الإستغاليات العصرية Exploitations modernes	الإستغاليات التقليدية Exploitations traditionnelles	الأقاليم	المديرية الإقليمية للفلاحة
d'Oujda	Jerada	5 050	4 790	260	جرادة	لوجدة
	Oujda	5 170	4 270	900	وجدة	
	Taourirt	84 860	81 770	3 090	تاويريرت	
	Berkane	27 700	19 550	8 150	بركان	
Nador et Driouch	Nador	26 000	22 000	4 000	الناصور	للناصور والدريوش
Total des directions		148 780	132 380	16 400	مجموع المديرية بالجهة	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 -25 Production laitière dans la zone d'action de  
L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T <sup>(1)</sup>

3 - 25 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية  
للاستثمار الفلاحي لملاوية وتافلات <sup>(1)</sup>

Campagne 2011-2012

موسم 2011-2012

OFFICE	Province	الكمية المجمعة باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte du lait	الإقليم	المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي
ORMVAM	Taourirt	6 609 853	8 200 000	5	تاويرت	لملاوية
	Nador	3 583 429	21 800 000	6	الناضور	
	Berkane	13 466 293	23 550 000	20	بركان	
ORMVAT <sup>(1)</sup>	Figuig <sup>(1)</sup>	-	1 500 000	-	فجيج <sup>(1)</sup>	لتافلات
<b>TOTAL</b>		<b>23 659 575</b>	<b>55 050 000</b>	<b>31</b>	<b>المجموع</b>	

Source: O.R.M.V.A.T et DPA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للإفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 -26 production laitière dans la zone d'action  
des DPA de la région de l'oriental

3 - 26 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المديريات  
الإقليمية للإفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2011-2012

موسم 2011-2012

DPA	Province ou préfecture	الكمية المجمعة باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte	الإقليم	المديرية الإقليمية للإفلاحة
d'Oujda	Jerada	3 267 000	DNC	6	جرادة	لوجدة
	Oujda-Angad	11 276 600		17	وجدة-أنجاد	
	Taourirt	1 082 100		3	تاويرت	
	Berkane	864 200		2	بركان	
de Nador et Driouch	Nador	1 440 000	12 000 000	3	الناضور	للناضور والدريوش
de Figuig	Figuig	370 000	500 400	1	فجيج	لفجيج
<b>Total</b>		<b>18 299 900</b>		<b>32</b>	<b>المجموع</b>	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للإفلاحة بوجدة

**(1) Remarque :** La production du lait dans la zone d'action  
de l'ORMVAT est la même durant les deux compagnies  
agricoles (2010/2011) et (2009/2010)

**ملاحظة:** بخصوص إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المكتب الجهوي  
للاستثمار الفلاحي لتافلات هو نفسه خلال الموسمين  
الفلاحين (2010/2009) و(2011/2010)

### 3-27 Effectif des marins pêcheurs selon la nationalité et selon le port

### 27-3 عدد البحارة الصيادين حسب الجنسية والميناء

Année 2011

سنة 2011

port	Nombre de marins actifs		عدد البحارة النشطين		الميناء
	Marocains	المغاربة	Etrangers	أجانب	
Bni Ansar	2 460		5		بني انصار
Ras kebdana	255		-		راس كبدانة
Sidi Hsaine	186		-		سيدي احساين
<b>Total</b>	<b>2 901</b>		<b>5</b>		<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

### 3-28 Statistiques générales sur la navigation dans la région de l'oriental

### 28-3 إحصائيات حول الإبحار بالجهة الشرقية

Année 2011

سنة 2011

Permis délivrés		1 202	الرخص الممنوحة
Livrets professionnels	provisoires	3 784	مؤقت
	Définitifs	7 884	نهائي
	Canotiers	1 144	زورقي
	<b>Total</b>	<b>12 812</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

### 3-29 Flotte de pêche active dans la circonscription maritime de Nador au titre de l'année 2011

### 29-3 أسطول الصيد البحري النشط بإقليم الناظور

سنة 2011

Type de pêche	Nador		Ras-kébdana		نوع الصيد
	Nbre	Tonnage en (T,J,B) <sup>1</sup>	Nbre	Tonnage en (T,J,B) <sup>1</sup>	
Sardiniers	37	2 001,9	19	692,6	سفن صيد السردين
Chalutiers	61	3 731,8	0	-	سفن جياية
Palangriers	24	660,9	3	44,6	سفن صنورية
Barques	755	1 111,8	169	241,6	قوارب
<b>Total</b>	<b>877</b>	<b>7 506,4</b>	<b>191</b>	<b>978,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

1: une tonne de jauge brute équivaut à 2,83m<sup>3</sup>

**3-30 Production par port de pêche**  
au titre de l'année 2011

30-3 الإنتاج حسب الميناء سنة 2011

port	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	الميناء
Bni Ansar	8 727 101	154 105 376,7	بني انصار
Ras kebdana	1 324 678	13 239 228	راس كبدانة
Sidi Hsaine	470 091	4 911 426	سيدي احساين
<b>Total</b>	<b>10 521 870</b>	<b>172 256 030,7</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Délégation régionale de l'office national  
de la pêche maritime -Nador-

**المصدر:** المنندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

**3-31 Production par espèce au titre de l'année 2011**

31-3 الإنتاج حسب نوع السمك سنة 2011

Espèces	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	نوع السمك
Poisson pélagique	5 194 278,0	43 751 782	السمك السطحي (الأزرق)
Poisson blanc	3 567 304,5	45 511 678	السمك الأبيض (العمقي)
Crustacés	539 354	36 886 098	القشريات
Céphalopodes	1 220 934	46 106 483,7	الأصداف
<b>Total</b>	<b>10 521 870</b>	<b>172 256 041,7</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Délégation régionale de l'office national  
de la pêche maritime -Nador-

**المصدر:** المنندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

**3-32 Destination de la production maritime**

32-3 استعمال منتوجات الصيد البحري

(estimé en%) en 2011

حسب الموانئ سنة 2011 (ب%)

Espèces	Bni Ansar		Ras kebdana		Sidi Hsaine	
	Marché local	Export	Marché local	Export	Marché local	Export
Poisson pélagique	60	40	80	20	95	5
Poisson blanc	30	70	80	20	80	20
Crustacés	25	75	-	-	-	-
Céphalopodes	20	80	5	95	5	95

**Source:** Délégation régionale de l'office national  
de la pêche maritime -Nador-

**المصدر:** المنندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-



## 3-33 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

3 - 33 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:

## Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية ( بالكلغ ) Quantité(en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poissons Blanc</b>				<b>السمك الأبيض (العمقي)</b>
Abadèche	5 544	45 200	8,2	ثعبان البحر
Anguille	35	470	13,4	
Baliste cabri	1 530,5	37 120	24,3	طفل
Bar-loup	154	7 750	50	بار الذئب
Baudroie	114 381,5	3 759 710,0	33	الصيدا لوطي
Bésugué	675 390,5	7 181 995	10,6	البيرزوغه
Bogué	1 035 189,0	5 249 990	5,1	البوغه
Capelan	3 315	20 550	6,2	الكبلين
Cernier commun	5 358,5	534 460	99,7	
Chevrette	2 317,5	23 780	10,3	ثلاثي القوائم
Chien espagnol	4 170,5	26 286,7	6,3	
Congre d'europe	152,5	2 930	19,2	
Coryphene	17,5	770,0	44	
Denté commun	4,0	400	100	مشترك
Divers poisson blanc	24 608,5	222 610	9	مختلف أنواع السمك الأبيض
Dorade grise	227,0	2 110	9,3	الأبراميس الرمادي
Dorade Rose	9 376,5	119 465	12,7	الأبراميس الوردي
Dorade royale	3 471,5	114 070	32,9	الأبراميس الملكي
Eperlan (luiset)	644,5	8 720	13,5	الهف
Gronchin	104 305,5	953 720	9,1	الغرناش شائك الرأس
Lanterne de dofleini	98	850	8,7	
Limande	58 707	670 960	11	
Marbré	10 046,5	157 250	15,7	المرخم
Mendole	9 120,3	97 900	10,7	
Merlan bleu	10 388,0	168 755	16,2	
Merlu	153 544,5	5 429 800	35,4	النازلي
Merluchon	3 701	55 400	15	
Mérou	491	55 690	113,4	الهامور
Mérou Badèche	110	12 050	109,5	
Mérou gris	1,5	100,0	66,7	الهامور الرمادي
Mostelle	58 603	1 129 110	19,3	
Mulet	44 232,5	279 920	6,3	
Ombrine	15 068,5	306 650	20,4	القرب
Opah	136,5	4 617	33,8	
<b>Sous total</b>	<b>2 354 441,8</b>	<b>26 681 158,7</b>	<b>-</b>	<b>المجموع الجزئي</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المنوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

## 3 - 34 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

34 - 3 منتوجات الصيد البحري ببني انصار:

Quantité, valeur et prix moyen (suite1)

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع 1)

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية ( بالكلغ ) Quantité(en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poisson Blanc (suite)</b>				<b>السماك الأبيض (العمقي)</b>
<b>Sous total</b>	<b>2 354 441,8</b>	<b>26 681 158,7</b>	-	<b>مجموع جزئي</b>
Pageot	9 750,5	456 751,9	46,8	البندور
Pageot commun	347 337	3 329 710	9,6	مشترك البندور
Pagre	1 431	58 693,1	41	
Picarel	86,0	240	2,8	
Raie	1 416,5	7 698,3	5,4	شيفتين بحري
Rascasse	9 867	503 455	51	
Rascasse du nord	23 086	307 260	13,3	
Requin-ha	6 024,5	44 921	7,5	
Rombou podas	1 276	11 670	9,1	
Rouget	286 344,5	8 080 110	28,2	سلطان ابراهيم
Saint pierre	4 426	233 430	52,7	سان بيير
Salpa et saupe	2 122	21 570	10,2	
Sar	122 664	1 513 480	12,3	سار
Sole	20 577	1 017 935	49,5	
Squalide et requin	6 823,5	62 923,5	9,2	سماك موسى
Turbot	149	17 100	114,8	سماك الترس
Vive	150 444,5	1 285 000	8,5	
<b>Poisson Blanc (suite)</b>				<b>السماك الأبيض (العمقي)</b>
<b>Total global</b>	<b>3 348 266,8</b>	<b>43 633 106,6</b>	-	<b>مجموع كلي</b>

Source: Délégation régionale de l'office national  
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور -

## 3 - 35 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

3 - 35 منتوجات الصيد البحري بيني انصار:

Quantité, valeur et prix moyen (suite2)

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع2)

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité (en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poisson pélagique</b>	<b>3 752 465,6</b>	<b>33 374 247,8</b>	-	<b>السماك السطحي (الأزرق)</b>
Albacore	402	22 956,0	57,1	
Allache	226 454	617 630	2,7	الألش
Anchois	598 003	4 701 180	7,9	الأنشوفة
Bacorette	140,5	3 012,5	21,4	
Bonite à dos rayé	1 853	12 910	7	بونيت سرديني
Bonite à ventre rayé	2 423	12 180	5	
Bonite sarda	10 220	69 850	6,8	
Bonitou	2 207,5	25 256	11,4	
Chinchard	1 180 735,1	8 560 375	7,3	الشرن
Chinchard bleu	18 292	77 340	4,2	
Divers poissons industriels	264,5	2 880	10,9	أنواع أخرى من السمك الصناعي
Espadon	130 897,5	8 343 789	63,7	أبوالسيف
Liche né-bé	3 931,5	90 650	23,1	
Makaire blanc	39,5	1 185	30	مارلن أبيض
Maquereau	71 469	319 470	4,5	السقميري
Melva	13 860	86 350	6,2	الميلفا
Orphie	16 577	229 855	13,9	
Palomette	8 101,0	59 350	7,3	بونيتو
Sardine	1 446 272,0	8 669 470	6	سردين
Seriote	19 395	1 427 473,5	73,6	القرش
Thon	407,5	19 531,75	48	التن
Thon obese	521,5	21 554	41,3	
<b>Crustacés</b>	<b>537 296,0</b>	<b>36 663 537,5</b>	-	<b>القشريات</b>
Carabinero	3 891,5	148 330	38,1	
Caramote	21 834,5	2 075 032,5	95,0	
Cigale	77 365,5	9 932 218,8	128,4	
Crevette Royale	166	8 250	49,7	القمرود الوردي
Crevette Rose	426 326,5	23 839 236,2	55,9	القمرود الملكي
Crevette Rose T	1 148,5	35 100	30,6	
Homard	160,0	22 795	142,5	سرطان البحر
Langouste	6 324,5	601 765	95,1	جراد البحر
Divers coquillage	79	810	10,3	
<b>Céphalopodes</b>	<b>1 089 073,1</b>	<b>40 434 487,7</b>	-	<b>الرخويات</b>
Calamar	13 733,5	599 000	43,6	حبار
Passamar	77 535,5	1 309 000	16,9	
Poulpe	772 786,1	35 055 729,9	45,4	أخطبوط
Poulpe blanc	109 692,5	921 878,3	8,4	
Puntilla	5 483,5	192 130	35	
Seiche	91 863,5	2 071 149,5	22,5	صبيدج
Supion	17 978,5	285 600	15,9	
<b>Divers coquillages</b>	-	-	-	<b>مختلف الأصداف</b>

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

## 3-367 Production de la pêche maritime à Ras kabdana:

## 36- 3 منتوجات الصيد البحري براس كبدانة:

## Quantité, valeur et prix moyen

## الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية (بالكيلغ) Quantité (en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر (بالدرهم/كيلغ) prix moyen (en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poisson pélagique</b>	<b>1 042 680</b>	<b>8 386 435</b>	-	<b>سمك أعماق البحار</b>
Allache	215 977	928 260	4,3	الالاش
Anchois	32 146	348 060	10,8	الانشوفة
Bacorette	1 236	11 330	9	
Chinchard	77 996	732 280	9,4	الشرن
Espadon	9 768	563 125	57,6	أبو السيف
Maquereau	3 794	23 380	6,2	السقمبري
Melva	5 026	38 660	7,7	الميلفا
Orphie	128	1 920	15	
Palomette	5 404	33 130	6,1	
Sardine	691 025	5 702 690	8,3	سردين
Thon obèse	180	3 600	20	
<b>Poissons Blancs</b>	<b>218 156</b>	<b>1 875 863</b>	-	<b>السمك الابيض</b>
Bogue	188 899	1 449 670	7,7	البوغة
Cernier commun	2 001	163 850	81,9	
Chevrette	264	3 420	13	غادس أسمر
Chien de mer	17 280	78 883	4,6	
Marbré	3 136	97 150	31	المرخم
Mendole	4 708	54 420	11,6	غير أزرق
Mulet	252	2 840	11,3	بوري
Oblade	168	2 160	12,9	
Pageot commun	144	4 950	34,4	
Salpa et saupe	1 304	18 520	14,2	
<b>Crustacés</b>	<b>2 058</b>	<b>222 560</b>	<b>108,1</b>	<b>القشريات</b>
Caramote	1 861	203 910	109,6	
Langoustine	197	18 650	94,7	
<b>Céphalopodes</b>	<b>61 784</b>	<b>2 772 370</b>	<b>44,9</b>	<b>الرخويات</b>
Poulpe	61 784	2 772 370	44,9	أخطبوط
<b>Total</b>	<b>1 324 678,0</b>	<b>13 257 228</b>	<b>10</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale de l'office national  
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

## 3 - 37 Production de la pêche maritime à Sidi h'saine:

## 37 - 37 منتوجات الصيد البحري بسيدي احساين:

## Quantité, valeur et prix moyen

## الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2011

سنة 2011

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité (en Kg )	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم/كلغ prix moyen(en DH/Kg)	نوع المنتوجات
<b>Poisson pélagique</b>	<b>399 132</b>	<b>1 991 090</b>	-	<b>سمك أعماق البحار</b>
Allache	15 156	38 310	2,5	الألش
Anchois	11 430	171 700	15	الأنشوفة
Chinchard	33 174	167 650	5,1	الشرن
Maquereau	4 986	11 220	2,3	
Sardine	334 386	1 602 210	4,8	سردين
<b>poisson blanc</b>	<b>882</b>	<b>2 710</b>	<b>3</b>	<b>السمك الأبيض</b>
Bogué	882	2 710	3	البوغة
Crustacés	-	-	-	القشريات
<b>Céphalopodes</b>	<b>70 077</b>	<b>2 917 626</b>	<b>42</b>	<b>الرخويات</b>
Poulpe	70 077	2 917 626	42	أخطبوط
<b>Total</b>	<b>470 091</b>	<b>4 911 426</b>	-	<b>المجموع</b>

**Source:** Délégation régionale de l'office national  
de la pêche maritime -Nador-

**المصدر:** المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

**Forêt****الغابيات****3 - 38 Superficies reboisées dans la région de l'oriental<sup>(1)</sup>****38 - 3 المساحات المشجرة بالجهة الشرقية<sup>(1)</sup>**

(En Ha Compagne 2010-2011)

(بالهكتار الموسم 2010-2011)

Province	المساحة المشجرة المؤقتة Superficies reboisées provisoires	المساحة المشجرة المتواجدة Superficie reboisée existante	الإقليم
Berkane	454	11 180	بركان
Driouch	-	9 212	الدريوش
Figuig	1 120	13 666	فجيج
Nador	1 000	24 652	الناضور
Jerada	2 200	17 446	جرادة
Oujda-Angad	720	6 318	وجدة- أنجاد
Taurirt	1 642	17 403	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>7 136</b>	<b>99 877</b>	<b>المجموع</b>

Source: ASM 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**3 - 39 Superficies des essences forestières  
naturelles dans la région de l'oriental****39 - 3 المساحات الغابوية حسب أنواع الأشجار  
الطبيعية بالجهة الشرقية**Année 2011<sup>(2)</sup> (En Ha)سنة 2011<sup>(2)</sup> (بالهكتار)

Zone	المجموع Total	الحلفاء Alfa	ماطورال Matorral	أنواع أخرى Autres types	أشجار الوريق Feuilles naturelles	الأشجار الصمغية Résineuses naturelles	منطقة
Berkane	45 660	4 150	9 790	70	8 880	22 770	بركان
Figuig	1 555 830	1 522 000	8 960	10	270	24 590	فجيج
Jerada	331 470	271 990	2 360	350	32 250	24 520	جرادة
Nador	110 950	58 670	41 240	360	4 510	6 170	الناضور
Oujda-Angad	10 250	1 000	7 130	140	410	1 570	وجدة- أنجاد
Taurirt	266 850	144 350	4 590	210	54 780	62 920	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>2 321 010</b>	<b>2 002 160</b>	<b>74 070</b>	<b>1 140</b>	<b>101 100</b>	<b>142 540</b>	<b>المجموع</b>

Source: ASM 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**3 - 40 Superficie des essences résineuses  
naturelles dans la région de l'oriental****40 - 3 مساحة الأشجار الصمغية الطبيعية بالجهة الشرقية**Année 2011<sup>(2)</sup> (En Ha)سنة 2011<sup>(2)</sup> (بالهكتار)

Zone	المجموع Total	العرعار genévriers	الصنوبر Pins	العرعار عفسية Thuya	منطقة
Berkane	22 780	-	170	22 610	بركان
Figuig	24 590	24 590	-	-	فجيج
Jerada	24 520	10 170	-	14 350	جرادة
Nador	6 180	160	190	5 830	الناضور
Oujda-Angad	1 570	650	20	900	وجدة- أنجاد
Taurirt	62 920	6 400	6 820	49 700	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>142 560</b>	<b>41 970</b>	<b>7 200</b>	<b>93 390</b>	<b>المجموع</b>

Source: ASM 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

(1) Il s'agit des superficies reboisées au 31 mars de chaque année, sans tenir compte des reboisements exploités, incendiés...ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة في 31 مارس من كل سنة، ولا يتضمن المساحات المستغلة أو المحروقة... والتي عرف نموها نسبة ضئيلة بعد سنتين.

(2) : Statistiques de l'inventaire forestier National de 1994

(2) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

### 3 - 41 Superficie des essences feuillues naturelles dans la région de l'oriental

### 3 - 41 مساحة أشجار الوريق الطبيعية بالجهة الشرقية

Année 2011<sup>(1)</sup> (En Ha)سنة 2011<sup>(1)</sup> (بالهكتار)

Province	المجموع Total	البلوط الفليني Chêne liège	البلوط الأخضر Chêne vert	الإقليم
Berkane	8 880	-	880 8	بركان
Figuig	270	-	270	فجيج
Jerada	32 250	-	250 32	جرادة
Nador	4 510	560	950 3	الناضور
Oujda-Angad	410	-	410	وجدة- أنجاد
Taurirt	54 780	-	780 54	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>101 100</b>	<b>560</b>	<b>100 540</b>	<b>المجموع</b>

Source: ASM 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

(1) : Statistiques de l'inventaire forestier National de 1994

(1) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

### 3-42 Production de plants de la campagne 2011/2012 selon les provinces (Nombre de plants produits)

### 3-42 إنتاج الغرس اخلال الموسم 2012/2011 حسب الأقاليم (عدد الغرس المحضر)

Année 2011

Espèce	Berkane بركان	Oujda Angad وجدة أنجاد	Nador الناضور	Taurirt تاويرت	المجموع Total
Pin d'alep	200 000	1 760 000	800 000	956 000	3 716 000
Thuya	70 000	800 000	60 000	40 000	970 000
Eucalyptus	40 000	136 000	250 000	70 000	496 000
Tamarix	-	50 000	-	-	50 000
Cyprès	48 000	34 000	20 000	20 000	122 000
Caroubier	32 000	50 000	20 000	10 000	112 000
Acacia cyanophylla	-	30 000	-	5 000	35 000
Casuarina	-	16 000	-	-	16 000
Schinus terb	-	25 000	-	-	25 000
Prosopus jol	-	25 000	-	-	25 000
Thuya de chine	-	-	-	10 000	10 000
<b>Total</b>	<b>390 000</b>	<b>2 926 000</b>	<b>1 150 000</b>	<b>1 111 000</b>	<b>5 577 000</b>

Source: La direction régionale du haut commissariat  
des eaux et forets de la région de l'oriental

المصدر: المديرية الجهوية للمندوبية السامية للمياه والغابات بالجهة الشرقية

### 3-44 Production forestière selon les provinces

### 44-3 الإنتاج الغابوي حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Type de production	Unité الوحدة	Taourirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Oujda Angad وجدة أنجاد	Figuig فجيغ	Driouch الدریوش	Nador الناضور	نوع الإنتاج
Bois d'industrie	m <sup>3</sup>	385	276	67	8	-	260	-	الخشب الصناعي
Bois de feu	Stère	541	736	102	232	-	136	-	خشب التدفئة
Romarin	Tonne	22 600	-	2 200	-	4 033	-	-	
Alfa	Quintal	-	-	600	-	-	-	-	الحفشاء
<b>Total</b>	-	<b>23 526</b>	<b>1 012</b>	<b>2 969</b>	<b>240</b>	<b>4 033</b>	<b>396</b>	-	<b>المجموع</b>

**Source:** La direction régionale du haut commissariat  
des eaux et forets de la région de l'oriental

**المصدر:** المديرية الجهوية للمندوبية السامية للمياه والغابات بالجهة الشرقية

### 3-45 Recettes forestières selon les provinces

### 45-3 المداخيل الغابوية حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Recettes forestières	Taourirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Oujda Angad وجدة أنجاد	Figuig فجيغ	Driouch الدریوش	Nador الناضور	المداديل الغابوية
Part de l'Etat	30 988,7	10 044,8	45 808,3	5 823,1	37 660,0	7 844,3	85 651,0	حصة الدولة
Part des communes	1 998 190,7	715 324,3	214 973,3	55 867	137 070,8	39 000	946 615,6	
Part de la province	335 076,1	9 430,9	5 500,0	2 650	12 133,8	-	28 744,8	
Autres (FNF)	1 385 131,6	362 697,5	162 786,5	37 137	95 535,4	42 172	468 566,8	
Chasse et pêche	521 400,0	412 697,1	128 970,0	325 150	18 900,0	36 700	260 599,0	
<b>Total</b>	<b>4 270 787,1</b>	<b>1 510 194,7</b>	<b>558 038,1</b>	<b>426 627,1</b>	<b>301 300</b>	<b>125 716,3</b>	<b>1 790 177,3</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** La direction régionale du haut commissariat  
des eaux et forets de la région de l'oriental

**المصدر:** المديرية الجهوية للمندوبية السامية للمياه والغابات بالجهة الشرقية

### 3-46 Reboisements réalisés au cours de la campagne 2011/2012

### 46-3 غراسة الأشجار خلال الموسم 2011/2012

selon les provinces

حسب الأقاليم

Espèce	Nombre de plants produits							نوع الأشجار
	Taourirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Oujda Angad وجدة أنجاد	Figuig فجيغ	Driouch الدریوش	Nador الناضور	
Pin d'alep	1 025	300	700	300	600	358	443	المرعار الفصية
Thuya	75	100	550	100	-	3	16	الصفوبر
Eucalyptus	-	-	-	-	-	39	41	أوكالبتوس
Tamarix	-	-	-	-	30	-	-	
<b>Total</b>	<b>1 100</b>	<b>400</b>	<b>1250</b>	<b>400</b>	<b>630</b>	<b>400</b>	<b>500</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** La direction régionale du haut commissariat  
des eaux et forets de la région de l'oriental

**المصدر:** المديرية الجهوية للمندوبية السامية للمياه والغابات بالجهة الشرقية



# الفصل الرابع : CH4

المعادن، الطاقة والماء

Mines Energie et Eau

2010—2011

Minesالمعادن

**4-1 Identification des gisements miniers  
et des principaux opérateurs  
dans la région de l'oriental**

**4 - 1 تعريف المناجم المعدنية وأهم  
المستغلين بالجهة الشرقية**

Année 2011

سنة 2011

Opérateur	الموقع Localisation	Centre d'exploitation	مركز الاستغلال	المادة المستغلة Substance exploitée	الهيئة المستغلة
Compagnie Minière de Touissit CMT	Jerada جرادة	Touissit	توييسيت	Plomb الرصاص	الشركة المنجمية لتوييسيت (ش.م. لتوييسيت)
Sté des fonderies de plomb de Zellidja (SFPZ)	Jerada جرادة	Oued El Heimer	وادي الحيمر	Plomb métal, الرصاص Argent métal, والفضة mattes cuivreuses et antimoniates	شركة مسابك زليجة للرصاص
Compagnie Marocaine des Barytes COMABAR	Figuig فجيج Nador الناضور	Zelmou Azzouzet Tidiennit	زلمو أزوزت تيدينت	Barytine البارييتين Bentonite البنتونيت	الشركة المغربية للباريت
Antonio Reys Mines Providence ARM	Nador الناضور	Haddou Ammar Béni Sidel	حدو أمار بني سيدل	Argiles الطين Smectiques الرسبي	انطونيو رايس منجم (برفيدانسيا)
Sté d'Exploitation des Mines du Rif (SEFERIF)	Nador الناضور	Ouixane	ويكسان	Fer الحديد	شركة استغلال مناجم الريف (ش.م. الريف)
SOMAVAL	Bouarfa بوعرفة	Medrar	مدرار	Fer الحديد	الشركة المغربية للتقييم والمعادن

Source: Direction de la statistique (ASM 2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

Energieالطاقة

**4-2 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité  
dans la province de Nador (en millions de KWH)**

**4-2 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء  
بإقليم الناضور (بمليون كيلواط ساعة)**

Usine	2011	2010	2009	2008	2007	المعمل
Usine hydraulique Med v	59,9	109,1	101,1	69,7	36	المعمل الهيدرומاني محمد الخامس
Usine hydraulique Bouareg	1,9	12,6	12,6	10,0	3	المعمل الهيدرומاني بوعرك
<b>Total</b>	<b>61,8</b>	<b>121,7</b>	<b>113,7</b>	<b>79,7</b>	<b>39</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM 2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

**4-3 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité  
dans la province de Jerada (en millions de KWH)**

**4-3 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء  
بإقليم جرادة (بمليون كيلواط ساعة)**

Usine	2011	2010	2009	2008	2007	المعمل
Centrale thermique de Jerada	842,4	695,1	600,9	815,1	892,4	المركز الحراري بجرادة
Centrale Ain Beni Mathar	1 721,8	810,3	209,9	-	-	محطة عين بني مطهر

Source: Direction de la statistique (ASM 2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

Eau

الماء

#### 4-4 Evolution de la production d'eau superficielle par centre à la région orientale

#### 4-4 تطور إنتاج المياه السطحية حسب المراكز بالجهة الشرقية

Province	Centre	Barrage/Oued/Canal	الإنتاج م <sup>3</sup>			سد/واد/قناة	المراكز	الإقليم
			2010	2009	2008			
Oujda	Oujda	Barrage Mechraa Hammadi	9 382 380	6 972 330	6 596 536	سد مشرع حمادي	وجدة	وجدة
Nador	Nador	Canal Bouareg	18 166 117	16 140 707	15 445 265	قناة بو عرق	الناضور	الناضور
	Zaio	Canal Zebra	1 209 676	1 139 340	1 103 229	قناة زيرة	زايو	
Berkane	Berkane	Canal Triffa	10 619 083	10 434 722	8 803 192	قناة تريففا	بركان	بركان

Source: Direction de la statistique (ASM 2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

#### 4- 5 Activité de l'Office National de l'Eau Potable selon la province (la région orientale)

#### 4 - 5 نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب حسب الإقليم (بالجهة الشرقية)

Année 2010 En milliers de mètre cube (m<sup>3</sup>)سنة 2010 بألف متر مكعب (م<sup>3</sup>)

Province	عدد المشتركين المستهلكين abonnés consommateurs.	المبيعات		الإنتاج Production	الإقليم
		للمشتركين المستهلكين aux abonnés consommateurs.	لوكالات التوزيع aux régions de distribution		
Berkane	64 209	7 997	-	18 015	بركان
Figuig	17 508	-	-	2 371	فكيك
Driouch	11 197	1 095	-	-	الدريوش
Jerada	15 582	1 537	-	2 491	جرادة
Nador	79 577	10 346	-	19 376	الناضور
Bouarfa	-	-	-	-	بو عرفة
Taourirt	32 274	3 543	-	4 305	تاوريرت
Oujda	4 468	475	14 143	18 889	وجدة
<b>Oriental</b>	<b>224 815</b>	<b>24 993</b>	<b>14 143</b>	<b>65 447</b>	<b>الشرق</b>

Source: Direction de la statistique (ASM 2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

## Produits pétroliers

## المنتجات النفطية

4-6 Capacité de stockage (en m<sup>3</sup>) des points de vente de carburant en activité par société4-6 طاقة التخزين ب (م<sup>3</sup>) لنقط بيع المحروقات النشيطة حسب الشركة

Année 2011

سنة 2011

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	Afriquia	س م ش CMH	زيوت ليبيا Oilibia	بيتروم Petrom	زيوت بيتوم Petrom Oils	شال Shel	Total الطوطال	Ziz زيز	Total المجموع	المنتجات النفطية
Capacité	Gasoil 50	1070	300	105	107,5	150	594	325	275	2 926,5	كزوال 50
	Super SP	330	105	20	44	55	223	244	85	1 106	سوبر بدون رصاص
	Total	1400	405	125	151,5	205	817	569	360	4 032,5	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

## 4-7 Volucompteurs des points de vente de carburant par société en activité (Année 2011)

## 4-7 عدادات الحجم لنقط بيع المحروقات حسب الشركة النشيطة

سنة 2011

	Afriquia	س م ش CMH	زيوت ليبيا Oilibia	بيتروم Petrom	زيوت بيتوم Petrom Oils	شال Shel	Total الطوطال	Ziz زيز	
Volucompteurs pour Gasoil 50	68	25	7	11	7	43	37	19	عداد الحجم للكزوال 50
Volucompteurs pour Super SP	30	14	2	5	5	25	14	12	عداد الحجم لسوبر بدون رصاص
Volucompteurs mixtes pour Gasoil 50 et SSP	11	-	-	-	-	3	2	0	عداد الحجم مختلط للكزوال 50 ولسوبر بدون رصاص
Total	109	39	9	16	12	71	53	31	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1): Sans plomb

بدون رصاص

## Produits pétroliers

## المنتجات النفطية

4-8 Capacité de stockage (en m<sup>3</sup>) des points de vente de carburant en activité par province4-8 طاقة التخزين ب (م<sup>3</sup>) لنقط بيع المحروقات النشيطة حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	وجدة- أنجاد -Oujda Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويرت Taourirt	جرادة Jerada	الدريوش Driouch	Total المجموع	المنتجات النفطية
Capacité	Gasoil 50	464,5	835	375	420	362	140	330	2 926,5	كزوال 50
	Super SP	159	447	147	115	94	40	104	1 106	سوبر بدون رصاص
	Total	623,5	1 282	522	535	456	180	434	4 032,5	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

## 4-9 Volucompteurs des points de vente de carburant en activité par province

## 4-9 عدادات الحجم لنقط بيع المحروقات والنشيطة حسب الأقاليم

(Année 2011)

سنة 2011

	وجدة- أنجاد -Oujda Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويرت Taourirt	جرادة Jerada	الدريوش Driouch	Total المجموع	
Volucompteurs pour Gasoil 50	33	88	17	24	19	10	26	217	عداد الحجم للكزوال 50
Volucompteurs pour Super SP	21	38	10	14	8	4	12	107	عداد الحجم لسوبر بدون رصاص
Volucompteurs mixtes pour Gasoil 50 et SSP	6	-	8	-	2	-	-	16	عداد الحجم مختلط للكزوال 50 ولسوبر بدون رصاص
Total	60	126	35	38	29	14	38	340	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1): Sans plomb

بدون رصاص

## Produits pétroliers

## المنتجات النفطية

## 4-10 Répartition des stations services et de remplissage par société et par province

## 4-10 محطات الخدمة والتعبئة حسب الإقليم والشركة

Année 2011

سنة 2011

Société الشركة	وجدة- أنجاد -Oujda Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويرت Taourirt	جرادة Jerada	الدريوخ Driouch	Total المجموع
Afriquia أفريقيا	2	4	4	3	1	1	3	18
CMH س م ش	2	3	1	1	1	-	1	9
Oilibia أوليبيا	-	1	-	-	1	-	-	2
Petrom بيتروم	2	1	-	-	2	-	-	5
Petrom Oils زيوت ليبيا	-	2	-	-	-	-	-	2
Shell شال	4	4	1	1	1	2	1	14
Total طوطال	2	3	2	-	1	-	2	10
Ziz زيز	-	1	-	4	1	-	-	6
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>66</b>

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

## 4-11 Les titres miniers octroyés aux opérateurs miniers par province dans la région de l'oriental

## 4-11 الرخص الممنوحة لمستغلي المعادن بالجهة الشرقية حسب الإقليم

Année 2011

سنة 2011

Province	Permis de recherche رخصة البحث	Permis d'exploitation رخصة الاستغلال	Concessions de mines	Total المجموع	الأقاليم
Oujda-Angad	12	-	-	12	وجدة- أنجاد
Berkane	15	-	-	15	بركان
Taourirt	75	6	-	81	تاويرت
Jerada	79	5	17	101	جرادة
Nador	99	54	3	156	الناضور
Driouch	28	-	-	28	الدريوخ
Figuig	148	33	8	189	فكيك
<b>Total</b>	<b>456</b>	<b>98</b>	<b>28</b>	<b>582</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

Eauxالماء

**4 - 12 Indicateurs techniques de la régie de distribution d'eau et d'électricité d'Oujda (RADEEO)**

**4 - 12 المؤشرات التقنية للوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بوجدة (و.م.ت.م.ك.و.)**

(Année 2010 et 2011)

سنة 2010 و 2011

Activité de la régie	Activité eau potable		نشاط الوكالة
	2011	2010	
Eau mobilisée (10 <sup>3</sup> M <sup>3</sup> )	25 520	26 179	المياه المعبئة (10 <sup>3</sup> م <sup>3</sup> )
Eau produite (10 <sup>3</sup> M <sup>3</sup> )	12 043	12 035	المياه المنتجة (10 <sup>3</sup> م <sup>3</sup> )
Eau vendue (10 <sup>3</sup> M <sup>3</sup> )	15 850	15 104	المياه المباعة (10 <sup>3</sup> م <sup>3</sup> )
Eau achetée (10 <sup>3</sup> M <sup>3</sup> )	13 477	14 144	المياه المشتراة (10 <sup>3</sup> م <sup>3</sup> )
Rendement des réseaux (%)	62,1	57,7	مردود الشبكات (%)
Indice de perte (m <sup>3</sup> /km/j)	16,9	19,8	مؤشر الضياع
Capacité de stockage (M <sup>3</sup> )	51 750	51 750	طاقة التخزين (ب م <sup>3</sup> )
Nbre d'abonnés	119 604	114 838	عدد المنخرطين
Longueur total du réseau ( Km )	1 569	1 534	الطول العام للشبكة (بالكم)
Nombre de branchements	109 758	105 388	عدد التوصيلات
Taux de raccordement (%)	99	98	نسبة التوصيل (%)
Nombre d'analyse de contrôle de la qualité de l'eau	126 606	125 775	عدد تحاليل مراقبة جودة الماء
Nbre de fuites réparées	15 779	14 375	عدد التسربات المصلحة

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وحدة)

**4-13 Répartition des ventes de la régie par type de client**

**4-13 توزيع مبيعات الوكالة حسب نوع الزبون**

(Année 2010 et 2011)

سنة 2010 و 2011

Type de client	RADEEO و.م.ت.م.ك.و.				نوع الزبون
	Nbre d'abonnés عدد الزبناء		Ventes (en m <sup>3</sup> ) المبيعات (ب م <sup>3</sup> )		
	2 011	2 010	2 011	2 010	
Les particuliers	118 447	113 715	14 168 429	13 341 339	الخواص
Administrations	1 012	980	1 305 223	1 350 922	الإدارات
Préférentiels (Bornes fontaines et bains maures)	73	72	49 342	46 926	التفضيليين
Industriels	10	10	263 593	297 332	الصناعيون
Hôtels	62	61	63 590	67 477	الفنادق
<b>Total</b>	<b>119 604</b>	<b>114 838</b>	<b>15 850 177</b>	<b>15 103 996</b>	<b>المجموع</b>

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وحدة)

Eauxالماء

4 - 22 Investissements de la R.A.D.E.E.O durant l'année 2010

4 - 14 استثمارات وكالة وجدة خلال سنة 2010

A-Secteur Eau Potableأ- قطاع الماء الشروب

(en millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation (en %) نسبة الإنجاز (ب%)	
Infrastructure	9,8	2,6	26	البنيات التحتية
Réseau de distribution	17,9	13,2	74	التوزيع
Moyens d'exploitation	2,6	2,2	85	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	29,6	8,8	30	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>59,9</b>	<b>26,8</b>	<b>45</b>	<b>المجموع</b>

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)

B-Secteur assainissement liquideب- قطاع التطهير السائل

(En millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation financier (en %) نسبة الإنجاز المالي (ب%)	
Infrastructure	236,5	165,5	70	البنيات التحتية
Réseau de collecte	24,5	15,0	61	اللم
Moyens d'exploitation	3,2	1,2	36	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	59,0	24,0	41	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>323,2</b>	<b>205,6</b>	<b>64</b>	<b>المجموع</b>

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)

C- Total des investissementsج- مجموع الاستثمارات

( en millions de DH )

( بالمليون درهم )

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations إنجازات	Taux de réalisation financier (en %) نسبة الإنجاز المالي (ب%)	
Infrastructure	246,3	168,1	68	البنيات التحتية
Réseau de distribution et de collecte	42,4	28,2	67	التوزيع واللم
Moyens d'exploitation	5,8	3,4	58	وسائل الاستغلال
Travaux de participation	88,6	32,8	37	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>383,1</b>	<b>232,5</b>	<b>61</b>	<b>المجموع</b>

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)



Eauxالماء

4 - 15 Investissements de la R.A.D.E.E.O durant l'année 2011

4 - 15 استثمارات وكالة وجدة خلال سنة 2011

A-Secteur Eau Potableأ- قطاع الماء الشروب

(en millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation (en %) نسبة الإنجاز (ب%)	
Infrastructure	17,2	4,8	28	البنيات التحتية
Réseau de distribution	31,8	8,7	27	التوزيع
Moyens d'exploitation	3,6	1,6	46	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	15,8	14,0	89	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>68,3</b>	<b>29,1</b>	<b>43</b>	<b>المجموع</b>

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)

B-Secteur assainissement liquideب- قطاع التطهير السائل

(En millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation financier (en %) نسبة الإنجاز المالي (ب%)	
Infrastructure	125,2	15,5	12	البنيات التحتية
Réseau de collecte	19,5	4,0	20	اللم
Moyens d'exploitation	3,1	2,4	78	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	33,8	9,2	27	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>181,5</b>	<b>31,0</b>	<b>17</b>	<b>المجموع</b>

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)

C- Total des investissementsج- مجموع الاستثمارات

( en millions de DH )

( بالمليون درهم )

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations إنجازات	Taux de réalisation financier (en %) نسبة الإنجاز المالي (ب%)	
Infrastructure	142,4	20,2	14	البنيات التحتية
Réseau de distribution et de collecte	51,3	12,7	25	التوزيع واللم
Moyens d'exploitation	6,6	4,0	61	وسائل الاستغلال
Travaux de participation	49,6	23,2	47	أشغال بالمساهمة
<b>Total</b>	<b>249,8</b>	<b>60,1</b>	<b>24</b>	<b>المجموع</b>

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ت. م. ك. (وجدة)

# الفصل الخامس : CH5 :

## الصناعة والصناعة التقليدية

Industrie et Artisanat 2011

### 5-1 Indicateurs économiques des établissements industriels selon les provinces

### 5-1 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية حسب الأقاليم

Année 2011 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2011 (القيمة بالآلاف درهم)

Province	Investissements الإستثمارات	Frais de personnel نفقات المستخدمين	Exportations الصادرات	Production الإنتاج	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Effectif employés عدد المستخدمين	Nombre d'établissements عدد المؤسسات	الإقليم
Berkane	16 823	11 016	9 036	87 198	127 680	233	15	بركان
Jerada	11 100	34 022	978 720	1 124 231	1 145 971	317	8	جرادة
Nador	294 567	205 635	62 701	4 543 477	448 904	3 928	166	الناضور
Driouch	2 152	4 511	567	80 523	74 812	107	11	الديوش
Oujda- Angad	89 794	254 397	35 615	2 186 472	2 355 800	3 666	175	وجدة - أنكاد
Taourirt	226 737	24 313	190 530	1 642 871	2 203 137	1 296	26	تاويرت
<b>Total</b>	<b>641 173</b>	<b>533 894</b>	<b>1 277 169</b>	<b>9 664 772</b>	<b>6 356 304</b>	<b>9 547</b>	<b>401</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation de l'Industrie du commerce et des nouvelles technologies - Oujda -

المصدر: مندوبية الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة- وجدة -

### 5-2 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région orientale par grand secteur

### 5-2 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة الشرقية حسب القطاعات الكبرى

Année 2011 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2011 (القيمة بالآلاف درهم)

Type d'industrie	Nbre d'entreprises. عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Employés العمال	نوع الصناعة
Ind. agro-alimentaires	126	1 881 489	3 487	الصناعة الغذائية
Ind. chimiques et par chimiques	142	2 883 802	3 280	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
Ind. électriques et electroniques	6	103 084	157	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Ind. métalliques et mécaniques	113	5 370 273	2 142	الصناعة الحديدية والميكانيكية
Ind. textiles et du cuir	14	117 656	481	الصناعة النسيجية والجلدية
<b>Total</b>	<b>401</b>	<b>10 356 304</b>	<b>9 547</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation de l'Industrie du commerce et des nouvelles technologies - Oujda -

المصدر: مندوبية الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة- وجدة -

### 5 - 3 Investissements industriels de la région par grand secteur

### 3-5 الاستثمارات الصناعية للجهة

حسب القطاعات الكبرى

Année 2011 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2011 (القيمة بالآلاف درهم)

Type d'industrie	2011	2010	2009	نوع الصناعة
Ind. agro-alimentaires	89 026	66 333	76 648	الصناعة الغذائية
Ind. chimiques et par chimiques	408 266	789 657	509 289	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
Ind. electriques et electroniques	8 491	7 667	832	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Ind. métalliques et mécaniques	135 333	75 253	100 748	الصناعة الحديدية والميكانيكية
Ind. textiles et du cuir	57	577	1 598	الصناعة النسيجية والجلدية
<b>Total</b>	<b>641 173</b>	<b>939 487</b>	<b>689 115</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation de l'Industrie du commerce et des nouvelles technologies - Oujda -

المصدر: مندوبية الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة. وحدة -

### 5 - 4 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région orientale par secteur

### 4- 5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية

للجهة الشرقية حسب القطاعات

Année 2011 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2011 (القيمة بالآلاف درهم)

secteurs	Nbre d'entreprises عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Nbre d'employés عدد العمال	القطاعات
Cokéfaction, Raffinage, Industries Nucléaires	4	437 542	161	تكويك، تكرير وصناعة نووية
Édition, Imprimerie, Reproduction	26	71 594	204	النشر - الطباعة - الإنتاج
Fabrication D'autres Matériels De Transport	2	5 113	40	صناعات أخرى لوسائل النقل
Fabrication D'autres Produits Minéraux Non Métalliques	81	2 210 356	2 441	صناعات أخرى معدنية غير حديدية
Fabrication De Machines Et Appareils Electriques	6	103 084	156	صناعة الآلات الكهربائية
Fabrication De Machines Et Equipements	8	14 475	59	صناعة الآلات والتجهيزات
Fabrication De Meubles, Industries Diverses	6	17 575	73	صناعة الأثاث و صناعات أخرى
Industrie Automobile	1	498	3	صناعة السيارات
Industrie Chimique	9	100 528	213	الصناعة الكيماوية
Industrie de l'habillement et des fourrures	4	5 123	98	صناعة الملابس والفرو
Industrie Du Caoutchouc Et Des Plastiques	10	44 844	110	الصناعة المطاطية والبلاستيكية
Industrie Du Papier Et Du Carton	1	6 063	23	صناعة الورق والكرتون
Industrie Textile	10	112 533	383	صناعة النسيج
Industries Alimentaires	126	1 881 489	3 486	الصناعة الغذائية
Métallurgie	26	4 933 959	967	صناعة الصلب
Travail Des Métaux	70	398 653	1 002	صناعة الحديد
Travail du bois Et Fabrication D'articles En Bois	11	12 875	128	صناعة الخشب ومواد من الخشب
<b>Total</b>	<b>401</b>	<b>10 356 304</b>	<b>9 547</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation de l'Industrie du commerce et des nouvelles technologies - Oujda -

المصدر: مندوبية الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة. وحدة -

5 - 5 Quantité des produits laitiers Commercialisés  
par Co-Lai-Mo selon les zones

5-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها  
من طرف كويمو حسب المناطق

Année 2010

سنة 2010

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Bouarfa بوعرفة	Autres régions جهات أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	25 234 205	8 423 800	4 034 066	13 160	127 456	1 064	2 533 888	40 367 639	حليب مبستر 1/2 ل
Lait homogénéisé	1/2L	5 302 277	14 952	238 810	1 722 232	1 187 496	1 382 560	9 542 032	19 390 359	حليب معقم 1/2 ل
Raïbi	pot	6 783 622	3 393 104	1 494 265	467 072	1 451 038	359 312	5 614 368	19 562 781	رايبي
Yourt Acty	pot	3 868 539	1 224 640	756 876	186 960	261 280	268 480	2 449 920	9 016 695	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	1 411 114	449 176	142 464	74 144	364 403	29 680	325 920	2 796 901	ممتع 1/2
Moumtie 1/4	1/4L	4 030 716	1 782 730	992 470	326 580	635 173	306 500	2 794 730	10 868 899	ممتع 1/4
Le mini brassé	pot	4 478 020	1 329 360	1 474 710	406 240	1 241 280	552 160	5 902 480	15 384 250	ميني براسي
Lben en sachet	1/2L	5 009 968	983 319	245 912	11 928	453 592	50 680	636 488	7 391 887	لبن معلب 1/2ل
lben carton 1L	1L	194 273	3 408	2 148	173 976	11 512	138 224	245 893	769 434	لبن كرتون 1ل
Beurre 1/4kg	1/4kg	391 702	81 007	128 544	18 432	10 392	3 984	79 602	713 663	الزبدة 1/4كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	29 586	22 525	11 611	629	306	34	36 619	101 310	الزبدة 1/2كلغ
Drinx	pot	291 682	92 448	83 272	22 584	252 209	40 480	620 896	1 403 571	درينكس
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	الحليب المسحوق 1 كلغ
Yaourt Tazij	pot	946 506	446 800	291 360	30 560	228 648	64 240	1 093 120	3 101 234	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 082 778	610 480	479 785	129 760	295 680	67 360	1 546 360	4 212 203	مذاقي
Yaourt brassé	pot	1 547 469	337 200	406 240	108 880	317 600	28 000	1 172 280	3 917 669	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	1 103 784	209 360	154 633	26 480	354 239	12 240	476 680	2 337 416	ياغورت طبيعي

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونة الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

5-6 Valeur des produits laitiers Commercialisés  
par Co-Lai-Mo selon les zones

6-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها  
من طرف كوليمو حسب المناطق

Année 2010 (en 1000 dh)

سنة 2010 (بالآلاف درهم)

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Bouarfa بوعرفة	Autres régions جهات أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	76 964,3	25 692,6	388,7	40,1	388,7	3,2	7 728,4	111 206	حليب مبستر 1/2 ل
Lait homogénéisé	1/2L	16 171,9	45,6	3 621,9	5 252,8	3 621,9	4 216,8	29 121,5	62 052,4	حليب معقم 1/2 ل
Raïbi	pot	9 725,6	4 863,4	2 141,8	669,2	2 079,8	515,0	8 047,3	28 042,1	رايبي
Yourt Acty	pot	5 325,8	1 683,9	1 041	257,1	359	369,2	3 368,6	12 404,5	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	3 763,0	1 197,8	380	197,7	971,7	79	869,1	7 458,4	ممتع 1/2
Moumtie 1/4	1/4L	6 052,6	2 674,1	1 488,7	489,9	953	459,8	4 192,1	16 309,8	ممتع 1/4
Le mini brassé	pot	3 321	985,9	1 093,7	301,3	920,6	410	4 377,7	11 410,1	ميني براسي
Lben en sachet	1/2L	12 942	2 540,2	635,3	30,8	1 171,8	130,9	1 644,3	19 095,7	لبن معلب 1/2ل
lben carton 1L	1L	501,9	8,8	5,5	449,4	29,7	357	635,2	1 987,6	لبن كارطون 1ل
Beurre 1/4kg	1/4kg	3 243,8	667,6	1 064,8	153,1	85,3	33,5	657,8	5 905,9	الزبدة 1/4كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	484,2	370,6	191,5	10,2	5	0,5	606,6	1 668,7	الزبدة 1/2كلغ
Drinx	pot	922,7	292,8	263,7	71,5	797	128,2	1 966,2	4 442,2	درينكس
Lait en poudre	1Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	الحليب المسحوق 1 كلغ
Yaourt Tazij	pot	1 301,4	614	400,6	42,0	314,4	88,3	1 503,0	4 264,2	ياغورت طازج
Madaki	pot	1 488,8	839,4	659,7	178,4	406,6	92,6	2 126,2	5 791,8	مذاقي
Yaourt brassé	pot	2 256,7	491,7	592,4	158,8	463,2	40,8	1 709,6	5 713,2	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	1 563,7	296,6	219,1	37,5	501,8	17,3	675,3	3 311,3	ياغورت طبيعي

Source : Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

### 5-7 Moulins industriels et quantité de céréales écrasées dans les provinces de Nador et Driouch

### 7-5 المطاحن الصناعية وكمية الحبوب المسحوقة بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2011 en Quintal

سنة 2011 بالقطار

les minoteries	localisation الموقع	blé dur القمح الصلب	blé tendre القمح الطري	total المجموع	المطاحن
Grands Moulins de Beni-Ansar	Beni-ansar بني انصار	-	450 162	450 162	المطاحن الكبرى بني انصار
SABA	Selouane سلوان	-	199 242	199 242	صابا
Moulins Ennasr	Selouane سلوان	-	108 350	108 350	مطاحن النصر
Ouigdan	Selouane سلوان	-	77 520	77 520	ويكدان
Driouch	Driouch ادريوش	-	65 448	65 448	الدریوش
<b>Total ONICL Nador</b>		-	900 722	900 722	مجموع مصالحة الناظور

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني  
للحبوب والقطاني - الناظور-

### 5-8 Ventes des produits du blé dans les provinces de Nador et Driouch

### 8-5 مبيعات منتجات القمح بإقليمي الناظور والدریوش

Année 2011 en Quintal

سنة 2011 بالقطار

Province	Produits du blé tendre منتجات القمح الطري			القمح الصلب blé dur	الإقليم
	farine nationale الدقيق الوطني المدعم	farine de luxe الدقيق الممتاز	farine spéciale الدقيق الخاص		
Nador et Driouch	300 191	361 345	4 809	-	الناظور و الدریش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني  
للحبوب والقطاني - الناظور-

### 5-9 Importation des céréales (Provinces de Nador et Driouch)

### 9-5 واردات الحبوب بإقليمي الناظور والدریوش

(Année 2011 en Quintal)

(سنة 2011 بالقطار)

Nature	المطاحن الصناعية Moulins industriels	التعاونيات Coopératives	المواشي Aliments Bétail	التجارة Commerce	النوع
<b>الواردات</b>					
Blé dur	-	-	-	-	القمح الصلب
Blé tendre	-	-	-	2 138 959,2	القمح الطري
Orge	-	-	-	1 234 516,6	الشعير
Mais	-	-	-	-	الذرة
Riz	-	-	-	1 010	الأرز
Légumineuses	-	-	-	850,6	القطاني
<b>Total</b>	-	-	-	<b>3 375 336,4</b>	<b>المجموع</b>

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador-

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني

### 5-10 Quantité de farine panifiée dans les provinces de Nador et Driouch

### 10-5 كمية الدقيق المخبوز بإقليمي الناضور والدريوش

Année 2011 ( en quintal )

سنة 2011 (بالقنطار)

	farine nationale الدقيق الوطني	farine de luxe الدقيق الممتاز	
Nador et Driouch	840	432 000	الناضور والدريوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناضور -

### 5-11 Prix moyen des céréales dans les provinces de Nador et Driouch

### 11-5 معدل أثمانه الحبوب بإقليمي الناضور والدريوش

Année 2011( en DH/Q)

سنة 2011 (بالدرهم للقنطار)

Province	Mais الذرة		Orge الشعير		Blé tendre قمح الطري		Blé dur القمح الصلب		الإقليم
	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
Nador et Driouch	250	310	268	330	247	300	260	350	الناضور والدريوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناضور -

### 5-12 Prix moyen des légumineuses dans les provinces de Nador et Driouch

### 12-5 معدل أثمانه القطنيات بإقليمي الناضور والدريوش

Année 2011( en DH/Q)

سنة 2011 (بالدرهم للقنطار)

Province	Haricot اللوبيا		Pois-chiche الحمص		Fève الفول		Lentille عدس		الإقليم
	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
Nador et Driouch	850	1200	900	1 300	450	800	760	1 100	الناضور والدريوش

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناضور -

### 5 - 13 Stock des céréales détenus au 31/12/2011 dans les provinces de Nador et Driouch

### 13 - 5 احتياطي الحبوب إلى غاية 2011/12/31 إقليمي الناضور والدريوش

( en quintal )

(بالقنطار)

	Blé dur القمح الصلب		Blé tendre القمح الطري		Orge الشعير		Mais الذرة		
	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	
<b>إقليمي الناضور والدريوش</b>									
Coopératives agricoles	-	-	-	-	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries industrielles	-	-	11 880	173 757	-	-	-	-	المطاحن الصناعية
Commerce	-	-	36 128	563 019	-	191 389	-	-	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	-	-	-	-	تغذية المواشي
<b>Total</b>	-	-	<b>48 008</b>	<b>736 776</b>	-	<b>191 389</b>	-	-	<b>المجموع</b>

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناضور -



5-14 Commercialisation des céréales de la récolt 14-5 تسويق الحبوب من المحصول الوطني  
nationale durant l'année 2010 dans إقليمي الناظور والدريوش  
les provinces de Nador et Driouch

Année 2011 (en quintaux )

سنة 2011 بالقطار

	Blé dur القمح الصلب	Blé tendre القمح الطري	Orge الشعير	Mais الذرة	
<b>إقليمي الناظور والدريوش</b>					
Coopératives agricoles	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries	-	142 597,0	-	-	المطاحن
Commerce	-	36 986,1	-	-	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	تغذية المواشي
<b>Total</b>	-	<b>179 583,1</b>	-	-	<b>المجموع</b>

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور - Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

5-15 Evolution de la consommation  
du ciment dans l'Oriental

15-5 تطور استهلاك الإسمنت بالجهة الشرقية

(En Tonnes)

(ب طن)

Type de consommation	2 011	2 010	2 009	2 008	2 007	نوع الاستهلاك
Régionale	1 367 282	1 213 213	1 259 038	1 107 298	1 076 573	جهوي
Nationale	16 129 623	14 570 715	14 518 886	14 047 544	12 787 072	وطني

Source: A.S.M.2012 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012, (مديرية الإحصاء)

5-16 Unités de Trituration des olives

16-5 وحدات صناعية ومعصرات

لسحق الزيتون

Année 2011

سنة 2011

	المجموع	Oujda	Nador	
Unités industrielles	15	5	10	عدد الوحدات الصناعية
Capacité nominale de trituration (T/An)	17 600	5 900	11 700	القدرة المخصصة للسحق (طن / سنة)
Nombre de Maâsara	485	304	181	عدد المعصرات

Source: A.S.M.2012 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012, (مديرية الإحصاء)

### 5-17 Associations artisanales dans la région de orientale selon les branches

### 17-5 جمعيات الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية حسب الفروع

Année 2011

سنة 2011

Les branches	Nb.Adhérents عدد المنخرطين	Nb. D'associations عدد الجمعيات	الفروع
Textile - tapis	224	5	النسيج والزرابي
Couture - broderie	1 385	20	الخطاطة والطرز
Bois - menuiserie	196	5	الخشب والنجارة
Bâtiments - gros œuvres-	536	13	البناء والأشغال الكبرى
Bâtiments- installation électrique	549	8	البناء والتجهيز الكهربائي
Tailleurs - confection	113	4	الخطاطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux (Production et commercialisation)	80	1	تجارة منتجات الصناعة التقليدية(الإنتاج والتسويق)
Poterie et céramique-gypse	9	1	الفخار و الخزف والجبس
Mosaïque - zellige	196	5	الموزاييك والزليج
Fer forgé	279	7	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	30	1	الجلد والدباغة
Autres branches (Alfa)	1 082	25	فروع أخرى (الحلفاء)
<b>Total</b>	<b>4 679</b>	<b>95</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du secteur de l'artisanat à Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لقطاع الصناعة التقليدية بوجدة

### 5-18 Coopératives artisanales dans la région orientale selon les branches

### 18-5 تعاونيات الصناعة التقليدية بالجهة الشرقية حسب الفروع

Année 2011

سنة 2011

Les branches	Nb.Adhérents عدد المنخرطين	Nb. Coopératives عدد التعاونيات	الفروع
Textile - tapis	95	6	النسيج والزرابي
Couture - broderie	343	30	الخطاطة والطرز
Bois - menuiserie	140	4	الخشب والنجارة
Bâtiments - gros œuvres-	180	12	البناء والأشغال الكبرى
Bâtiments- installation électrique	-	-	البناء والتجهيز الكهربائي
Tailleurs - confection	-	-	الخطاطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux	-	-	تجارة منتجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique-gypse	31	1	الفخار و الخزف والجبس
Mosaïque - zellige	-	-	الموزاييك والزليج
Fer forgé	22	2	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	10	1	الجلد والدباغة
Autres branches (Alfa)	70	5	فروع أخرى (الحلفاء)
<b>Total</b>	<b>891</b>	<b>61</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du secteur de l'artisanat à Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لقطاع الصناعة التقليدية بوجدة

## 5-19 Associations artisanales selon les provinces

## 19-5 جمعيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2011 en 1000 dh

سنة 2011 ب 1000 درهم

province	Nb. Associations عدد التعاونيات	Nb. Adhérents عدد المنخرطين	Capital social الرأسمال الاجتماعي	الإقليم
Oujda-Angad	16	2 391	DNC	وجدة - أنجاد
Nador	49	1 348		الناظور
Driouch	-	-		الدریوش
Berkane	13	640		بركان
Figuig	7	334		فكيك
Jerada	5	65		جرادة
Taurirt	4	201		تاوريرت
<b>Total</b>	<b>94</b>	<b>4 979</b>		<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du secteur de l'artisanat à Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لقطاع الصناعة التقليدية بوجدة

## 5-20 Coopératives artisanales selon les provinces

## 20-5 تعاونيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2011 en dh

سنة 2011 ب درهم

province	Nb. Coopératives عدد التعاونيات	Nb. Adhérents عدد المنخرطين	Capital social الرأسمال الاجتماعي	الإقليم
Oujda-Angad	22	272	1 978 000	وجدة - أنجاد
Nador	16	30	10 000	الناظور
Driouch	-	-	-	الدریوش
Berkane	3	83	1 474 200	بركان
Figuig	9	146	69 700	فكيك
Jerada	9	151	203 300	جرادة
Taurirt	6	244	574 049	تاوريرت
<b>Total</b>	<b>65</b>	<b>926</b>	<b>4 309 249</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du secteur de l'artisanat à Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لقطاع الصناعة التقليدية بوجدة

**5-21 Exportation de produits artisanaux  
dans la région orientale**

**21-5 صادرات منتجات الصناعة  
التقليدية للجهة الشرقية**

Type de produit	2011		2010		نوع المنتجات
	Quantités en qx الكمية بالقطنطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	Quantités en qx الكمية بالقطنطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	
Maroquinerie	-	-	1,8	14 738	منتجات الدباغة
Vêtements traditionnels	-	-	1,1	5 949	الملابس التقليدية
Articles en bois	0,12	690	2,5	14 001	أدوات بالخشب
Poterie	-	-	3,6	13 233	منتجات الفخار
Fer forgé	25,48	193 430	45,2	326 126,5	الحديد المطروق
Bijouterie	-	-	-	-	الجلي
Chaussures (articles chaussants)	-	-	1,3	8 269	الأحذية
Autres produits Zellige,Plutre,Mosaique	171,5	24 575	0,3	1 989	مواد أخرى
<b>Total</b>	<b>197,1</b>	<b>218 695,0</b>	<b>55,9</b>	<b>384 305,5</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

**5-22 Evolution de la valeur des exportations  
des produits artisanaux dans la région  
orientale**

**22-5 تطور قيمة صادرات منتجات  
الصناعة التقليدية بالجهة  
الشرقية**

(En 1000 Dhs)

(بألف درهم)

Années	2011	2010	2009	2008	2007	السنوات
Valeur	-	-	700	1 000	2 000	القيمة

Source: A.S.M.2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

5-23 Répartition des effectifs et des lauréats depuis la mise en oeuvre du plan d'urgence en 2010/2011

23-5 توزيع أعداد وخريجي مراكز التدرج المهني منذ تطبيق البرنامج الاستعجالي سنة 2010/2011

CFA	Métier المهن	Nbre d'entreprises d'accueil المقاولات المستقبلة	Dont féminines منهم النسوية	Niveau المستوى	Durée de formation مدة التكوين	Total 1ère année مجموع السنة الأولى	Dont filles منهم نساء	Total 2ème année مجموع السنة الثانية	Dont filles منهم نساء	Total général المجموع العام	Dont filles منهم نساء	Effectifs des lauréats مجموع الخريجين	Dont filles منهم نساء	الشعب Filière	المركز Centre
Oujda	Ebénisterie	5	-	S	2	-	-	8	-	8	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	مركز التدرج المهني وجدة - أنجاد
	Ferronnerie d'art	5	-	S	2	-	-	8	-	8	-	-	-	فنون الحدادة	
	Couture traditionnelle	18	17	Q	2	41	40	-	-	41	40	-	-	الخطاطة التقليدية	
<b>Total Oujda</b>		<b>28</b>	<b>17</b>	-	-	<b>41</b>	<b>40</b>	<b>16</b>	-	<b>57</b>	<b>40</b>	-	-	<b>مجموع وجدة</b>	
Berkane	Ebénisterie	11	-	S	2	19	-	-	-	19	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	مركز التدرج المهني بركان
	Ferronnerie d'art	5	-	S	2	-	-	10	-	10	-	-	-	فنون الحدادة	
	Couture traditionnelle	8	2	S	1	12	3	-	-	12	3	12	3	الخطاطة التقليدية	
	Tissage du tapis	9	9	S	1	9	9	-	-	9	9	9	9	نسج الزرابي	
<b>Total Berkane</b>		<b>33</b>	<b>11</b>	-	-	<b>40</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	-	<b>50</b>	<b>12</b>	-	-	<b>مجموع بركان</b>	
Annexe Taourirt	Ebénisterie	5	-	S	2	-	-	10	-	10	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة تاويرت
	Ferronnerie d'art	5	-	S	2	-	-	10	-	10	-	-	-	فنون الحدادة	
	Couture traditionnelle	7	2	S	1	20	17	-	-	20	17	20	17	الخطاطة التقليدية	
<b>Total Taourirt</b>		<b>17</b>	<b>2</b>	-	-	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>20</b>	-	<b>40</b>	<b>17</b>	-	-	<b>مجموع تاويرت</b>	
Annexe Jerada	Ebénisterie	4	-	S	2	-	-	5	-	5	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة جرادة
	Ferronnerie d'art	7	-	S	2	-	-	8	-	8	-	-	-	فنون الحدادة	
	Couture traditionnelle	12	12	S	1	30	30	-	-	30	30	27	27	الخطاطة التقليدية	
<b>Total Jerada</b>		<b>23</b>	<b>12</b>	-	-	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>13</b>	-	<b>43</b>	<b>30</b>	-	-	<b>مجموع جرادة</b>	
Annexe Bouarfa	Ebénisterie	10	-	S	2	12	-	-	-	12	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة بوعرفة
	Ferronnerie d'art	5	-	S	2	8	-	-	-	8	-	-	-	فنون الحدادة	
<b>Total Bouarfa</b>		<b>15</b>	-	-	-	<b>20</b>	-	-	-	<b>20</b>	-	-	-	<b>مجموع بوعرفة</b>	
Annexe Figuig	Ebénisterie	-	-	S	2	-	-	-	-	-	-	-	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة فجيغ
	Couture traditionnelle	-	-	S	1	-	-	-	-	-	-	-	-	الخطاطة التقليدية	
<b>Total Figuig</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	-	-	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	-	<b>-</b>	<b>-</b>	-	-	<b>مجموع فجيغ</b>	
<b>Total de la région de l'ORIENTAL</b>		<b>116</b>	<b>42</b>	-	-	<b>151</b>	<b>99</b>	<b>59</b>	-	<b>210</b>	<b>99</b>	<b>68</b>	<b>56</b>	<b>مجموع الجهة الشرقية</b>	
Formateurs permanents		9	المكونون الدائمون												
Formateurs vacataires		15	المكونون الزائرون												
<b>Total</b>		<b>24</b>	المجموع												

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: مندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

## 5-24 Répartition des lauréats des CFA au titre de l'année 2012

## 24-5 توزيع خريجي مراكز التدرج المهني سنة 2012

CFA	Métier المهن	Nbre d'entreprises d'accueil المقاولات المستقبلية	Dont féminines منهم النسوية	Niveau المستوى	Durée de formation مدة التكوين	Total 1ère année مجموع السنة الأولى	Dont filles منهم نساء	Total 2ème année مجموع السنة الثانية	Dont filles منهم نساء	Total général المجموع العام	Dont filles منهم نساء	Effectif des lauréats مجموع الخريجين	Dont filles منهم نساء	الشعب Filière	المركز Centre			
Oujda	Ebénisterie	6	-	S	2ans	10	-	NEANT				6	-	نجارة الأثاث الفاخر	مركز التدرج المهني وحدة أنجاد			
	Ferronnerie d'art	5	-	S	2ans	10	-					6	-	فنون الحدادة				
	Couture tradition	18	17	S	2ans	41	40					31	30	الخطاطة التقليدية				
	Couture moderne	32	30	S	1an	60	60					52	52	الخطاطة العصرية				
<b>Total Oujda</b>	<b>61</b>	<b>47</b>	<b>S</b>	<b>-</b>	<b>121</b>	<b>100</b>	<b>95</b>					<b>82</b>	<b>مجموع وحدة</b>					
Berkane	Ebénisterie	7	-	S	2ans	12	-					9	-	نجارة الأثاث الفاخر	مركز التدرج المهني بركان			
	Ferronnerie d'art	10	2	S	1an	22	15					22	15	فنون الحدادة				
	Tissage du tapis	8	8	S	1an	8	8					8	8	نسيج الزرابي				
<b>Total Berkane</b>	<b>25</b>	<b>10</b>	<b>S</b>	<b>-</b>	<b>42</b>	<b>23</b>	<b>39</b>					<b>23</b>	<b>مجموع بركان</b>					
Annexe Taourirt	Ebénisterie	5	-	S	2ans	10	-					1	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة تاوريرت			
	Ferronnerie d'art	5	-	S	2ans	10	-					7	-	فنون الحدادة				
	Couture tradition	8	3	S	1an	23	16					23	16	الخطاطة التقليدية				
<b>Total Taourirt</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	<b>S</b>	<b>-</b>	<b>43</b>	<b>16</b>	<b>31</b>					<b>16</b>	<b>مجموع تاوريرت</b>					
Annexe Jerada	Ebénisterie	7	-	S	2ans	10	-					1	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة جرادة			
	Ferronnerie d'art	9	-	S	2ans	10	-					6	-	فنون الحدادة				
	Couture tradition	22	18	S	1an	40	40					38	38	الخطاطة التقليدية				
<b>Total Jerada</b>	<b>38</b>	<b>18</b>	<b>S</b>	<b>-</b>	<b>60</b>	<b>40</b>	<b>45</b>					<b>38</b>	<b>مجموع جرادة</b>					
Annexe Bouarfa	Ebénisterie	9	-	S	2ans	12	-					7	-	نجارة الأثاث الفاخر	ملحقة بوعرفة			
	Ferronnerie d'art	5	-	S	2ans	8	-					5	-	فنون الحدادة				
	Couture tradition	13	5	S	1an	22	20					22	20	الخطاطة التقليدية				
	Tissage du tapis	4	3		1an	8	6	8	6	نسيج الزرابي								
<b>Total Bouarfa</b>	<b>31</b>	<b>8</b>	<b>S</b>	<b>-</b>	<b>50</b>	<b>26</b>	<b>42</b>	<b>26</b>	<b>مجموع بوعرفة</b>									
Annexe Figuig	Couture tradition	3	3	S	1an	9	9	9	9	الخطاطة التقليدية								
<b>Total Figuig</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>S</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>مجموع فجيغ</b>									
<b>Total de la région de l'ORIENTAL</b>		<b>176</b>	<b>89</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>316</b>	<b>214</b>	<b>261</b>	<b>194</b>	<b>مجموع الجهة الشرقية</b>								

Source: Délégation régionale du ministère de l'Artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

# الفصل السادس : CH6

## البناء والعقار

Construction et foncier 2011

**6 - 1 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines de la région orientale**

**1 - 6 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية للجهة الشرقية**

Année 2011

سنة 2011

Surface : en m<sup>2</sup>

المساحة بالمتر المربع

Valeur (en milliers de DH)

القيمة (بآلف درهم)

Province	عدد غرف السكنى Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	الإقليم
Berkane	9 436	1 599	356 165	185 583	283 699	1 571	بركان
Drriouch	485	79	19 677	10 657	17 316	79	الدريوش
Figuig	776	114	25 671	13 884	19 362	114	فجيج
Jerada	29	5	677	645	677	5	جرادة
Nador	3 449	594	169 077	85 900	127 080	589	الناضور
Oujda-Angad	16 187	1 612	308 906	200 394	309 306	1 612	وجدة - أنجاد
Taourirt	5 882	1 018	161 507	124 575	159 680	1 018	تاويرت
<b>Total</b>	<b>36 244</b>	<b>5 021</b>	<b>1 041 680</b>	<b>621 638</b>	<b>917 120</b>	<b>4 988</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 2 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines selon la catégorie de construction**

**2 - 6 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية حسب صنف البناء**

Année 2011

2011

Surface : en m<sup>2</sup>

المساحة بالمتر المربع

Valeur (en milliers de DH)

القيمة (بآلف درهم)

Type de construction	عدد الغرف Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	نوع البناء
Immeubles	21	9	1 248	185	766	3	عمارات
Villas	63	11	2 136	1 341	1 911	10	فيلات
Habitations type marocain	36 160	5 001	1 038 296	620 112	914 443	4 975	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	-	-	-	-	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	-	-	-	-	بنايات إدارية
Autres types	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى
<b>Total</b>	<b>36 244</b>	<b>5 021</b>	<b>1 041 680</b>	<b>621 638</b>	<b>917 120</b>	<b>4 988</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 3 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)**

**3 - 6 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)**

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			العدد			المحافظة العقارية
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Berkane	110	4 004	238	64	1 969	179	بركان
Nador	259	13 830	6 517	640	2 778	1 099	الناضور
Oujda	146 670	141 266	85 799	115	104	66	وجدة
Oujda-Angad	5 323	178	470	1 819	104	220	وجدة-أنجاد
Taourirt	83 070	79	168	45	19	28	تاويرت
<b>Total</b>	<b>235 432</b>	<b>159 359</b>	<b>93 192</b>	<b>2 683</b>	<b>4 974</b>	<b>1 592</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012



#### 6 - 4 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Milieu Rural)

#### 6 - 4 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Berkane	96	4 004	238	50	1 956	146	بركان
Nador	226	13 774	4 844	246	2 446	776	الناضور
Oujda	146 667	141 261	85 790	83	77	26	وجدة
Oujda-Angad	5 294	171	467	1 780	86	202	وجدة-أنجاد
Taurirt	83 070	59	168	38	16	27	تاويرت
<b>Total</b>	<b>235 353</b>	<b>159 268</b>	<b>91 507</b>	<b>2 197</b>	<b>4 581</b>	<b>1 177</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

#### 6 - 5 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)

#### 6 - 5 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Berkane	394	1 097	652	249	868	599	بركان
Nador	139	437	415	360	451	374	الناضور
Oujda	184 565	83 060	88 755	84	169	141	وجدة
Oujda-Angad	349	343	164	110	176	84	وجدة-أنجاد
Taurirt	121	319	18 618	259	924	636	تاويرت
<b>Total</b>	<b>185 569</b>	<b>85 255</b>	<b>108 604</b>	<b>1 062</b>	<b>2 588</b>	<b>1 834</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

#### 6 - 6 Titres fonciers établis suite aux immatriculations par Conservation Foncière: (Milieu Rural)

#### 6 - 6 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)

Superficie en Ha

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Berkane	393	1 093	651	231	818	526	بركان
Nador	136	426	409	171	241	217	الناضور
Oujda	184 561	83 057	88 738	43	70	46	وجدة
Oujda-Angad	252	342	164	71	152	70	وجدة-أنجاد
Taurirt	118	317	18 612	258	920	631	تاويرت
<b>Total</b>	<b>185 459</b>	<b>85 236</b>	<b>108 574</b>	<b>774</b>	<b>2 201</b>	<b>1 490</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 7 Titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière : (Urbain + Rural)**

**6 - 7 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن  
التقسيم حسب المحافظة العقارية :  
(حضري + قروي)**

Superficie (en Ha)

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Berkane	147	129	2 086	2 512	2 078	2 211	بركان
Nador	13	152	183	732	2 059	3 256	الناضور
Oujda	267	208	122	2 408	2 109	3 052	وجدة
Oujda-Angad	374	461	255	2 425	2 173	1 421	وجدة-أنجاد
Taurirt	189	15	16	2 461	814	12	تاويرت
<b>Total</b>	<b>990</b>	<b>965</b>	<b>2 663</b>	<b>10 538</b>	<b>9 233</b>	<b>9 952</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 8 Titres fonciers établis suite  
au morcellement par Conservation  
Foncière: (Milieu Rural)**

**6 - 8 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن  
التقسيم حسب المحافظة العقارية :  
(الوسط القروي)**

Superficie en Ha

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Berkane	99	106	2 036	28	20	70	بركان
Nador	8	144	122	32	1 358	106	الناضور
Oujda	207	168	22	46	37	7	وجدة
Oujda-Angad	214	321	189	46	96	74	وجدة-أنجاد
Taurirt	151	5	-	33	2	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>679</b>	<b>744</b>	<b>2 370</b>	<b>185</b>	<b>1 513</b>	<b>257</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 9 Recettes réalisées par Conservation  
Foncière**

**6 - 9 المداخيل المسجلة حسب المحافظة العقارية**

Valeur en milliers de Dhs

القيمة بآلف درهم

Conservation foncière	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	المحافظة العقارية
Berkane	34 525	33 105	42 595	45 447	36 147	14 964	11 586	بركان
Nador	31 608	35 605	42 789	48 451	35 994	24 696	18 543	الناضور
Oujda	30 488	25 930	27 398	23 905	41 229	35 461	25 384	وجدة
Oujda-Angad	33 093	24 115	20 603	23 341	3 673	-	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	10 122	2 009	1 425	6 790	1 712	1 695	1 767	تاويرت
<b>Total</b>	<b>139 836</b>	<b>120 764</b>	<b>134 810</b>	<b>147 934</b>	<b>118 755</b>	<b>76 816</b>	<b>57 280</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 10 Plans cadastraux établis par service  
du cadastre : (Urbain + rural)**

**10 - 6 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح  
الخرائطية : ( حضري + قروي )**

Service du cadastre	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	مصلحة الخرائطية
Berkane	2 479	2 970	4 854	1864	1 812	2 307	2 101	بركان
Nador	3 398	5 156	4 917	2614	1 690	2 976	2 238	الناضور
Oujda	2 432	1 117	4 473	2893	4 245	4 499	5 607	وجدة
Oujda-Angad	1 903	2 097	1 501	856	-	-	-	وجدة-أنجاد
Taourirt	114	-	-	-	-	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>10 326</b>	<b>11 340</b>	<b>15 745</b>	<b>8 227</b>	<b>7 747</b>	<b>9 782</b>	<b>9 946</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 11 Plans cadastraux établis par les services  
du cadastre par région: milieu rural**

**11- 6 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية:  
( قروي )**

Service du cadastre	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	مصلحة الخرائطية
Berkane	106	428	1 784	386	138	775	258	بركان
Nador	1 533	1 720	3 221	692	495	670	481	الناضور
Oujda	114	316	2 246	696	547	2 062	1 199	وجدة
Oujda-Angad	234	295	398	249	-	-	-	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>1 987</b>	<b>2 759</b>	<b>7 649</b>	<b>2 023</b>	<b>1 180</b>	<b>3 507</b>	<b>1 938</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 12 Hypothèques inscrites par Conservation  
Foncière: (Urbain + rural)**

**12 - 6 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية :  
الوسط ( حضري + قروي )**

Valeur (en milliers de Dhs)

القيمة (ب 1000 درهم)

Conservation foncière	Valeur القيمة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Berkane	641 420	501 995	406 209	1 251	1 105	781	بركان
Nador	435 882	634 639	563 411	670	618	706	الناضور
Oujda	292 507	389 779	476 053	2 549	1 891	1 544	وجدة
Oujda-Angad	661 912	413 003	1 125 959	1 261	1 047	1 121	وجدة-أنجاد
Taourirt	30 121	25 947	23 805	123	96	97	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 061 842</b>	<b>1 965 363</b>	<b>2 595 437</b>	<b>5 854</b>	<b>4 757</b>	<b>4 249</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**6 - 13 Hypothèques inscrites par Conservation  
foncière: ( milieu rural)**

**13 - 6 الرهون المسجلة حسب المحافظة  
العقارية : (الوسط القروي)**

Valeur (en milliers de Dhs)

القيمة (ب 1000 درهم)

Conservation foncière	Valeur القيمة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2011	2010	2009	2011	2010	2009	
Berkane	368 254	112 484	75 387	482	337	239	بركان
Nador	158 699	170 287	299 618	218	242	278	الناضور
Oujda	8 321	2 673	2 360	58	45	41	وجدة
Oujda-Angad	14 159	9 044	20 928	60	36	83	وجدة-أنجاد
Taourirt	3 997	1 402	3 441	27	19	28	تاويرت
<b>Total</b>	<b>553 430</b>	<b>295 890</b>	<b>401 734</b>	<b>845</b>	<b>679</b>	<b>669</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

# الفصل السابع : CH7

السكنى و التعمير

Habitat et urbanisme 2011

7-1 Activité de l'inspection régionale de l'habitat de l'urbanisme

1-7 نشاط المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير وسياسة المدينة بالجهة الشرقية

et de la politique de la ville de la région orientale

A-Opérations réalisées par Alomrane en 2012

أ.المشاريع المنجزة من طرف شركة العمران سنة 2012

province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	Autres unités وحدات أخرى			Unités de recasement وحدات إعادة الإسكان			عدد العمليات Nbre d'opérations	الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكنات logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكنات logements	بقع أرضية Lots de terrain		
Oujda- Angad	325,7	240	210	-	2 137	480	-	6	وجدة-انجاد
Berkane	168,0	115	64	906	-	64	-	7	بركان
Jerada	11,5	-	-	-	453	58	-	3	جرادة
Nador	85,9	-	96	-	4 000	177	48	4	الناضور
Driouch	16,0	-	-	-	1 300	-	-	2	الدريوش
Taurirt	9	-	-	-	1 253	-	-	2	تاويرت
Figuig	16	-	-	-	1 100	-	-	2	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de la politique de la ville de l'oriental- Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير وسياسة المدينة بالجهة الشرقية- وجدة -

b - Opérations en cours de réalisation en 2013(par Alomrane)

ب - المشاريع في طريق الإنجاز سنة 2013 (شركة العمران)

province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	Autres unités وحدات أخرى			Unités de recasement وحدات إعادة الإسكان			عدد العمليات Nbre d'opérations	الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكنات logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكنات logements	بقع أرضية Lots de terrain		
Oujda- Angad	250	90	540	-	-	-	-	4	وجدة-انجاد
Berkane	19	160	-	-	-	-	-	1	بركان
Jerada	-	-	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	350,8	16	192	1 346	4 500	-	-	5	الناضور
Driouch	9,8	-	-	9	-	-	128	2	الدريوش
Taurirt	-	-	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Figuig	94	-	-	422	3 040	72	-	6	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de la politique de la ville de l'oriental- Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير وسياسة المدينة بالجهة الشرقية- وجدة -

de l'urbanisme et de la politique de la ville de la région orientale

c-Opérations en cours d'étude en 2013

ج - مشاريع في طور الدراسة سنة 2013

province	التكلفة بالمليون درهم Coût en millions de DH	Autres unités وحدات أخرى			Unités de recasement وحدات إعادة الإسكان			عدد العمليات Nbre d'opérations	الإقليم
		أنشطة و مناطق صناعية Activités et zones industrielles	مسكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مسكن logements	بقع أرضية Lots de terrain		
Oujda- Angad	105	23	340	-	3 500	-	-	5	وجدة-انجاد
Berkane	42	-	128	-	400	-	-	2	بركان
Jerada	21	-	-	-	1 800	30	74	2	جرادة
Nador	30	-	-	-	1 500	-	200	3	الناضور
Driouch	47	-	-	-	3 800	-	-	1	الدريوش
Taurirt	78	-	-	-	4 800	-	1 400	4	تاويرت
Figuig	20	-	-	-	800	-	-	1	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de la politique de la ville de l'oriental- Oujda-

7-3 Documents d'urbanisme durant 2010 et 2011  
Préfecture d'Oujda-Angad

3-7 وثائق التعمير خلال 2010 و2011  
عمالة وجدة-أنجاد

Communes, centres et secteurs الجماعات و المراكز والمناطق				نوع التصاميم
Homologué مصادق عليه		في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom			
-	-	-	Labsara لبصارة	تصاميم التنمية Plans de développement
08/09/2011 - 17/08/2011	Ain Sfa عين الصفا  المنطقة السكنية	Zone maskar sidi Mhammed منطقة معسكر سيدي امحمد بن عبد الله	Mestferki مسنفركي Grande Oujda وجدة الكبرى Bni Drar بني درار Naima النعيمة	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	Grande Oujda وجدة الكبرى	المخطط المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-4 Documents d'urbanisme durant 2010 et 2011  
Province de Jerada

4-7 وثائق التعمير خلال 2010 و2011  
إقليم جرادة

Communes, centres et secteurs الجماعات و المراكز والمناطق				نوع التصاميم
Homologué مصادق عليه		في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom			
-	-	Lamrija لمريجة Guafait كفايت	Tiouli لمريجة Labkhata لبخاتة	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	Jerada جرادة Laäouinate لعوينات	-	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

Province de Figuig

إقليم فجيغ

Homologué مصادق عليه		الجماعات و المراكز والمناطق		نوع التصاميم
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	Nom الإسم	في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	
-	-		Ain chouater عين الشواطر Talsint تالسينت	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-		Bouarfa بوعرفة	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة Plan الحضريّة directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضريّة - وجدة -



7-6 Documents d'urbanisme durant  
2010 et 2011  
Province de Berkane

6-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2010 و2011

إقليم بركان

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		Type نوع التصاميم de plan
Homologué	مصادق عليه	في طور المصادقة	في طور الدراسة	
Date d'homologation	Nom الاسم	En cours d'homologation	En cours d'étude	
-	-	-	-	تصاميم التنمية Plans de développement
		Grand Berkane بركان الكبرى	Aklim أكليم	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
		Chouhiya الشويحية	Säidia السعيدية Tafoughalt تافوغالت	
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة Plan الحضري directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-7 Documents d'urbanisme durant  
2010 et 2011  
Province de Taurirt

7-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2010 و2011

إقليم تاوريرت

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		Type نوع التصاميم de plan
Homologué	مصادق عليه	في طور المصادقة	في طور الدراسة	
Date d'homologation	Nom الاسم	En cours d'homologation	En cours d'étude	
-	-	-	Sidi Lahssen سيدي لحسن Mastagmar مستكمر Malgua loidan ملقى الويدان Machraä hammadi مشرع حمادي	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	El Aioune العيون سيدي Sidi Melouk ملوك Gteter كطيطر Ahl Oued Za أهل وادزا	-	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة Plan الحضري directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-8 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 20118-7 وثائق التعمير خلال  
سنتي 2010 و2011

## Province de Nador

## إقليم الناظور

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
-	-	تصميم نمو مركز الجماعة القروية لحاسي بركان Plan de développement du centre de la C,R de Hassi Berkane	-	الجماعة القروية لحاسي بركان CR de Hassi berkane	تصاميم التنمية  Plans de développement
14/10/1992	تصميم نمو مركز فرخانة Plan de développement du centre de Farkhana	-	-	الجماعة الحضرية لبني انصار CU de Bni Ansar	
10/06/1992	تصميم نمو لبني سيدل PDAR de Bni Sidel	-	-	الجماعة القروية لبني سيدل الجبل CR de Bni Sidel Jbel	
17/03/1993	تصميم نمو لأحد بني شيكرك PDAR had Bni Chiker	-	-	الجماعة القروية لبني شيكرك CR de Bni Chiker	
23/10/1974	تصميم نمو لإعزائن PDAR dAazanen	-	-	الجماعة القروية لإعزائن CR de laazanen	
18/04/1983	تصميم نمو للتجمع القروي لأفسو PDAR de l'agglomération rurale d'Afsou	-	-	الجماعة القروية لأفسو CR de Afsou	
-	-	تصميم النمو لمركز بني سيدل لوطا PDAR du centre de Bni Sidel Louta	-	الجماعة القروية لبني سيدل لوطا CR de Bni Sidel Louta	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7-9 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 2011

9-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2010 و2011

## Province de Nador(Suite1)

إقليم الناظور(تابع1)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
11/04/2002	تصميم تهيئة مدينة الناظور PA de Nador	-	تصميم تهيئة الناظور PA de Nador	الجماعة الحضرية للناظور CU de Nador	
25/09/2000	تصميم تهيئة التكتل العمرائي لتويمة الواقع بالمنطقة المحيطة ببلدية الناظور l'agglomération de Taouima sise dans la zone périphérique de Nador	-	-	-	
11/02/2002	تصميم تهيئة بلدية العروي Municipalité d'Al Aruit	-	تصميم تهيئة العروي مركز والقطاع الشرقي	الجماعة الحضرية للعروي	
28/05/2001	تصميم تهيئة العروي (المنطقة الشرقية) Plan d'aménagement AlAruit (Secteur Est)	-	PA Al arouit Centre et secteur Est	CU d'Al Arouit	
14/06/2010	تصميم تهيئة القطب الحضري الجديد للعروي PA du pole Urbain d'Al Aroui	-	-	-	
15/05/2000	تصميم تهيئة تاوريرت بوستة plan d'aménagement du quartier Taourirt - Boucetta	-	تصميم تهيئة سلوان و منطقتها المحيطة	الجماعة الحضرية لسلوان	
01/02/2010	تصميم التهيئة القطاعي للحظيرة الصناعية لسلوان PA Sectoriel du Parc industriel de Seloune	-	PA de la commune urbaine de Selouane et sa zone périphérique	CU de Selouane	
11/11/1999	تصميم تهيئة بلدية سلوان PA de la Municipalité de Selouane	-	-	-	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7-10 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 2011  
Province de Nador (Suite2)

7 - 10 وثائق التعمير خلال  
سنتي 2010 و 2011  
إقليم الناظور (تابع2)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
11/09/2000	تصميم تهيئة بلدية زاو PA de la Municipalité de Zaio	-	تصميم تهيئة الجماعة الحضرية لزاو PA de la commune Urbaine de Zaio	الجماعة الحضرية لزاو CU de Zaio	
24/07/2000	تصميم تهيئة مراكز إحدادن وبويزازارن الواقعة بالمجموعة العمرانية لبني أنصار- الناظور-زغغان PA des centres d'Ihaddadene et Bouizazarene sis dans le groupement d'urbanisme de Bni Ensar-Nador- Zeghanghane	-	تصميم تهيئة إحدادن المركز والمنطقة المحيطة PA d'Ihaddadene Centre et la zone périphérique	جماعة إحدادن CR de Ihaddaden	
-	-	-	تصميم تهيئة اقطاع أفرا PA du secteur d'Afra	الجماعة القروية لبني بويغفور	
-	-	-	تصميم تهيئة قطاع إعلاطن PA du secteur de Laalaten	CR de Bni Bouyefrou	
-	-	-	تصميم تهيئة إعزائن المركز PA de Laazanen centre	الجماعة القروية لإعزائن CRde Iaazanen	
24/07/2000	تصميم تهيئة مركز أركمان PA du centre d'Arekmane	-	-	الجماعة القروية لأركمان CR de Arekmane	
07/06/2010	تصميم تهيئة مركز تيزطوتين PA du centre de Tiztoutine	-	-	الجماعة القروية لتيزطوتين CR de Centre de Tiztoutine	
07/06/2010	تصميم التهيئة التوسعي لازغغان PA de Zeghanghane extension	-	تصميم التهيئة لمركز جعدار PA Ducentre de Jaadar	الجماعة الحضرية ازغغان CU de Zeghanghane	
07/02/2000	تصميم تهيئة بلدية ازغغان PA de la Municipalité de Zeghanghane	-	تصميم تهيئة ازغغان PA de Zeghanghane		

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

7-11 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 201111 وثائق التعمير خلال  
سنتي 2010 و 2011

Province de Nador(Suite3)

إقليم الناظور(تابع3)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
07/02/2000	تصميم تهيئة مركز جعدر الواقع بالمجموعة العمرانية لبني أنصار - الناظور- زغغان PA du centre de Jaadar sis dans le groupement d'urbanisme de Bni Ensar-Nador- Zzghanghane	-	-	-	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
10/01/2000	تصميم تهيئة بلدية بني أنصار PA de la municipalité de Bni Ensar	-	تصميم تهيئة فرخانة- طريفة-عبدونة PA Farkhana- Abdouna-tarifa	الجماعة الحضرية بني أنصار	
-	-	-	تصميم تهيئة بني أنصار PA de Bni Ansar centre	CU de Bni Ansar	
-	-	-	تصميم تهيئة الجماعة الحضرية لراس الما PA de la CU de Ras Elma	الجماعة الحضرية لراس الما Cude Ras El Ma	
-	-	-	تصميم التهيئة لجماعة بني سيدل الجبل PA de la commune de Bni Sidel Jbel	الجماعة القروية لبني سيدل الجبل CR de Bni Sidel Jbel	
-	-	-	تصميم تهيئة مركز جماعة بني شيكر PA du centre de la commune de Bni Chiker		

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

7-12 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 20117 - 12 وثائق التعمير خلال  
سنتي 2010 و 2011

## Province de Nador(Suite4)

إقليم الناظور(تابع4)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة Projet de Plan en cours d'homologation	مشروع تصميم في طور الدراسة Projet de Plan en cours d'étude	الجماعة المعنية La commune concernée	
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom				
1995	المخطط التوجيهي للتهيئة العمرانية للناظور الكبير  SDAU du grand Nador	-	-	<p><b>الجماعات الحضرية:</b> الناظور - أزغنان-بني انصار - سلوان-العروي</p> <p><b>الجماعات القروية:</b> أركمان-إحدادن- بوعرك-بني بويفرور</p> <p><b>CU :</b> Nador-Zeghanghane-Bni Ansar-Selouane-Al Aroui</p> <p><b>CR :</b> Arekmane-Ihaddaden-Bouareg-Bni Bouyefrou</p>	التصميم الإداري للتهيئة الحضرية
-	-	-	SDAU du grand Nador التصميم الإداري للتهيئة الحضرية للناظور الكبير	<p><b>الجماعات الحضرية:</b> الناظور - أزغنان-بني انصار - سلوان-العروي</p> <p><b>الجماعات القروية:</b> أركمان-إحدادن- بوعرك-بني شيكر -إعزائن-بني سيدل الجبل-بني سيدل لوطا-بني بويفرور- أولاد ستوت-تيزتوطين-بني وكيل-أولاد محند</p> <p><b>مناطق ذات صبغة خاصة:</b> المدار السقوي لبوعرك وكرك كوركو-وراس ورك</p> <p><b>CU :</b> Nador-Zeghanghane-Bni Ansar-Selouane-Al Aroui -Arekmane</p> <p><b>CR :</b> Arekmane-Ihaddaden-Bouareg-Bni Sidel Jbel-BniSidel louta-Bni BouIfrou-Oulad Setout-Tiztoutine-Bni Oukil-Ouled M'haned</p> <p><b>Espaces à vocation spécifique</b> Périmètres irrigués de Bouareg et de Garet Mrchica,Gourougou; Cap des trois fourches</p>	Schéma directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

7-13 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 201113 وثائق التعمير خلال  
سنتي 2010 و 2011

## Province de Driouch

## إقليم الدريوش

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة Projet de Plan en cours d'homologation	مشروع تصميم في طور الدراسة Projet de Plan en cours d'étude	الجماعة المعنية La commune concernée	تصاميم التنمية Plans de développement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom				
-	-	-	تصميم النمو للتجمع القروي لشملالة Plan de développement de l'agglomération rurale Chemlala	الجماعة القروية لأمجاو CR d'Amajjaou	
-	-	-	تصميم النمو للتجمع القروي لبني مرغنين PDAR de Bni Marghan	الجماعة القروية لبني مرغنين CR de Bni Marghani	
18/01/1987	تصميم التنمية للدائرة القروية لبودينار PDAR du centre Rurale de Boudinar	-	تصميم النمو للتجمع القروي لإجطي PDAR de l'agglomération rurale d'Ijetti	الجماعة القروية لبودينار CR de Boudinar	
16/07/1986	تصميم تنمية تروكوت PDAR de Trougout	-	-	الجماعة القروية لتروكوت CR de Trougout	
08/11/1978	قانون وتصميم التنمية للمركز القروي لقروية ترغين Plan et règlement de l'agglomération rurale de Tazaghine	-	-	الجماعة القروية تزاغين CR de Tazaghine	
03/04/2000	تصميم تنمية دار الكبداني PDAR de Dar El Kabdani	-	-	الجماعة القروية دار الكبداني CR de Dar El Kabdani	
31/08/2009	تصميم النمو لمركز كسبطة PDAR du Centre de Casseta	-	-	الجماعة القروية اتسافت CR de Tsaft	
15/03/2004	تصميم النمو لتفرسيت PDAR de Tafersit	-	-	الجماعة القروية تفرسيت CR de Tafersit	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7-14 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 2011

14 - وثائق التعمير خلال  
سنتي 2010 و2011

Province de Driouch (Suite1)

إقليم الدريوش (تابع1)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة	مشروع تصميم في طور الدراسة	الجماعة المعنية	تصاميم التنمية Plans de développement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	Projet de Plan en cours d'homologation	Projet de Plan en cours d'étude	La commune concernée	
13/10/1982	تصميم النمو إجرماوس PDAR d'Ijermaous	-	-	الجماعة القروية إجرماوس CR d'Ijermaous	
28/10/1992	تصميم النمو عين زورا PDAR Ain Zora	-	-	الجماعة القروية عين الزهرة CR d'Ain Zohra	
01/09/1981	تصميم النمو لثناء أزلاف PDAR d'Azlaf	-	-	الجماعة القروية أزلاف Cr d'Azlaf	
07/04/1976	التصميم المعدل لتنمية العمارة القروية لخميس تسمان PDAR de l'agglomération rurale KhemisTemsamane	-	-	الجماعة القروية تسمان	
18/04/1983	تصميم النمو لكورونا PDAR de Kourouna	-	-	Rde Temsamane	
04/06/1995	تصميم النمو لقندوسي (آيت مايت) PDAR de Al Kandousi (Ait Mait)	-	-	الجماعة القروية آيت مايت CRd'Ait Mait	
14/09/1985	تصميم النمو لأماجر PDAR de M'hajer	-	-	الجماعة القروية أماجر CR de M'hajer	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -



7-15 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 201115 - 7 وثائق التعمير خلال  
سنتي 2010 و 2011

## Province de Driouch (Suite2)

إقليم الدريوش (تابع2)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة Projet de Plan en cours d'homologation	مشروع تصميم في طور الدراسة Projet de Plan en cours d'étude	الجماعة المعنية La commune concernée	تصاميم التهيئة Plans d'Aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom				
16/02/2004	تصميم تهيئة الدريوش Plan d'aménagement du centre de Driouch	-	تصميم تهيئة الجماعة الحضرية للدريوش ومناطقها المحيطة PA de la CU de Driouch et de sa zone périphérique	الجماعة الحضرية للدريوش CU de Driouch	
14/05/2001	تصميم تهيئة مركز ميطار PA du centre de Midar	-	تصميم تهيئة ميطار PA de Midar	الجماعة الحضرية لميطار CU de Midar	
30/07/2001	تصميم تهيئة الجماعة القروية لبن الطيب PA de la Commune de Ben Taib	-	تصميم تهيئة بن الطيب PA de Ben Taib	الجماعة الحضرية بن الطيب CU de Ben Taib	
-	-	-	تصميم تهيئة مركز جماعة وردانة Padu centre de la Commune d'Ouardana	الجماعة القروية وردانة CU de Ouardana	
-	-	-	تصميم تهيئة التجمع العمرائي تسمان بودينار FAU groupement d'Urbanisme Temsamane- Boudinar	الجماعة القروية لتسمان والجماعة القروية لبودينار CR de Tamsamane et Crde Boudinar	
-	-	-	تصميم تهيئة أولاد أمغار-تريفة PA d' Oulad Amghar Trifa	الجماعة القروية أولاد أمغار CR de Oulad Amghar	

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

7- 16 Documents d'urbanisme  
durant 2010 et 201116 - وثائق التعمير خلال  
سنتي 2010 و2011

## Province de Driouch (Suite3)

إقليم الدريوش (تابع3)

تصميم تمت المصادقة عليه Plan homologué		مشروع تصميم في طور المصادقة Projet de Plan en cours d'homologation	مشروع تصميم في طور الدراسة Projet de Plan en cours d'étude	الجماعة المعنية La commune concernée	تصاميم التهيئة  Plans d'Aménagement
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom				
-	-	-	تصميم التهيئة لمركز الجماعة القروية تراغين  PA du centre de la CR de Tazaghine	الجماعة القروية تراغين  CR de Tazaghine	
-	-	-	تصميم تهيئة مركز الجماعة لدار الكبداني  PA du centre de la commune de Dar el Kabdani	الجماعة القروية لدار الكبداني  CR de Dar El Kabdani	
-	-	-	تصميم التهيئة لمركز الجماعة القروية تروكوت والشاطئ  Padu centre de la Commune rurale de Trougout et Plage	الجماعة القروية تروكوت  CR de Trougout	
-	-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية Schéma directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

# الفصل الثامن : CH8

## النقل و المواصلات

Transport et  
communications

## النقل عبر الطرق

## Transport routier

8 - 1 Longueur des routes construites  
et revêtues par province8- 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة  
حسب الأقاليم

Au 31/03/2011 ( En Km)

بالكيلومتر إلى غاية 2011/03/31

Province	الطرق الوطنية Routes Nationales		الطرق الجهوية Routes Régionales		الطرق الإقليمية Routes provinciales		الإقليم
	المجموع	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	
	Total	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	
Berkane	70,967	70,967	46,525	46,525	273,894	254,594	بركان
Figuig	562,17	477,47	369,795	160,373,8	859,177	186,502	فجيج
Jerada	95	95	148,333	148,333	422,16	209,360	جرادة
Nador	416,998	416,998	223,233	223,233	251,541	251,541	الناظور
Oujda - Angad	108,447	108,447	-	-	261,933	214,455	وجدة- أنجاد
Taurirt	237,68	237,68	110,6	110,6	471,181	346,75	تاويرت
<b>Total Région</b>	<b>1 491,262</b>	<b>1 406,562</b>	<b>898,486</b>	<b>528,691</b>	<b>2 539,886</b>	<b>1 463,203</b>	<b>مجموع الجهة</b>

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

8 - 2 Nombre de ponts au 31/03/2011  
selon les provinces <sup>(1)</sup>2- 2 عدد القناطر إلى غاية 2011/03/31  
حسب الأقاليم

Province	عدد القناطر على الطرق الإقليمية Nombre de ponts sur les routes provinciales	عدد القناطر على الطرق الجهوية Nombre de ponts sur les routes régionales	عدد القناطر على الطرق الوطنية Nombre de ponts sur les routes nationales	الأقاليم
Berkane	20	4	6	بركان
Figuig	4	8	5	فجيج
Jerada	15	5	5	جرادة
Nador	24	24	42	الناظور
Oujda - Angad	1	0	10	وجدة - أنجاد
Taurirt	2	4	36	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>66</b>	<b>45</b>	<b>104</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

Remarque: (1) les statistiques concernent uniquement  
les équipements techniques de longueur 10m

(1) ملاحظة: الإحصاء يهم فقط المنشآت الفنية التي يتعدى طولها 10 أمتار

8 - 3 Immatriculation des véhicules selon le centre immatriculateur et le genre

8 - 3 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع

Année 2011

سنة 2011

Centre d'immatriculation	المجموع العام Total général	العربات النفعية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Motocyclettes	مركز التسجيل
Oujda	1 715	439	1 250	26	وجدة
Berkane	82	37	44	1	بركان
Nador	209	134	74	1	الناضور
Midar	2 227	738	1 468	21	ميدار
Taurirt	1 075	445	618	12	تاوريرت
Jerada	4 841	1 068	3 711	62	جرادة
Bouarfa	608	363	208	37	بوعرفة
<b>TOTAL</b>	<b>10 757</b>	<b>3 224</b>	<b>7 373</b>	<b>160</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

8 - 4 Evolution du nombre de Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen

8 - 4 تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان

Centre d'examen	2011		2010		2009		2008		مركز الإمتحان
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Berkane	1 079	4 539	1 552	6 405	941	4 563	593	3 922	بركان
Bouarfa	76	1 018	235	2 343	89	1 408	39	909	بوعرفة
Jerada	158	1 191	155	1 799	174	1 432	206	1 781	جرادة
Nador	1 244	5 454	2 051	9 550	1 187	6 263	1 148	6 348	الناضور
Midar	98	1 462	166	2 207	48	2 425	17	2 529	ميدار
Oujda	1 575	7 931	1 209	9 061	1 346	7 693	1 473	8 327	وجدة
Taurirt	268	2 261	298	3 372	217	2 324	111	2 730	تاوريرت
<b>TOTAL</b>	<b>4 498</b>	<b>23 856</b>	<b>5 666</b>	<b>34 737</b>	<b>4 002</b>	<b>26 108</b>	<b>3 587</b>	<b>26 546</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

8 - 5 Accidents de la circulation selon la cause

8-5 حوادث السير حسب السبب

( Année 2011 milieu Urbain)

(سنة 2011 الوسط الحضري)

province	Ivresse السكر	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Défaut de maîtrise عدم التحكم	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الإقليم
<b>Oujda</b>	<b>202</b>	<b>384</b>	<b>5</b>	<b>160</b>	<b>89</b>	<b>657</b>	<b>1 010</b>	<b>2 507</b>	<b>وجدة</b>
Mortels	1	69	-	15	7	34	21	147	قتلة
Non mortels	201	315	5	145	82	623	989	2 360	315
<b>Berkane</b>	<b>30</b>	<b>67</b>	<b>3</b>	<b>25</b>	<b>21</b>	<b>25</b>	<b>53</b>	<b>224</b>	<b>بركان</b>
Mortels	7	2	-	-	1	2	1	7	قتلة
Non mortels	29	65	3	25	20	23	52	217	غير قتلة
<b>Taourirt</b>	<b>11</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>97</b>	<b>4</b>	<b>151</b>	<b>تاويرت</b>
Mortels	1	1	-	1	-	1	-	4	قتلة
Non mortels	10	18	-	13	6	96	4	147	غير قتلة
<b>Jerada</b>	<b>9</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>21</b>	<b>67</b>	<b>جرادة</b>
Mortels	-	-	1	-	-	2	-	3	قتلة
Non mortels	9	14	-	4	6	10	21	64	غير قتلة
<b>Nador</b>	<b>26</b>	<b>129</b>	<b>1</b>	<b>145</b>	<b>20</b>	<b>38</b>	<b>269</b>	<b>628</b>	<b>الناضور</b>
Mortels	4	15	-	3	-	-	1	23	قتلة
Non mortels	22	114	1	142	20	38	268	605	غير قتلة
<b>Figuig</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>15</b>	<b>11</b>	<b>43</b>	<b>فجيج</b>
Mortels	-	-	1	1	-	-	-	2	قتلة
Non mortels	1	6	1	7	-	15	11	41	غير قتلة
<b>Total</b>	<b>279</b>	<b>619</b>	<b>12</b>	<b>356</b>	<b>142</b>	<b>844</b>	<b>1 368</b>	<b>3 620</b>	<b>المجموع</b>
Mortels	7	87	2	20	8	39	23	186	قتلة
Non mortels	272	532	10	336	134	805	1 345	3 434	غير قتلة

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-6 Accidents de la circulation selon les moyens de transport

8-6 حوادث السير حسب وسائل النقل

( Année 2011 milieu Urbain)

(سنة 2011 الوسط الحضري)

Moyens de transport	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	السعيدية Saidia	Total المجموع	وسائل النقل
Motocyclettes	528	71	88	13	215	13	10	938	دراجة نارية
Bicyclettes	110	25	10	3	42	5	0	195	دراجة عادية
Charrettes	8	1	0	1	5	0	0	15	عربات
Tracteurs	1	1	1	1	0	0	0	4	جرار
Voiture de tourisme	1215	154	103	34	524	33	32	2 095	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	83	9	7	3	19	1	0	122	شاحنات وشاحنات صغيرة
Autocars	2	2	0	0	3	0	1	8	ناقلة
Autobus	29	2	0	0	6	0	0	37	حافلة
Autres véhicules	13	0	10	5	13	0	1	42	سيارات أخرى
<b>Total</b>	<b>1989</b>	<b>265</b>	<b>219</b>	<b>60</b>	<b>827</b>	<b>52</b>	<b>44</b>	<b>3456</b>	<b>المجموع</b>

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-7 Accidents de la circulation selon les mois de l'année

7-8 حوادث السير حسب أشهر السنة

( Année 2011 milieu Urbain)

(سنة 2011 الوسط الحضري)

Mois	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجج	السعيدية Saidia	Total المجموع	الشهور
Janvier	95	20	12	3	35	6	3	174	يناير
Février	95	8	7	2	44	2	1	159	فبراير
Mars	118	11	15	6	32	1	2	185	مارس
Avril	83	9	9	3	51	3	3	161	أبريل
Mai	117	22	9	4	43	2	2	199	ماي
Juin	116	12	17	4	52	2	3	206	يونيو
Juillet	124	14	13	3	56	8	5	223	يوليوز
Août	80	12	10	8	51	7	3	171	غشت
Septembre	102	13	13	2	41	4	0	175	شتمبر
Octobre	92	18	13	2	58	5	2	190	أكتوبر
Novembre	100	10	14	7	33	1	0	165	نونبر
Décembre	139	16	19	8	40	2	2	226	دجنبر
<b>Total</b>	<b>1 261</b>	<b>165</b>	<b>151</b>	<b>52</b>	<b>536</b>	<b>43</b>	<b>26</b>	<b>2 234</b>	<b>المجموع</b>

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-8 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime et la province

8-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية والإقليم

( Année 2011 milieu Urbain)

(سنة 2011 الوسط الحضري)

Type de victime	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجج	السعيدية Saidia	Total المجموع	نوع الضحية
<b>Voyageurs</b>	<b>217</b>	<b>119</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>113</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	<b>478</b>	<b>المسافرون</b>
Tués	10	-	1	2	6	-	-	19	القتلى
Blessés	207	119	9	7	107	-	10	459	الجرحي
<b>Conducteurs</b>	<b>808</b>	<b>36</b>	<b>112</b>	<b>44</b>	<b>133</b>	<b>15</b>	<b>18</b>	<b>1 166</b>	<b>السايقون</b>
Tués	31	4	1	1	10	2	1	50	القتلى
Blessés	777	32	111	43	123	13	17	1 116	الجرحي
<b>Piétons</b>	<b>238</b>	<b>62</b>	<b>69</b>	<b>30</b>	<b>199</b>	<b>27</b>	<b>3</b>	<b>628</b>	<b>الراجلون</b>
Tués	14	1	-	-	7	-	-	22	القتلى
Blessés	224	61	69	30	192	27	3	606	الجرحي
<b>Total</b>	<b>1 260</b>	<b>217</b>	<b>191</b>	<b>83</b>	<b>445</b>	<b>42</b>	<b>31</b>	<b>2 269</b>	<b>المجموع</b>
Tués	55	5	2	3	23	2	1	91	القتلى
Blessés	1 205	212	189	80	422	40	30	2 178	الجرحي

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-9 Accidents de la circulation selon la cause

9-8 حوادث السير حسب السبب

( Année 2011 milieu rural)

(سنة 2011 الوسط القروي)

Province	Vin السكر	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Défaut de maitrise عدم التحكم	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الأقاليم
<b>Oujda</b>	-	<b>85</b>	-	<b>15</b>	<b>2</b>	-	<b>78</b>	<b>180</b>	<b>وجدة</b>
Mortels	-	16	-	6	1	-	8	<b>31</b>	قاتلة
Non mortels	-	69	-	9	1	-	70	<b>149</b>	غير قاتلة
<b>Jerada</b>	-	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	-	-	<b>65</b>	<b>85</b>	<b>جرادة</b>
Mortels	-	1	-	2	-	-	4	<b>7</b>	قاتلة
Non mortels	-	13	1	3	-	-	61	<b>78</b>	غير قاتلة
<b>Berkane</b>	<b>14</b>	<b>53</b>	<b>7</b>	<b>29</b>	<b>6</b>	<b>129</b>	<b>62</b>	<b>300</b>	<b>بركان</b>
Mortels	1	12	1	3	-	11	9	<b>37</b>	قاتلة
Non mortels	13	41	6	26	6	118	53	<b>263</b>	غير قاتلة
<b>Taurirt</b>	-	<b>5</b>	-	<b>1</b>	-	<b>100</b>	<b>50</b>	<b>156</b>	<b>تاويرت</b>
Mortels	-	2	-	-	-	13	9	<b>24</b>	قاتلة
Non mortels	-	3	-	1	-	87	41	<b>132</b>	غير قاتلة
<b>Nador</b>	DNC								<b>الناضور</b>
Mortels									قاتلة
Non mortels									غير قاتلة
<b>Figuig</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	-	<b>66</b>	<b>7</b>	<b>91</b>	<b>فجيج</b>
Mortels	-	2	1	-	-	10	-	<b>13</b>	قاتلة
Non mortels	2	9	3	1	-	56	7	<b>78</b>	غير قاتلة

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-10 Accidents de la circulation selon les moyens de transport et la province

10-8 حوادث السير حسب وسائل النقل والإقليم

( Année 2011 milieu rural)

(سنة 2011 الوسط القروي)

moyens de transport	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Berkane بركان	Driouch الدريوش	Taurirt تاويرت	Figuig فجيج	Nador الناضور	وسائل النقل	
Motocyclettes	27	12	75	DNC	10	7	DNC	دراجة نارية	
Bicyclettes	8	4	40		8	2		دراجة عادية	
Charrettes	3	-	3		5	1		عربات	
Tracteurs	4	3	7		1	-		جرار	
Voitures de tourisme	218	87	343		152	67		سيارة سياحية	
Camions et camionnettes	19	11	24		30	17		شاحنات وشاحنات صغيرة	
Autocars	3	-	3		4	-		ناقلة	
Autobus	-	-	-		-	-		حافلة	
Taxis	2	3	-		1	3		سيارة الأجرة	
Autres véhicules								سيارات أخرى	
<b>Total</b>	<b>284</b>	<b>120</b>	<b>495</b>			<b>211</b>		<b>97</b>	<b>المجموع</b>

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

(1): Taxi



8-11 Accidents de la circulation selon  
les mois de l'année et la province

11-8 حوادث السير حسب أشهر  
السنة والإقليم

( Année 2011 milieu rural)

(سنة 2011 الوسط القروي)

Mois	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيج	الشهور
Janvier	7	8		25	13	8	يناير
Février	11	3		22	10	14	فبراير
Mars	18	6		31	19	3	مارس
Avril	13	3		30	9	9	أبريل
Mai	10	5		17	13	7	ماي
Juin	14	3		20	12	7	يونيو
Juillet	22	10		44	12	8	يوليوز
Août	12	10		25	14	10	غشت
Septembre	32	12		32	15	4	سنتمبر
Octobre	15	10		22	11	10	أكتوبر
Novembre	13	8		13	13	7	نونبر
Décembre	13	7		19	15	4	دجنبر
<b>Total</b>	<b>180</b>	<b>85</b>		<b>300</b>	<b>156</b>	<b>91</b>	<b>المجموع</b>

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-12 Victimes des accidents de la circulation  
selon le type de victime

12-8 ضحايا حوادث السير حسب  
نوع الضحية والإقليم

( Année 2011 milieu rural)

(سنة 2011 الوسط القروي)

Type de victime	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيج	نوع الضحية
<b>Voyageurs</b>	<b>186</b>	<b>176</b>		<b>328</b>	<b>211</b>	<b>180</b>	<b>المسافرون</b>
Tués	11	6		21	9	15	القتلى
Blessés	175	170		307	202	165	الجرحي
<b>Conducteurs</b>	<b>142</b>	<b>8</b>		<b>230</b>	<b>130</b>	<b>60</b>	<b>السايقون</b>
Tués	19	1		19	17	3	القتلى
Blessés	123	7		211	113	57	الجرحي
<b>Piétons</b>	<b>23</b>	<b>4</b>		<b>17</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>الراجلون</b>
Tués	3	1		3	2	-	القتلى
Blessés	20	3		14	12	15	الجرحي
<b>Total</b>	<b>351</b>	<b>188</b>		<b>575</b>	<b>355</b>	<b>255</b>	<b>المجموع</b>
Tués	33	8		43	28	18	القتلى
Blessés	318	180		532	327	237	الجرحي

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

### 8-13 Activités de la société nationale de transport et de la logistique

### 8 - 13 نشاط الشركة الوطنية للنقل واللوجستية

A- Année 2010

أ - سنة 2010

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	28 189 200	165 380	15 002 111	وجدة - أنجاد
Nador	29 288 000	55 525	11 614 000	الناضور
<b>Total</b>	<b>57 477 200</b>	<b>220 905</b>	<b>26 616 111</b>	<b>المجموع</b>

Source: S.N.T L (1) - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

B-Année 2011

ب - سنة 2011

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	24 599 854	185 300	14 072 650	وجدة - أنجاد
Nador	25 481 492	370 200	16 317 525	الناضور
<b>Total</b>	<b>50 081 346</b>	<b>555 500</b>	<b>30 390 175</b>	<b>المجموع</b>

Source: S.N.T L (1) - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

### 8-14 Etat du tonnage exploité dans la région orientale

### 8-14 وضعية الأطنان المستغلة بالجهة الشرقية

Années: 2011

سنة 2011

Nom Coopérative	مقر التعاونية Siège coopérative	الأطنان المسموح بها Tonnage agréé	الأطنان المستغلة Tonnage exploité	مجموع العربات Total véhicules	العربات المستعملة Véhicules utilisés
DTO	Oujda	1 225	1 225	49	49
Chenouf	Oujda	500	500	20	20
TGB	Oujda	87	87	5	5
Sotrajo	Oujda	75	75	3	3
Daoudi	Al Ayoun	175	175	7	7
Darkaoui	Jerada	50	50	2	2
Oumouloud	Oujda	50	50	2	2
Sté SMALOT	Oujda	75	75	3	3
Sté Hassouni	Oujda	25	25	1	1
Khachan	Al Ayoun	75	75	3	3
Sté HOUN	Oujda	75	75	3	3
AMTAO	Oujda	25	25	1	1
ELHIHI	Oujda	100	100	4	4
Sté Abjel	Jerada	50	50	2	2
jellouli	Jerada	12	12	1	1
Sté IMEXJEL	Jerada	12	12	1	1
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>2 611</b>	<b>2 611</b>	<b>107</b>	<b>107</b>

Source: S.N.T L- OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية - وجدة -

(1): Société nationale du transport et de la logistique

**8-15 Réalisations du CA au 31/12/2011**

15-8 إنجاز رقم الأعمال إلى غاية 2011/12/31

Date de réalisations	CA Décembre 2011 رقم الأعمال في دجنبر 2011	CA Décembre 2010 رقم الأعمال في دجنبر 2010	% Evolution %	Somme CA à fin Déc 2011 مجموع رقم الأعمال في دجنبر 2011	Somme CA à fin Déc 2010 مجموع رقم الأعمال في دجنبر 2010	% Evolution %	Somme objectif fin Déc 2011 مجموع الأهداف أواخر دجنبر 2011	Taux Atteinte objectif نسبة الوصول للهدف	تاريخ الإنجاز
Oujda	832 931	1 217 048	-32%	14 072 650	15 002 111	-6%	13 456 272	105%	وجدة

Source: SNTL - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

**Commentaire (évolution du chiffre d'Affaires)**

On analysant l'activité globale du mois de Décembre 2011 comparé à celle de l'année 2011, on constate une régression de -32%. Cette régression est due essentiellement à l'arrêt provisoire de la fonderie de Zelidja durant le mois de Décembre est ce pour l'entretien des fours de la fonderie

**8-16 Réalisations par segment au 31/12/2011**

16-8 الإنجازات حسب الجزء إلى غاية 2011/12/31

Segment	Somme chiffre d'affaire à fin Dec 2011	Somme chiffre d'affaire à fin Dec 2010	Taux variation	Objectif	Taux réalisation objectif
Produits finis	12 295 245	11 810 043	11%	-	-
Périssables	323 565	151 834	113%	-	-
Matières premières	667 546	3 040 234	-118%	-	-
Chantier	786 294	-	100%	-	-
<b>Total</b>	<b>14 072 650</b>	<b>15 002 111</b>	<b>-6%</b>	<b>13 456 272</b>	<b>105%</b>

Source: SNTL - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

Client agence: Oujda	CA 2010	CA 2011	% Evolution
ONICL 1	6 123 747	6 246 950	1%
SFPZ1	3 391 128	3 559 020	5%
ONCF	2 631 389	-	-100%
PROVINCE	778 152	197 432	-74%
DGSN	835 728	1 266 277	56%
GARET	272 779	306 191	12%
SICMACO	-	756 264	100%
FAR	274 435	406 301	48%
SOMI-TOP	-	49 248	100%
FORCE AUXILIAIRES	47 000	-	-100%
GENDARMERIE	62 413	651 652	935%
BEST CHRBN	-	24 624	100%
EUROGRUE	53 762	13 452	-75%
SONACOS	130 533	406 552	211%
MEN	22 090	21 039	5%
M,ARTISANAT	7 610	10 911	45%
ONE	9 576	31 519	229%
Station agrume	146 212	40 926	-72%
Onhym	108 990	-	-100%
Protection civil	14 251	5 479	-61%
Seprob	-	14 820	100%
SGTM	61 560	-	-100%
STE BIOUI TRAVAUX	-	30 030	100%
Fondation M5	30 756	33 962	10%
Total	<b>15 002 111</b>	<b>14 072 649</b>	<b>-6%</b>

Source: SNTL - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية - وجدة -

Transport aérien

النقل الجوي

**8-18 Mouvements des avions et des passagers selon les principaux types d'avions**

**8 - 18 حركات الطائرات والمسافرين حسب الأسطول المتنقل**

Année 2011

سنة 2011

المطارات	B747	B 767	ATR42	AB 319	EA320	B737	المجموع Total	أeroports
الطائرات	24	32	-	-	2 469	6 746	9 271	Avions
وجدة - أنجاد	22	22	-	-	721	3 439	4 204	Oujda - Angad
الناضور- العروي	2	10	-	-	1 748	3 307	5 067	Nador- Al Aroui
المسافرون	5 544	4 163	46 694	-	215 707	794 179	1 066 287	Passagers
وجدة - أنجاد	466	1 712	12 246	-	147 891	402 929	565 244	Oujda - Angad
الناضور- العروي	5 078	2 451	34 448	-	67 816	391 250	501 043	Nador- Al Aroui

Source: Direction de la Statistique (ASM2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

**8-19 Mouvements des avions selon les aéroports**

**19 - 8 حركات الطائرات حسب المطارات**

Année 2011

سنة 2011

المطارات	الحركات الأخرى Autres mouvements					الحركات التجارية Trafic commercial			المطارات
	المجموع Total	طائرات التدارب و الطائرات الخاصة les avions d'essai et les avions propres	طائرات الدولة Avions de l'Etat	الطائرات العسكرية Avions militaires	طيران الخدمة Vol de service	المجموع Total	الإقلاع	الوصول	
							Départ	Arrivée	
المجموع الطائرات	11 753		1 178			10 575	10 575	مجموع الطائرات	
بوعرفة	256		242			14	14	بوعرفة	
وجدة - أنجاد	5 801		780			5 021	5 021	وجدة - أنجاد	
الناضور	5 696		156			5 540	5 540	الناضور	

Source: Direction de la Statistique (ASM2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

**8-20 Mouvements des passagers selon les aéroports**

**20-8 حركات المسافرين حسب المطارات**

Année 2011

سنة 2011

المطارات	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial				المطارات
			المجموع Total	العاورون Transit	الإقلاع	الوصول	
					Départ	Arrivée	
مجموع المسافرين	1 085 513	3 668	1 081 845	23 235	538 522	520 088	مجموع المسافرين
بوعرفة	1 605	1 336	269	2	125	142	بوعرفة
وجدة - أنجاد	511 313	2 125	509 188	9 778	253 502	245 908	وجدة - أنجاد
الناضور- العروي	572 595	207	572 388	13 455	284 895	274 038	الناضور- العروي

Source: Direction de la Statistique (ASM2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

8-21 Trafic commercial aérien selon les lignes

8 - 21 الراج التجاري الجوي حسب الخطوط

Année 2011

سنة 2011

Trafic aérien	المجموع Total	الخطوط الأخرى Autres lignes	الشرق Orient	مجموع أوروبا Total Europe	باقي أوروبا Reste d' Europe	فرنسا France	إفريقيا Afrique	المغرب العربي Maghreb	داخل المغرب Intérieur	الراج الجوي
<b>مؤثرات الطائرات avions</b>	<b>10 575</b>	-	<b>55</b>	<b>7 751</b>	<b>5 298</b>	<b>2 453</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>2 760</b>	<b>حركات الطائرات</b>
Bouarfâ	14	-	3	-	-	-	-	1	10	بوعرفة
Oujda-Angad	5 021	-	49	3 366	1 421	1 945	1	6	1 599	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	5 540	-	3	4 385	3 877	508	-	1	1 151	الناصور- العروي
<b>Passagers (Nombre)</b>	<b>1 058 610</b>	-	<b>7 768</b>	<b>956 365</b>	<b>641 471</b>	<b>314 894</b>	-	<b>49</b>	<b>94 428</b>	<b>عدد المسافرين</b>
Bouarfâ	267	-	106	-	-	-	-	38	123	بوعرفة
Oujda - Angad	499 410	-	6 975	418 282	171 473	246 809	-	11	74 142	وجدة - أنجاد
Nador - Al Aroui	558 933	-	687	538 083	469 998	68 085	-	-	20 163	الناصور- العروي
<b>Fret (tonne) <sup>(1)</sup></b>	<b>1 058 610</b>	-	<b>7 768</b>	<b>956 365</b>	<b>641 471</b>	<b>314 894</b>	-	<b>49</b>	<b>94 428</b>	<b>الأمثعة (بالطن) <sup>(1)</sup></b>
Bouarfâ	267	-	106	-	-	-	-	38	123	بوعرفة
Oujda - Angad	499 410	-	6 975	418 282	171 473	246 809	-	11	74 142	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	558 933	-	687	538 083	469 998	68 085	-	-	20 163	الناصور- العروي

(1) Il s'agit du fret payant

(1) يتعلق الأمر بالأمثعة المؤدى عنها

Source: Direction de la Statistique (ASM2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

8-22 Trafic commercial aérien  
selon le type de vol

8 - 22 الراج التجاري الجوي حسب  
نوعية الطيران

Année 2011

سنة 2011

Type de vol	البريد (بالطن) Poste (tonne)		الأمثعة (بالطن) Fret (tonne)		عدد المسافرين Passagers		حركات الطائرات Mouvements des avions		نوعية الطيران
	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	
	Vol irrégulier	Vol régulier	Vol irrégulier	Vol régulier	Vol irrégulier	Vol régulier	Vol irrégulier	Vol régulier	
Bouarfâ	-	-	-	-	14	-	-	-	بوعرفة
Oujda-Angad	-	-	245	50	26 343	461 702	555	4 466	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	-	-	-	-	2 795	552 717	192	5 348	الناصور- العروي
<b>Total</b>	-	-	<b>245</b>	<b>50</b>	<b>29 152</b>	<b>1 014 419</b>	<b>747</b>	<b>9 814</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la Statistique (ASM2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

8-23 Trafic Aérien de voyageurs  
à l'aéroport Oujda - Angad

8 - 23 الرحلات الجوية للمسافرين  
بمطار وجدة أنجاد

Année 2011

سنة 2011

Voyageurs	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
<b>Voyageurs des mouvements commerciaux</b>	<b>95 238</b>	<b>130 275</b>	<b>195 517</b>	<b>88 158</b>	<b>509 188</b>	مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	42 596	72 799	87 757	42 756	245 908	الوصول
Départs	47 066	55 948	106 446	44 042	253 502	الإقلاع
Transit	5 576	1 528	1 314	1 360	9 778	العبور
<b>Voyageurs des autres mouvements</b>	<b>593</b>	<b>896</b>	<b>303</b>	<b>330</b>	<b>2 122</b>	مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	42	430	150	141	763	الوصول
Départs	551	466	153	189	1 359	الإقلاع
<b>Total</b>	<b>95 831</b>	<b>131 171</b>	<b>195 820</b>	<b>88 488</b>	<b>511 310</b>	<b>المجموع</b>

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-24 Trafic de frets et courriers postaux  
à l'aéroport Oujda- Angad

24-8 شحن الأمتعة و الطرود البريدية  
بمطار وجدة أنجاد

Année 2011

سنة 2011

frets et courriers	1 <sup>er</sup> trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة و الطرود
<b>Frets en (T)</b>						الأمتعة (بالطن)
Arrivage	12,09	3,96	20,15	415,03	451,22	الاستقبال
Expédition	6,85	0,43	0,86	15,37	23,51	الإرسال
<b>Total</b>	<b>18,94</b>	<b>4,40</b>	<b>21,01</b>	<b>430,40</b>	<b>474,74</b>	<b>المجموع</b>

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-25 Mouvements des avions à  
l'aéroport Oujda-Angad

25-8 حركات الطائرات بمطار وجدة أنجاد

Année 2011

سنة 2011

Avions	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
<b>Avions commerciaux</b>						الطائرات التجارية
Arrivée	558	611	904	438	<b>2 511</b>	الوصول
Départ	557	611	904	438	<b>2 510</b>	الإقلاع
<b>Avions non commerciaux</b>	<b>69</b>	<b>380</b>	<b>163</b>	<b>140</b>	<b>752</b>	الطائرات غير التجارية
Arrivée	35	188	81	71	<b>375</b>	الوصول
Départ	34	192	82	69	<b>377</b>	الإقلاع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-26 Trafic Aérien de voyageurs  
à l'aéroport Nador Al Aroui

26-8 الرحلات الجوية للمسافرين  
بمطار الناظور العروي

Année 2011

سنة 2011

voyageurs	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
<b>Voyageurs des mouvements commerciaux</b>						<b>مسافروا الحركات التجارية</b>
Arrivés	44 615	79 717	86 530	63 779	<b>274 641</b>	الوصول
Départs	50 222	60 391	108 229	67 168	<b>286 010</b>	الإقلاع
Transit	6 261	6 964	12 089	2 715	<b>28 029</b>	العبور
<b>Total</b>	<b>101 098</b>	<b>147 072</b>	<b>206 848</b>	<b>133 662</b>	<b>588 680</b>	<b>المجموع</b>
<b>Voyageurs des autres mouvements</b>						<b>مسافروا الحركات الأخرى</b>
Arrivés	24	29	18	11	82	الوصول
Départs	26	23	36	16	101	الإقلاع
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>52</b>	<b>54</b>	<b>27</b>	<b>183</b>	<b>المجموع</b>

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-27 Trafic de frets et courriers postaux  
à l'aéroport Nador Al Aroui

8 - 27 شحن الأمتعة و الطرود البريدية  
بمطار الناظور العروي

Année 2011

سنة 2011

Frets et Poste	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة والبريد
<b>Frets en (Kg)</b>						<b>الأمتعة (بالكيلغ)</b>
Débarqués	NEANT					المفرغة
Embarqués						المشحونة

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-28 Mouvements des avions  
à l'aéroport Nador Al - Aroui

8 - 28 حركات الطائرات بمطار الناظور العروي

Année 2011

سنة 2011

Avions	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
<b>Avions commerciaux</b>	<b>1 013</b>	<b>1 396</b>	<b>2 002</b>	<b>1 216</b>	<b>5 627</b>	<b>الطائرات التجارية</b>
Arrivée	506	698	1 003	607	<b>2 814</b>	الوصول
Départ	507	698	999	609	<b>2 813</b>	الإقلاع
<b>Avions non commerciaux</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>44</b>	<b>20</b>	<b>126</b>	<b>الطائرات غير التجارية</b>
Arrivée	16	15	22	10	<b>63</b>	الوصول
Départs	16	15	22	10	<b>63</b>	الإقلاع
<b>Avions locaux</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>35</b>	<b>الطائرات المحلية</b>

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي



Transport maritime

النقل البحري

8-29 Transport des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)

29-8 نقل البضائع بميناء الناظور (بألف طن)

marchandises	2011	2010	2009	2008	السلع
Expéditions	624	609	560	869	المشحونة
Arrivages	1 859	1 581	1 593	2 076	المفرغة

Source: ASN 2012 ( Direction de statistique)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012-مديرية الإحصاء

8-30 Trafic commercial en 2010 et 2011

30-8 الرواج التجاري المينائي لسنتي 2010 و2011

( en Tonnes)

( بالطن )

marchandises	Cumul 2010	Cumul 2011	Variation 2011/2010 en (%)
<b>1- Vrac solides</b>	<b>1 290 897</b>	<b>1 705 272</b>	32
<b>1-1 Minerais</b>	<b>445 248</b>	<b>522 302</b>	32
<b>1-1-1 Import</b>	<b>13 841</b>	<b>9 700</b>	-30
Concentré plomb	13 841	9 700	-30
<b>1-1-2 Export</b>	<b>431 407</b>	<b>512 602</b>	19
Bentonite	86 877	99 807	15
Barytine	230 662	291 070	26
Argile kaolinique	83 570	106 311	27
Plomb	9 168	-	-100
Cuivre	-	-	-
Zinc	2 780	-	-100
Manganèse	-	-	-
Tout venant	-	-	-
Flurine	3 015	3 302	10
Minerais de fer	15 335	12 112	-21
<b>1-2 Autres marchandises en vrac</b>	<b>845 649</b>	<b>1 182 970</b>	40
<b>1-2-1 Import</b>	<b>820 518</b>	<b>1 182 970</b>	44
Céréales quai	77 408	129 191	67
Céréales Silo	141 623	186 666	32
Aliments de Betail	11 296	3 625	-68
Pneus déchetés	13 100	11 540	-12
Engrais en vrac	20 766	36 139	74
Coke en roche	8 495	11 828	39
Charbon	342 087	631 637	85
Petcoke	205 743	172 344	-16
<b>1-2-2 Export</b>	<b>25 131</b>	-	-100
Clinker	25 131	-	-100
Melasse	-	-	-

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

Transport maritime

النقل البحري

8-31 Trafic commercial de 2010 et 2011 (Suite)

31-8 الرواج التجاري المينائي لسنتي 2010 و2011 (تابع)

( en Tonnes)

( بالطن )

	Cumul 2010	Cumul 2011	Variation 2011/2010
<b>2 Vrac liquides</b>	<b>344 739</b>	<b>314 306</b>	-1
<b>2-1 Hydrocarbures</b>	<b>295 362</b>	<b>291 313</b>	-1
<b>2-1-1 Import</b>	<b>258 751</b>	<b>249 356</b>	4
Butane	155 598	179 069	15
Gasoil	53 776	45 846	-15
Essence	0	1 448	100
Bitume	49 377	22 993	-53
<b>2-1-2 Cabotage</b>	<b>36 611</b>	<b>41 957</b>	15
Gasoil	31 978	38 178	19
Essence	4 633	3 779	-18
<b>3 Trafic unitaires</b>	<b>233 427</b>	<b>183 738</b>	-21
<b>3-1 Conteneurs en Tonnage</b>	<b>1 602</b>	-	-100
TC Vides en tonnage import	252	-	-100
TC Vides en tonnage export	12	-	-100
Agrumes export en TC	1 338	-	-100
<b>3-2 TIR</b>	<b>231 825</b>	<b>183 738</b>	-21
<b>3-2-1 Import en tonnage</b>	<b>156 187</b>	<b>120 509</b>	-23
Tir import en tonnage	75 638	120 509	-23
<b>3-2-2 Export en tonnage</b>	<b>75 638</b>	<b>63 229</b>	-16
Agrumes et primeurs à la tonne	15 726	23 697	51
Tir export autres que agrumes	59 912	39 532	-34
<b>4- Marchandises conventionnelles</b>	<b>367 944</b>	<b>302 856</b>	-18
<b>4-1 Import</b>	<b>292 131</b>	<b>255 007</b>	-13
Billets impors	247 463	197 334	-20
Billets cabotage	-	-	-
Bois de scillage	24 333	23 975	-1
Papier en rouleaux	299	-	-100
Pommes de terre en palettes	336	3 215	-4
Bobines de Toles	5 620	3 822	-32
Ciments blanc	2 000	3 652	83
Divres et engin TP Mole 1 et 2	10 252	23 009	124
Divres et engin TP Game maritime	1 828	-	-100
<b>4-2 export</b>	<b>75 813</b>	<b>47 849</b>	-37
Agrumes conventionnel	36 429	14 940	-59
Plomb métal	36 997	31 052	-16
Ferraille	1 954	-	-100
Billettes	-	-	-
Divres et engin TP Mole 1 et 2	25	1 857	7 328
Divres et engin TP Game maritime	408	-	-100

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-32 Transport maritime durant  
les années 2010 et 2011

32-8 النقل البحري خلال سنتي 2010 و2011  
بميناء الناظور

Port de Nador

Navires et charge	2 011	2 010	Variation 2011/2010	البواخر والحمولة
Mouvement des navires de commerce	358	387	-7%	حركات البواخر التجارية
Jauge brute (en milliers de tonneaux)	2 201,1	2 055,5	7%	الحمولة الإجمالية (بآلاف البراميل)
Mouvements des car ferry	796	977	-19%	حركات باوخر المسافرين
Jauge brute (en milliers de tonneaux)	13 253,4	14 870,3	-11%	الحمولة الإجمالية (بآلاف البراميل)

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-33 Mouvement des voyageurs et des véhicules  
durant les années 2010 et 2011

33-8 حركة المسافرين والعربات خلال  
سنتي 2010 و2011 بميناء الناظور

passagers et véhicules	2 011	2 010	Variation 2011/2010	المسافرون والعربات
<b>Passagers</b>	<b>598 710</b>	<b>592 019</b>	<b>1%</b>	المسافرون
Passagers débarqués	271 476	272 840	0%	العائدون إلى الميناء
passagers embarqués	327 234	319 179	3%	المغادرون للميناء
<b>Véhicules accompagnées</b>	<b>150 340</b>	<b>146 263</b>	<b>3%</b>	العربات المرافقة
Véhicules touristiques débarquées	67 838	74 633	-9%	العربات السياحية العائدة
Véhicules touristiques embarquées	78 898	67 307	17%	العربات السياحية المغادرة
Autocars débarqués	330	247	34%	الحافلات العائدة
Autocars embarqués	726	728	0%	الحافلات المغادرة
Remorques à bagages débarquées	949	1 392	-32%	المقطورات لحمل البضائع العائدة
Remorques à bagages embarquées	1 093	1 380	-21%	المقطورات لحمل البضائع المغادرة
Motos débarquées	251	226	11%	الدراجات النارية العائدة
Motos embarquées	255	350	-27%	الدراجات النارية المغادرة

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

# الفصل التاسع : CH9

السياحة

Tourisme

9 - 1 Etablissements classés selon les provinc

1 - 9 المؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Au 31 -12 -2011

إلى غاية 2011/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Berkane	2	1	2	2	2	9	بركان
Figuig	-	-	1	-	-	1	فكيك
Jerada	-	-	-	-	1	1	جرادة
Nador	-	1	5	6	2	14	الناضور
Oujda-Angad	1	1	6	7	5	20	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>45</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

9 - 2 Capacité en lits d'établissements  
selon les provinces classés

2 - 9 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Au 31 -12 -2011

إلى غاية 2011/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Berkane	2 176	970	154	76	64	3 440	بركان
Figuig	-	-	60	-	-	60	فكيك
Jerada	-	-	-	-	30	30	جرادة
Nador	-	52	360	474	118	1004	الناضور
Oujda-Angad	166	216	610	526	318	1836	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>2342</b>	<b>1 238</b>	<b>1 184</b>	<b>1 076</b>	<b>530</b>	<b>6 370</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

9 - 3 Capacité en lits d'établissements classés  
selon les provinces (Suite)

3 - 9 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة  
حسب الأقاليم (تابع)

Au 31 -12 -2011

إلى غاية 2011/12/31

les provinces	فنادق عائلية Pensions	موتيلات Motels	نزول Auberges	دور الضيافة Maisons d'hôtes	إق. سياحية وم. الإستجمام Résid.tour.	قرى العطل V.V.T لسياحية	الأقاليم
Berkane	-	-	-	-	1 248	352	بركان
Figuig	-	-	-	-	-	-	فكيك
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	32	-	-	-	-	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>32</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 248</b>	<b>352</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

9 - 4 Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés et par province

9 - 4 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة وحسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Berkane	199 078	116 216	4 725	5 665	954	326 638	بركان
Figuig	-	-	211	-	-	211	فكيك
Jerada	-	-	-	-	827	827	جرادة
Nador	-	2 305	20 243	22 708	10 224	55 480	الناضور
Oujda-Angad	13 284	26 246	39 608	19 833	15 248	114 219	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>212 362</b>	<b>144 767</b>	<b>64 787</b>	<b>48 206</b>	<b>27 253</b>	<b>497 375</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

9 - 5 Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés et par province (suite)

9 - 5 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة وحسب الأقاليم (تابع)

Année 2011

سنة 2011

les provinces	فنادق عائلية Pensions	موتيلات Motels	نزول Auberges	دور الضيافة Maisons d'hôtes	إق. سياحية وم. الإستجمام Résid.,tour.	قرى العطل السياحية V.V.T	الأقاليم
Berkane	-	-	-	-	4 936	38 911	بركان
Figuig	-	-	-	-	-	-	فكيك
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	1 697	-	-	-	-	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	106	-	-	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>1 697</b>	<b>-</b>	<b>106</b>	<b>4 936</b>	<b>38 911</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

9 - 6 Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les établissements classés selon les provinces

9 - 6 تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Provinces	2011	2010	2009	2 008	2 007	2 006	الأقاليم
Berkane	370 485	253 216	165 938	7 434	6 041	6 756	بركان
Figuig	211	519	379	332	548	814	فكيك
Jerada	827	426	281	415	503	-	جرادة
Nador	57 177	63 605	62 431	48 846	61 513	50 739	الناضور
Oujda-Angad	114 325	110 584	105 285	107 484	83 133	76 874	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>543 025</b>	<b>428 350</b>	<b>334 314</b>	<b>164 511</b>	<b>151 738</b>	<b>135 240</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

**9-7 Nuitées touristiques et Touristes  
par nationalités dans les hôtels  
classés (Oujda-Saidia)**

**9-7 الليالي السياحية والسياح الوافدون على الفنادق  
المصنفة حسب الجنسيات (وجدة-السعيدية)**

Décembre 2010 et Décembre 2011

شهرها دجنبر 2010 ودجنبر 2011

Type de tourisme	الليالي السياحية Nuitées touristiques		les arrivées dans les hotels classés الوافدون على الفنادق المصنفة		Durée Moyenne de séjour متوسط مدة الإقامة		نوع السياحة
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	
<b>Non Résidents</b>	1 434	1 805	681	813	2	2	<b>الغير المقيمين</b>
France	534	563	213	242	3	2	فرنسا
P, Arabes	124	302	74	165	2	2	الدول العربية
Espagne	278	232	155	125	2	2	اسبانيا
USA	24	58	15	12	2	5	الولايات المتحدة الأمريكية
Italie	50	57	19	13	3	4	ايطاليا
Royaume-Uni	26	41	10	13	3	3	المملكة المتحدة
Belgique	54	44	27	19	2	2	بلجيكا
Hollande	48	34	9	24	5	1	هولندا
Allemagne	24	27	9	9	3	3	ألمانيا
<b>Résidents</b>	6 813	7 583	3 866	4 316	2	2	<b>المقيمون</b>
<b>Total</b>	<b>8 247</b>	<b>9 388</b>	<b>4 547</b>	<b>5 129</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

**9-8 Nuitées touristiques et Touristes  
par Mois dans les hôtels  
classés (Oujda-Saidia)**

**9-8 الليالي السياحية والسياح الوافدون على الفنادق  
المصنفة حسب الشهور (وجدة-السعيدية)**

Années: 2010-2011

سنتا 2010 و2011

LES MOIS	الليالي السياحية Nuitées touristiques		les arrivées dans les hotels classés الوافدون على الفنادق المصنفة		Taux d'occupation نسبة الحجز (%)		الشهور
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	
Janvier	7 535	10 766	3 967	5 697	16	22	يناير
Février	7 390	8 589	3 761	4 206	18	19	فبراير
Mars	10 167	9 634	5 376	5 155	23	22	مارس
Avril	10 547	17 575	5 301	7 967	28	22	أبريل
Mai	29 008	24 854	10 524	9 526	28	22	ماي
Juin	48 119	66 611	16 841	15 300	38	42	يونيو
Juillet	99 611	127 928	28 039	30 439	54	69	يوليو
Aout	82 265	91 488	19 081	18 629	37	52	أغسطس
Septembre	35 403	75 988	8 971	20 984	26	34	سبتمبر
Octobre	10 691	23 879	5 663	8 121	23	26	أكتوبر
Novembre	7 125	9 175	4 115	4 933	17	16	نوفمبر
Décembre	8 247	9 388	4 547	5 129	19	18	دجنبر
<b>Total</b>	<b>356 108</b>	<b>475 875</b>	<b>116 186</b>	<b>136 086</b>	<b>31</b>	<b>36</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

## 9-9 Capacité hôtelière selon les provinces

## 9 - 9 الطاقة الإيوائية حسب الأقاليم

Au 31-12-2011

إلى غاية 2011/12/31

Provinces	الأسرة Lits	Chambres الغرف	Etablissements المؤسسات	الأقاليم
Berkane	5 040	2 090	12	بركان
Figuig	60	30	1	فكيك
Jerada	30	12	1	جرادة
Nador	1 160	566	18	الناضور
Oujda-Angad	1 853	923	21	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>8 143</b>	<b>3 621</b>	<b>53</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

9 - 10 Répartition régionale des arrivées  
dans les établissements classés  
par type de tourisme10 - 9 التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات  
المصنفة حسب نوع السياحة

Provinces	2011			2010			الأقاليم
	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	المجموع Total	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
Berkane	83 384	28 556	54 828	65 833	25 301	40 532	بركان
Figuig	205	92	113	493	193	300	فكيك
Jerada	430	390	40	326	291	35	جرادة
Nador	38 400	32 048	6 352	40 889	32 822	8 067	الناضور
Oujda-Angad	57 831	47 396	10 435	54 926	44 512	10 414	وجدة-أنجاد
<b>Total</b>	<b>180 250</b>	<b>108 482</b>	<b>71 768</b>	<b>162 467</b>	<b>103 119</b>	<b>59 348</b>	<b>المجموع</b>

Source: Annuaire statistique du Maroc 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012

9-11 Nuitées touristiques et Touristes  
par nationalités dans les hôtels classés  
(Oujda-Saidia)11- 9 الليلي السياحية والسياح الوافدون على الفنادق  
المصنفة حسب الجنسيات (وجدة-السعيدية)

Années: 2010-2011

سنتا 2010 و 2011

Type de tourisme	الليالي السياحية Nuitées touristiques		les arrivées dans les hôtels classés الوافدون على الفنادق المصنفة		Durée Moyenne de séjour متوسطة مدة الإقامة		نوع السياحة
	2010	2 011	2010	2 011	2010	2 011	
<b>Non Résidents</b>	193 074	293 967	49 419	63 989	4	5	<b>الغير المقيمين</b>
France	23 891	16 655	6 598	5 481	4	3	فرنسا
Espagne	91 003	81 816	21 017	19 913	4	4	اسبانيا
P, Arabes	2 578	8 846	1 405	4 002	2	2	الدول العربية
Belgique	13 437	30 815	1 803	3 433	7	9	بلجيكا
Hollande	1 107	985	407	396	3	2	هولندا
Royaume-Uni	919	2 492	554	899	2	3	المملكة المتحدة
USA	262	484	143	215	2	2	الولايات المتحدة الأمريكية
Allemagne	815	469	283	263	3	2	ألمانيا
Italie	650	442	193	174	3	3	إيطاليا
<b>Résidents</b>	163 034	181 908	66 767	72 097	2	3	<b>المقيمون</b>
<b>Total</b>	<b>356 108</b>	<b>475 875</b>	<b>116 186</b>	<b>136 086</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>المجموع</b>

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -



# الفصل العاشر : CH10

## التعليم والتكوين المهني

Enseignement et formation  
professionnelle

**Enseignement préscolaire public**

**التعليم الأولي العمومي**

**10-1 Educateurs et élèves de l'enseignement  
préscolaire traditionnel et public selon  
la province**

**1-10 المربون وتلاميذ الأولي  
التقليدي حسب الإقليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Elèves التلاميذ		المربون Educateurs	الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin		
<b>Berkane</b>	868	407	47	بركان
<b>Driouch</b>	-	-	-	دريوش
<b>Figuig</b>	-	-	-	فجيج
<b>Jerada</b>	2 194	1008	108	جرادة
<b>Nador</b>	2 333	1039	116	الناضور
<b>Oujda-Angad</b>	7 780	3796	485	وجدة أنكاد
<b>Taurirt</b>	1 504	710	57	تاويرت
<b>Total</b>	<b>14 679</b>	<b>6 960</b>	<b>813</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

**10-2 Educateurs et élèves de l'enseignement  
préscolaire moderne et public selon  
la province**

**2-10 المربون وتلاميذ التعليم الأولي  
العصري حسب الإقليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Elèves التلاميذ		المربون Educateurs	الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin		
<b>Berkane</b>	2 555	1 217	133	بركان
<b>Driouch</b>	225	109	10	الدريوش
<b>Figuig</b>	436	214	11	فكيك
<b>Jerada</b>	200	102	9	جرادة
<b>Nador</b>	2 560	1 163	142	الناضور
<b>Oujda-Angad</b>	3 095	1 448	171	وجدة أنكاد
<b>Taurirt</b>	1 354	644	65	تاويرت
<b>Total</b>	<b>10 425</b>	<b>4 897</b>	<b>541</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

Enseignement primaire publicالتعليم الإبتدائي العمومي10-3 Elèves selon le milieu,  
le sexe et les provinces3-10 التلاميذ حسب الوسط  
والجنس والأقاليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Rural + Urbain القروي + الحضري		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	26 476	12 534	11 308	5 287	بركان
Driouch	24 408	11 128	19 027	8 586	الدريوش
Figuig	15 716	7 068	11 110	4 883	فكيك
Jerada	12 657	5 852	5 489	2 502	جرادة
Nador	56 207	26 540	21 198	9 877	الناضور
Oujda-Angad	44 318	21 409	4 741	2 245	وجدة أنكاد
Taurirt	26 197	12 349	9 712	4 485	تاويرت
<b>Total</b>	<b>205 979</b>	<b>96 880</b>	<b>82 585</b>	<b>37 865</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

10-4 Nouveaux inscrits en 1<sup>ère</sup> Année Primaire  
selon le sexe, le milieu et les provinces4-10 المسجلون الجدد بالسنة الأولى ابتدائي  
حسب الجنس والوسط والأقاليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Rural + Urbain القروي + الحضري		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	3 841	1 846	1 714	827	بركان
Driouch	3 397	1 616	2 590	1 222	الدريوش
Figuig	2 912	1 411	2 255	1 084	فكيك
Jerada	1 967	915	913	418	جرادة
Nador	7 659	3 807	3 001	1 517	الناضور
Oujda-Angad	6 562	3 228	774	382	وجدة أنكاد
Taurirt	4 539	2 293	1 849	908	تاويرت
<b>Total</b>	<b>30 877</b>	<b>15 116</b>	<b>13 096</b>	<b>6 358</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

10-5 Elèves de la 6<sup>ème</sup> Année Primaire selon le sexe,  
le milieu et les provinces5-10 تلاميذ السنة السادسة ابتدائي حسب  
الجنس والوسط والأقاليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	4 829	2 246	1 896	861	بركان
Driouch	3 773	1 684	2 907	1 285	الدريوش
Figuig	2 084	909	1 278	555	فكيك
Jerada	2 010	913	790	346	جرادة
Nador	8 738	4 084	3 021	1 346	الناضور
Oujda-Angad	7 504	3 617	691	327	وجدة أنكاد
Taurirt	3 890	1 736	1 193	503	تاويرت
<b>Total</b>	<b>32 828</b>	<b>15 189</b>	<b>11 776</b>	<b>5 223</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

Enseignement primaire publicالتعليم الابتدائي العمومي**10-6 Personnel enseignant selon le sexe,  
le milieu et les provinces****10-6 هيئة التدريس حسب الجنس  
والوسط والأقاليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	حضري + قروي Urban + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	1 107	440	552	122	بركان
Driouch	999	448	825	359	الدريوش
Figuig	766	307	543	200	فكيك
Jerada	618	188	297	58	جرادة
Nador	2 151	935	898	270	الناضور
Oujda-Angad	1 640	1 095	320	106	وجدة أنكاد
Taurirt	1 017	361	525	128	تاويرت
<b>Total</b>	<b>8 298</b>	<b>3 774</b>	<b>3 960</b>	<b>1 243</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

**10-7 Etablissements selon le milieu  
et les provinces****10-7 المؤسسات حسب الوسط  
والأقاليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	المؤسسات Etablissements		الفرعيات Satellites		الإقليم
	حضري + قروي Urban + Rural	القروي rural	حضري + قروي Urban + Rural	القروي rural	
Berkane	69	35	98	98	بركان
Driouch	68	56	171	168	الدريوش
Figuig	52	35	140	138	فكيك
Jerada	35	16	79	78	جرادة
Nador	136	51	161	150	الناضور
Oujda-Angad	108	19	55	54	وجدة أنكاد
Taurirt	62	34	185	183	تاويرت
<b>Total</b>	<b>530</b>	<b>246</b>	<b>889</b>	<b>869</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

**10-8 Salles utilisées selon le milieu  
et les provinces****10-8 الحجرات المستعملة حسب  
الوسط والأقاليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	حضري + قروي Urban + Rural	الوسط القروي Milieu rural	الإقليم
Berkane	875	471	بركان
Driouch	841	708	الدريوش
Figuig	593	440	فكيك
Jerada	494	244	جرادة
Nador	1 613	733	الناضور
Oujda-Angad	1 320	278	وجدة أنكاد
Taurirt	780	462	تاويرت
<b>Total</b>	<b>6 516</b>	<b>3 336</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

**Enseignement primaire public**

**التعليم الابتدائي العمومي**

**10-9 Classes selon le milieu  
et les provinces**

**9-10 الفصول حسب  
الوسط والأقاليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع total	وظيفي 1 Fonctionnel	المجموع total	وظيفي 1 Fonctionnel	
Berkane	1 075	870	542	452	بركان
Driouch	997	830	830	713	الدریوش
Figuig	734	399	562	268	فكيك
Jerada	566	462	289	222	جرادة
Nador	2 082	1 569	901	810	الناضور
Oujda-Angad	1 581	1 086	281	225	وجدة أنكاد
Taurirt	1 033	635	545	430	تاويرت
<b>Total</b>	<b>8 067</b>	<b>5 850</b>	<b>3 949</b>	<b>3 119</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

**Enseignement primaire privé**

**التعليم الابتدائي الخاص**

**10-10 Etablissement et élèves selon  
le sexe et les provinces**

**10-10 المؤسسات والتلاميذ حسب  
الجنس والأقاليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	المؤسسات Etablissements	التلاميذ Elèves		الإقليم
		المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	19	3 137	1 413	بركان
Driouch	2	232	110	الدریوش
Figuig	3	430	188	فجيج
Jerada	2	374	169	جرادة
Nador	23	6 106	2 789	الناضور
Oujda-Angad	68	11 037	5 194	وجدة أنكاد
Taurirt	8	1 141	508	تاويرت
<b>Total</b>	<b>125</b>	<b>22 457</b>	<b>10 371</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

Enseignement secondaire collégial publicالتعليم الثانوي الإعدادي العمومي

## 10-11 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

## 10 - 11 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	12 545	5 397	2 794	1 113	بركان
Driouch	6 614	2 378	3 522	1 162	الدریوش
Figuig	5 169	2 236	2 669	1 074	فكيك
Jerada	4 962	2 102	783	297	جرادة
Nador	20 270	8 627	2 190	791	الناضور
Oujda-Angad	25 203	11 899	206	106	وجدة أنكاد
Taurirt	9 191	3 812	484	135	تاويرت
<b>Total</b>	<b>83 954</b>	<b>36 451</b>	<b>12 648</b>	<b>4 678</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

## 10 - 12 Etablissements selon le milieu et les provinces

## 10 - 12 المؤسسات حسب الوسط والأقاليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Collèges الإعداديات	Annexes الملحقات	Collèges الإعداديات	Annexes الملحقات	
Berkane	18	-	8	-	بركان
Driouch	10	-	5	-	الدریوش
Figuig	7	-	3	-	فكيك
Jerada	10	-	3	-	جرادة
Nador	28	-	4	-	الناضور
Oujda-Angad	30	1	2	1	وجدة أنكاد
Taurirt	12	-	2	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>115</b>	<b>1</b>	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

## 10 - 13 Classes et salles utilisées selon le milieu et les provinces

## 10 - 13 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والأقاليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Classes الفصول	Salles الحجرات	Classes الفصول	Salles الحجرات	
Berkane	350	313	83	91	بركان
Driouch	184	158	96	82	الدریوش
Figuig	152	150	72	68	فكيك
Jerada	166	177	33	35	جرادة
Nador	580	513	65	54	الناضور
Oujda-Angad	763	642	9	10	وجدة أنكاد
Taurirt	252	212	16	21	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 447</b>	<b>2 165</b>	<b>374</b>	<b>361</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012 )

Enseignement secondaire collégial publicالتعليم الثانوي الإعدادي العمومي

10-14 Personnel enseignant selon le milieu ,  
le sexe et les provinces

10 - 14 هيئة التدريس حسب الوسط  
والجنس والأقاليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Urbain + Rural		Milieu rural		الإقليم
	Total	المجموع	Total	المجموع	
Berkane	582		145		بركان
Driouch	242		123		الدريوش
Figuig	268		115		فكيك
Jerada	312		76		جرادة
Nador	811		77		الناضور
Oujda-Angad	1 231		25		وجدة أنكاد
Taourirt	378		24		تاويرت
<b>Total</b>	<b>3 824</b>		<b>585</b>		<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

Enseignement secondaire collégial privéالتعليم الثانوي الإعدادي الخاص

10-15 Elèves selon le sexe et les provinces

10 - 15 التلاميذ حسب الجنس والإقليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Etablissements		Total	Féminin	الإقليم
	المؤسسات	المجموع			
Berkane	6		562	256	بركان
Driouch	1		43	18	الدريوش
Figuig	1		61	24	فكيك
Jerada	-		-	-	جرادة
Nador	7		830	442	الناضور
Oujda-Angad	17		2 118	1 067	وجدة أنكاد
Taourirt	1		85	45	تاويرت
<b>Total</b>	<b>33</b>		<b>3 699</b>	<b>1 852</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

Enseignement secondaire qualifiant publicالتعليم الثانوي التأهيلي العمومي

10-16 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

10 - 16 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	حصري + قروي		الوسط القروي		الإقليم
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Berkane	7 615	3 592	-	-	بركان
Driouch	3 111	1 167	1 412	466	الدريوش
Figuig	3 561	1 747	1 584	664	فكيك
Jerada	2 887	1 374	-	-	جرادة
Nador	12 510	5 763	355	146	الناضور
Oujda-Angad	20 119	10 335	-	-	وجدة أنكاد
Taourirt	5 214	2 401	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>55 017</b>	<b>26 379</b>	<b>3 351</b>	<b>1 276</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

**Enseignement secondaire qualifiant public****التعليم الثانوي التأهيلي العمومي****10-17 Etablissements selon le milieu et les provinces****17 - 10 المؤسسات حسب الوسط والإقليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	الثانويات Lycées	الملحقات Annexes	الثانويات Lycées	الملحقات Annexes	
Berkane	8	-	-	-	بركان
Driouch	7	-	4	-	الدريوش
Figuig	8	-	4	-	فكيك
Jerada	4	-	-	-	جرادة
Nador	15	-	1	-	الناضور
Oujda-Angad	17	-	-	-	وجدة أنكاد
Taurirt	6	-	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>65</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>-</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

**10-18 Classes et salles utilisées selon le milieu et les provinces****18 - 10 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والأقاليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Berkane	350	313	83	91	بركان
Driouch	184	158	96	82	الدريوش
Figuig	152	150	72	68	فكيك
Jerada	166	177	33	35	جرادة
Nador	580	513	65	54	الناضور
Oujda-Angad	763	642	9	10	وجدة- أنكاد
Taurirt	252	212	16	21	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 447</b>	<b>2 165</b>	<b>374</b>	<b>361</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

**10-19 Personnel enseignant selon le milieu, le sexe et les provinces****19 - 10 هيئة التدريس حسب الوسط والجنس والأقاليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	403	91	4	-	بركان
Driouch	234	63	123	31	الدريوش
Figuig	246	48	108	18	فكيك
Jerada	172	24	4	2	جرادة
Nador	668	204	32	9	الناضور
Oujda-Angad	1 018	294	-	-	وجدة أنكاد
Taurirt	260	83	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>3 001</b>	<b>807</b>	<b>271</b>	<b>60</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)



**Enseignement secondaire qualifiant privé****التعليم الثانوي التأهيلي الخاص**

**10-20 Elèves et établissements  
selon le sexe et les provinces**

**20-10 التلاميذ والمؤسسات حسب  
الجنس والأقاليم**

Année scolaire 2011-2012

السنة الدراسية 2011-2012

Province	Etablissements المؤسسات	Total المجموع	Féminin الإناث	الإقليم
<b>Berkane</b>	3	185	107	بركان
<b>Driouch</b>	-	-	-	الدریوش
<b>Figuig</b>	-	-	-	فجيج
<b>Jerada</b>	-	-	-	جرادة
<b>Nador</b>	1	137	66	الناضور
<b>Oujda-Angad</b>	5	444	198	وجدة أنكاد
<b>Taurirt</b>	-	-	-	تاويرت
<b>Total</b>	<b>9</b>	<b>766</b>	<b>371</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012)

## Enseignement supérieur public

## التعليم العالي العمومي

## 10- 21 Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe

## 21-10 الطلبة حسب السلك والجنس

Année universitaire 2012 - 2013

الموسم الجامعي 2012- 2013

Ecoles et facultés	السلك III 3 <sup>ème</sup> cycle		السلك II 2 <sup>ème</sup> cycle		السلك I 1 <sup>er</sup> cycle		المدارس والكليات
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Faculté pluridisciplinaire	-	-	-	-	2 903	1 360	الكلية متعددة التخصصات
Ecole Nationale des Sciences Appliquées	لا يوجد سلك ثالث		495	227	333	160	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
Ecole supérieure de technologie	1 197	667	-	-	1 197	667	المدرسة العليا للتكنولوجيا
Faculté des lettres et des sciences humaines	748	181	1 995	1 102	6 067	3 270	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des sciences	388	119	510	197	5 483	2 342	كلية العلوم

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

## 10 - 22 Effectif des étudiants selon les provinces d'origine

## 22-10 عدد الطلبة حسب الإقليم الذي ينتمون إليه

Année universitaire 2012 - 2013

الموسم الجامعي 2012- 2013

province	الكلية متعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة	Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب والعلوم الإنسانية	Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا	Faculté des sciences كلية العلوم	الإقليم
Oujda-Angad	27	298	1 806	539	2 006	وجدة-أنجاد
Berkane	6	48	668	106	792	بركان
Taourirt	6	52	833	62	460	تاويرت
Jerada	5	22	858	25	306	جرادة
Nador	2 384	56	682	109	273	الناضور
Drriouch	239				50	دريوش
El hoceima	59	8	631	16	361	الحسيمة
Taza	30	53	410	78	170	تازة
Figuig	2	21	934	26	-	فجيج
Etrangers	4	27	13	22	115	الأجانب
Autres	141	243	554	214	950	آخر
<b>TOTAL</b>	<b>2 903</b>	<b>828</b>	<b>7 389</b>	<b>1 197</b>	<b>5 483</b>	<b>المجموع</b>

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

## 10 - 23 Effectifs des diplômés selon les établissements

## 23-10 أعداد المتخرجين حسب المؤسسة

Année universitaire 2011 - 2012

الموسم الجامعي 2011- 2012

Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة	ENCG المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير	Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب والعلوم الإنسانية	Faculté des sciences كلية العلوم	Faculté des sciences juridiques économiques et sociales القانونية الاقتصادية والاجتماعية كلية العلوم	الكلية متعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador	Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا
119	100	885	540	558	626	

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

10-24 Nombre d' étudiants et des diplômés selon la discipline dans la faculté pluridisciplinaire

24-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالكلية متعددة التخصصات بالناضور

Année universitaire 2011-2012

الموسم الجامعي 2011-2012

Discipline	Nbre d'étudiants عدد الطلبة	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Droit en arabe	1015	112	القانون بالعربية
Etudes arabes	261	48	الدراسات العربية
Etudes Françaises	123	61	الدراسات الفرنسية
Etudes Espagnoles	92	25	الدراسات الإسبانية
Etudes islamiques	219	109	الدراسات الإسلامية
Sciences de la matière Chimie	14	1	العلوم الكيميائية
Sciences de la matière physique	78	16	العلوم الفيزيائية
Science de la vie	95	22	علوم الحياة والأرض
Sciences économiques et de gestion	682	135	العلوم الاقتصادية والتدبير
Sciences Mathématiques et informatiques	101	29	العلوم الرياضية والإعلاميات
<b>Total</b>	<b>2 680</b>	<b>558</b>	<b>المجموع</b>

Source: la faculté pluridisciplinaire -Nador-

المصدر: الكلية متعددة التخصصات - الناضور-

10-25 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école supérieure de Technologie

25-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة العليا للتكنولوجيا

Année universitaire 2011-2012

الموسم الجامعي 2011-2012

Filère	Nbre d'étudiants عدد الطلبة	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Administrateur de parc informatique et bureautique	31	11	
Administrateur des bases de données	16		
Electronique et informatique industrielle	70	34	
Electrotechnique et electronique de puissance	73	27	
Finance Comptabilité Fiscalité	72	35	
Génie Informatique	165	75	هندسة إعلامية
Gestion logistique et Transport	76	37	التسيير اللوجستيكي والنقل
Industrie Agro-Alimentaire	46	19	الصناعة الفلاحية الغذائية
Information communication	71	33	
Information et gestion des entreprises	71	31	
JV++	71	35	
Maintenance Industrielle	52	25	الصيانة الصناعية
Marketing du Tourisme	76	36	التسويق السياحي
Mécatronique	47	21	
Techniques réseaux	73	39	تقنيات الشبكات
Techniques de commercialisation	182	74	تقنيات المتاجرة
Techniques de Management	201	94	تقنيات الإدارة
<b>Total</b>	<b>1 393</b>	<b>626</b>	<b>المجموع</b>

Source: l'école supérieure de Technologie-Oujda-

المصدر: المدرسة العليا للتكنولوجيا-وجدة-

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

**10-26 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à la faculté des sciences**

**26-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بكلية العلوم**

Année universitaire 2012- 2013

الموسم الجامعي 2012- 2013

Discipline	Semestre	Nbre عدد الطلبة d'étudiants	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص	
SMA	S6	84	46		
SMI		60	55	العلوم الرياضية والمعلوماتية	
SMC		22	12	علوم مادة الكيمياء	
SMP		154	148	علوم مادة الفيزياء	
SVI		118	95		
STU		28	18		
HOEV		17	15		
STE		22	20		
EA		30	27		
ENR		20	20		
SIA		7	7		
SIAQ		15	15		
ABD		28	27		
EGC		37	35		
<b>Total</b>			<b>642</b>	<b>540</b>	<b>المجموع</b>

Source: Faculté des sciences - Oujda -

المصدر: كلية العلوم - وجدة -

**10-27 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école nationale des sciences appliquées**

**27-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية**

Année universitaire 2012-2013

الموسم الجامعي 2012- 2013

Discipline	Nbre عدد الطلبة d'étudiants	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Génie Informatique	148	52	الهندسة المعلوماتية
Génie Electrique	68	12	هندسة كهربائية
Génie Télécommunication et réseaux	72	21	هندسة المواصلات السلكية والشبكات
Génie Industriel	63	13	الهندسة الصناعية
Génie électrique informatique industrielle	69	21	الهندسة الالكترونية والمعلوماتية الصناعية
Cycle préparatoire	316	-	السلك الأول
Génie civil	24	-	الهندسة المدنية
<b>Total</b>	<b>760</b>	<b>119</b>	<b>المجموع</b>

Source: Ecole Nationale des sciences appliquées - Oujda -

المصدر: المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة -

**10-28 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à la faculté des lettres et des sciences humaines**

**28-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بكلية الآداب والعلوم الإنسانية**

Année universitaire 2011-2012

الموسم الجامعي 2011- 2012

Discipline	Nbre عدد الطلبة	عدد المتخرجين	التخصص
Etudes françaises	817	81	الدراسات الفرنسية
Etudes anglaises	1551	187	الدراسات الإنجليزية
Etudes arabes	1104	110	الدراسات العربية
Géographie	754	68	الجغرافيا
Histoire et civilisation	1089	124	التاريخ والحضارة
Etudes islamiques	1321	209	الدراسات الإسلامية
Etudes amazighes	128	28	الدراسات المازيغية
Animation socioculturelle	25	25	التنشيط السوسيوثقافي
Médias et communication interactive	15	11	
Langue étrangère appliquée	24	24	اللغة الأجنبية التطبيقية
Didactique du français langue Etrangère	32	18	
Géomatique	24	-	
<b>Total</b>	<b>6 884</b>	<b>885</b>	<b>المجموع</b>

Source: Faculté des lettres et des sciences humaines - Oujda -

المصدر: كلية الآداب والعلوم الإنسانية - وجدة -

**Enseignement supérieur public**

10-29 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école nationale de commerce et de gestion

**التعليم العالي العمومي**

29-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة الوطنية للتجارة والتدبير

Année universitaire 2012-2013

الموسم الجامعي 2012-2013

Filière	Marocains		Etrangers		Total	الشعب
	G	F	G	F	المجموع	
1°Année tronc commun semestre 1	94	90	3	2	189	الجذع المشترك الأسدس 1
2°Année tronc commun semestre 3	40	86	1	8	135	الجذع المشترك الأسدس 3
3°Année tronc commun semestre 5	36	90	1	4	131	الجذع المشترك الأسدس 5
4°Année commerce semestre 7	14	17	-	-	31	التجارة الأسدس 7
4°Année gestion semestre 7	32	55	5	1	93	التدبير الأسدس 7
5°Année gestion option : ACG	11	23	2	-	36	
5°Année gestion/ GFC	13	24	3	-	40	
5°Année commerce Op: Marketing	3	13	-	-	384	
5°Année commerce Op: comm-int	4	5	-	-	9	
<b>Total</b>	<b>247</b>	<b>403</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>680</b>	<b>المجموع</b>

Source: Ecole nationale de commerce et de gestion-Oujda-

المصدر: المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير -وجدة-

**10-30 Etudiants inscrits réparties selon les provinces d'origine**

**30- 10 عدد الطلبة حسب الإقليم الذي ينتمون إليه**

Année universitaire 2012-2013

الموسم الجامعي 2012-2013

Province	الإقليم	العدد	Province	الإقليم	العدد
Agadir	أكادير	6	Marrakech	مراكش	7
Ahfir	أحفير	4	Meknes	مكناس	22
Al hoceima	الحسيمة	17	Nador	الناضور	49
Berkane	بركان	40	Oujda	وجدة	258
Casablanca	الدار البيضاء	24	Rabat	الرباط	22
Driouch	الدريوخ	1	Sale	سلا	13
El jadida	الجديدة	5	Settat	سطات	6
Errachidia	الراشدية	16	Taza	تازة	34
Fes	فاس	29	Taourirt	تاويرت	6
Figuig	فجيج	3	Zaio	زاو	4
Jerada	جرادة	3	Etrangers	الجانِب	30
Kenitra	الكتيطرة	18	Autres	أخر	60
<b>Total</b>		<b>166</b>			<b>511</b>

Source: Ecole nationale de commerce et de gestion-Oujda-

المصدر: المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير -وجدة-

**10-31 Etudiants étrangers répartis selon les pays à l'ENCG**

**31-10 الطلبة الأجانب حسب الجنسية بالمدرسة الوطنية للتجارة والتدبير -وجدة-**

Année universitaire 2012-2013

الموسم الجامعي 2012-2013

Pays étranger	الدولة الأجنبية	Garçons	الذكور	Filles	الإناث	Total	المجموع
Angola	أنغولا	-	-	1	-	1	1
Benin	بنين	-	-	4	-	4	4
Cameroun	كامرون	1	-	-	-	1	1
Djibouti	الدجيبوتي	-	-	2	-	2	2
Guana	غانا	2	-	2	-	4	4
Guinée equatoriale	غينيا الاستوائية	-	-	1	-	1	1
Mali	مالي	2	-	-	-	2	2
Mauritanie	موريتانيا	3	-	1	-	4	4
Senegal	السنغال	3	-	3	-	6	6
Tchad	التشاد	4	-	-	-	4	4
Togo	الطوغو	-	-	1	-	1	1
<b>Total général</b>		<b>15</b>		<b>15</b>		<b>30</b>	

Source: Ecole nationale de commerce et de gestion-Oujda-

المصدر: المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير -وجدة-

**10-32 Personnel enseignant permanent**

**32-10 هيئة التدريس الدائمة**

Année Scolaire 2012- 2013

الموسم الدراسي 2012- 2013

Personnel enseignant	الكلية المتعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda	Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا	Faculté des sciences كلية العلوم	Faculté des lettres et des sciences humaines	Faculté des sciences juridiques, économiques et	المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير	هيئة التدريس
Professeur d'enseignement supérieur	43	6	13	212	86	DNC	12	أستاذ التعليم العالي
Professeur habilité Maître de conférence	19	9	6	19	37			أستاذ مؤهل
Professeur d'enseignement supérieur assistant	10	14	26	28	24			أستاذ مساعد
Autres	1	12	5	-	-			آخرون
<b>Total</b>	<b>73</b>	<b>41</b>	<b>50</b>	<b>259</b>	<b>147</b>			<b>12</b>

Source: Université Med I -Oujda-

المصدر: جامعة محمد الأول -وجدة-

**10-33 Les laureats au titre de l'année universitaire 2011/2012 répartis en options:**

**33-10 الخريجون برسم السنة الجامعية 2012/2011**

Options	الشعبة	Effectif
Gestion financière et comptable	التدبير المالي والمحاسبة	31
Audit et contrôle de gestion	مراقبة التدبير	39
Marketing et action commerciale	التسويق	14
Commerce internationale	التجارة الدولية	16
<b>Total</b>	-	<b>100</b>

Source: Ecole nationale de commerce et de gestion-Oujda-

المصدر: المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير -وجدة-

10 -34 Effectifs en formation  
au sein de l'OFPPT selon  
les filières et le niveau

34-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى

Préfecture de (Oujda Année 2011/2012)

عمالة وجدة سنة 2011/2012

Etablissement	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
INSTITUT SPECIALISE DE TECHNOLOGIE APPLIQUEE SIDI MAAFA OUIDA	Automatisation et Instrumentation Industrielle	TS	Génie Electrique	2A	36	47	83
	Technicien Spécialisé de Méthodes en Fabrication Mécanique	TS	Fabrication Mécanique	2A	15	-	15
	Electromécanique des Systèmes Automatisés	TS	Génie Electrique	2A	138	120	258
	Technicien Spécialisé en Génie Climatique	TS	Froid et Génie Thermique	2A	10	-	10
	Technicien en Electricité de Maintenance Industrielle	T	Génie Electrique	2A	129	93	222
	Technicien en Fabrication Mécanique	T	Fabrication Mécanique	2A	43	32	75
	Technicien en Froid Commercial et Climatisation	T	Froid et Génie Thermique	2A	25	46	71
	Maintenance Hôtelière	T	Hôtellerie et Tourisme	2A	-	-	-
	Electromécanique	Q	Génie Electrique	2A	56	38	94
	Mécanicien Général Polyvalent	Q	Fabrication Mécanique	2A	56	19	75
	Monteur Dépanneur Frigoriste	Q	Froid et Génie Thermique	1A	58	-	58
	Technicien Spécialisé en Commerce	TS	Administration Gestion et Commerce	2A	88	87	175
	Technicien Spécialisé en Gestion des Entreprises	TS	Administration Gestion et Commerce	2A	112	110	222
	Techniques de Secrétariat de Direction	TS	Administration Gestion et Commerce	2A	29	14	43
	Techniques de Développement Informatique	TS	NTIC	2A	89	53	142
	Techniques des Réseaux Informatiques	TS	NTIC	2A	112	126	238
	Agent Technique de Vente	T	Administration Gestion et Commerce	2A	91	111	202
	Technicien en Secrétariat et Bureautique	T	Administration Gestion et Commerce	2A	85	106	191
	Technicien Comptable d'Entreprises	T	Administration Gestion et Commerce	2A	112	120	232
	Informatique et Bureautique	FQ	NTIC	6M	88	-	88
	Télé conseiller Centres d'Appels	FQ	Offshore	6M	29	-	29
	Technicien Réseau LAN WAN	FQ	Offshore	6M	-	-	-
	Technicien Spécialisé en Diagnostic et Electronique Embarquée	TS	Réparation des Engins à Moteurs	2A	12	12	24
	Technicien en Construction Métallique	T	Construction Métallique	2A	-	15	15
Technicien en Réparation des Engins à Moteur (Option: Automobile)	T	Réparation des Engins à Moteurs	2A	22	34	56	
Carrossier Peintre Automobile	Q	Réparation des Engins à Moteurs	2A	28	22	50	
Total ISTA Sidi mâfa Oujda					1 463	1 205	2 668

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - Oujda - وجدة -

Q : Qualifié مؤهل

M : Mois الشهر

TS : Technicien spécialisé تقني مختص

A : السنة

FQ : Spécialité qualifiant

Année

ntic : Nouvelles technologies de communication et d'information

T : Technicien تقني

S : spécialisé مختص

**10 -35 Effectifs en formation  
au sein de l'OFPPT selon  
les filières et le niveau**

**35-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture de (Oujda Année 2011/2012) (Suite)

عمالة وجدة سنة 2011/2012 (تابع)

Etablissemen	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
INSTITUT SPECIALISE DE TECHNOLOGIE APPLIQUEE SIDI MAAFA OUIDA	Electricité d'Entretien Industriel	Q	Génie Electrique	2A	112	60	172
	Electricité d'Installation	Q	Génie Electrique	1A	58	-	58
	Ouvrier Polyvalent en Construction Métallique	Q	Construction Métallique	2A	16	17	33
	Réparateur des Equipements Electroménagers	Q	Génie Electrique	1A	27	-	27
	Réparateur de Véhicules Automobiles	Q	Réparation des Engins à Moteurs	2A	168	124	292
	Diagnostic Electrique et Electronique Automobile	FQ	Réparation des Engins à Moteurs	6M	50	-	50
	Electricité et Electronique Automobile	FQ	Réparation des Engins à Moteurs	6M	-	-	-
	Opérateur de Câblage	FQ	Génie Electrique	3M	-	-	-
	Soudure Procédés TIG	FQ	Construction Métallique	6M	-	-	-
	Technicien Spécialisé Géomètre Topographe	TS	Batiment et Travaux Publics	2A	56	50	106
	Technicien Spécialisé Gros Oeuvres	TS	Batiment et Travaux Publics	2A	52	44	96
	Technicien Spécialisé Conducteur de Travaux : Travaux Publics	TS	Batiment et Travaux Publics	2A	37	17	54
	Technicien Dessinateur de Bâtiment	T	Batiment et Travaux Publics	2A	84	44	128
	Chef de Chantiers Travaux Publics	T	Batiment et Travaux Publics	2A	80	47	127
	Ouvrier Qualifié en Menuiserie Aluminium, Bois	Q	Batiment et Travaux Publics	1A	112	-	112
	Menuiserie Aluminium	S	Batiment et Travaux Publics	6M	105	-	105
	Plomberie Sanitaire	S	Batiment et Travaux Publics	6M	50	-	50
	Peintre Vitrier	S	Batiment et Travaux Publics	6M	23	-	23
	Electricité de Bâtiment	S	Batiment et Travaux Publics	6M	104	-	104
	Maçonnerie Polyvalente	FQ	Batiment et Travaux Publics	6M	-	-	-
	Peintre Vitrier	FQ	Batiment et Travaux Publics	3M	28	-	28
	Electricité de Bâtiment	FQ	Batiment et Travaux Publics	6M	-	-	-
	Plâtrier	FQ	Batiment et Travaux Publics	3M	-	-	-
	Métreur	FQ	Batiment et Travaux Publics	6M	-	-	-
	Conducteur des Engins TP	FQ	Batiment et Travaux Publics	6M	-	-	-
	Opérateur en Dessin Assisté par Ordinateur	FQ	Batiment et Travaux Publics	6M	-	-	-
Opérateur Topographe	FQ	Batiment et Travaux Publics	6M	-	-	-	
Total ISTA Sidi mâfa Oujda					1 162	403	1 565
Total ISTA Sidi mâfa Oujda (suite tableau précédent)					2 154	746	2 900
Tota général ISTA (Sidi mâfa Oujda)					3 316	1 149	4 465

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - Oujda  
وجدة -

Q : Qualifié مؤهل

M : Mois الشهر

TS : Technicien spécialisé تقني مختص

A : السنة

FQ : Spécialité qualifiant

Année

ntic : Nouvelles technologies de communication et d'information

T : Technicien

S : spécialisé مختص



10 -36 Effectifs en formation  
au sein de l'OFPPT  
selon les filières et le niveau

36-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى

Préfecture de (Figuig Année 2011/2012)

عمالة فيجيج سنة 2012/2011

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
INSTITUT DE TECHNO LOGIE APPLIQU EE FIGUIG	Technicien Comptable d'Entreprises	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	22	17	39
	Electricité d'Installation	Qualification	Génie Electrique	1A	25	-	25
	Informatique et Bureautique	Formation Qualifiante	NTIC	6M	20	-	20
	Electricité de Bâtiment	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	6M	18	-	18
TOTAL ITA FIGUIG					85	17	102
INSTITUT SPECIALI SE DE TECHNO LOGIE APPLIQU EE BOUARF A	Technicien Spécialisé en Gestion des Entrepr	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	28	17	45
	Technicien Comptable d'Entreprises	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	28	14	42
	Technicien en Secrétariat et Bureautique	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	21	16	37
	Réparateur de Véhicules Automobiles	Qualification	Réparation des Engins à Moteurs	2A	34	15	49
	Ouvrier Polyvalent en Construction Métallique	Qualification	Construction Métallique	2A	1	6	7
	Electricité d'Entretien Industriel	Qualification	Génie Electrique	2A	27	21	48
	Ouvrier Qualifié en Coupe et Couture	Qualification	Textile Habillement	1A	15	-	15
	Ouvrier Qualifié en Menuiserie Aluminium, Bo	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	16	-	16
	Electricité de Bâtiment	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	43	-	43
	Maçonnerie Polyvalente	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	6M	29	-	29
	Menuiserie Métallique	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	9	-	9
	Menuiserie Aluminium	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	23	-	23
	Peintre Vitrier	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	2	-	2
	Plâtrier	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	7	-	7
Informatique et Bureautique	Formation Qualifiante	NTIC	6M	23	-	23	
TOTAL ISTA FIGUIG					306	89	395
PRISON LOCALE BOUARF A	Coupe et Couture	Formation Qualifiante	Textile Habillement	1A	11	-	11
	Informatique et Bureautique	Formation Qualifiante	NTIC	1A	17	-	17
	Peintre Vitrier	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	1A	20	-	20
	Plâtrier	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	1A	17	-	17
	Menuiserie Bois	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	1A	15	-	15
	Plomberie Sanitaire	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	1A	17	-	17
	Electricité de Bâtiment	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	1A	20	-	20
	Coiffure	Formation Qualifiante	Action Sociale	1A	24	-	24
TOTAL PRISON LOCAL FIGUIG					141	-	141

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة

10 -37 Effectifs en formation  
au sein de l'OFPPT  
selon les filières et le niveau

37-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى

Préfecture de (Nador Année 2011/2012)

عمالة الناظور سنة 2011/2012

Etabli- ssemment	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
INSTITUT SPECIALISE DE TECHNOLOGIE APPLIQUEE NADOR	Electromécanique des Systèmes Automatisées	Technicien Spécialisé	Génie Electrique	2A	60	33	93
	Technicien Spécialisé en Commerce	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	56	51	107
	Technicien Spécialisé en Gestion des Entreprises	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	84	48	132
	Techniques de Secrétariat de Direction	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	57	22	79
	Techniques de Développement Informatique	Technicien Spécialisé	NTIC	2A	30	46	76
	Techniques des Réseaux Informatiques	Technicien Spécialisé	NTIC	2A	30	48	78
	Agences de Voyages	Technicien Spécialisé	Hôtellerie et Tourisme	2A		25	25
	Gestion Hôtelière Option : Hébergement	Technicien Spécialisé	Hôtellerie et Tourisme	2A	28	18	46
	Techniques en Maintenance et Support en Informatique et Réseaux	Technicien	NTIC	2A	60	47	107
	Technicien en Electricité de Maintenance Industrielle	Technicien	Génie Electrique	2A	44	27	71
	Agent Technique de Vente	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	60	26	86
	Technicien Comptable d'Entreprises	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	60	42	102
	Technicien en Secrétariat et Bureautique	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	60	40	100
	Réception d'Hôtel	Technicien	Hôtellerie et Tourisme	2A	-	18	18
	Boulangier Pâtissier	Technicien	Hôtellerie et Tourisme	2A	-	-	0
	Cuisine	Technicien	Hôtellerie et Tourisme	2A	43	32	75
	Mécanicien Général Polyvalent	Qualification	Fabrication Mécanique	2A	28	19	47
	Electricité d'Installation	Qualification	Génie Electrique	1A	59		59
	Electricité d'Entretien Industriel	Qualification	Génie Electrique	2A	28	43	71
	Electromécanique	Qualification	Génie Electrique	2A	84	46	130
	Monteur Dépanneur Frigoriste	Qualification	Froid et Génie Thermique	1A	100	-	100
	Employé d'Etages	Qualification	Hôtellerie et Tourisme	6M	-	-	-
	Agent de Restauration	Qualification	Hôtellerie et Tourisme	6M	84		84
	Informatique et Bureautique	Formation Qualifiante	NTIC	6M	-	-	-
	Technicien en Réparation des Engins à Moteur (Option: Automobile)	Technicien	Réparation des Engins à Moteurs	2A	18	23	41
	Réparateur de Véhicules Automobiles	Qualification	Réparation des Engins à Moteurs	2A	98	73	171
	Ouvrier Polyvalent en Construction Métallique	Qualification	Construction Métallique	2A	12	12	24
	Carrossier Peintre Automobile	Qualification	Réparation des Engins à Moteurs	2A	24	20	44
	Ouvrier Qualifié en Menuiserie Aluminium, Bois	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	60	-	60
	Menuiserie Aluminium	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	100	-	100
	Peintre Vitrier	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	18	-	18
	Technicien Comptable d'Entreprises	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	38	31	69
	Electricité d'Installation	Qualification	Génie Electrique	1A	28		28
Electromécanique	Qualification	Génie Electrique	2A	29	27	56	
Ouvrier Qualifié en Plomberie Sanitaire	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	-	-	-	
Electricité de Bâtiment	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	52	-	52	
Menuiserie Aluminium	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	60	-	60	
Maçonnerie Polyvalente	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	6M	-	-	-	
<b>TOTAL ISTA NADOR</b>					<b>1592</b>	<b>817</b>	<b>2409</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10 -38 Effectifs en formation  
au sein de l'OFPPT  
selon les filières et le niveau

38-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى

Préfecture de (Nador Année 2011/2012) (Suite)

عمالة الناظور (سنة 2011/2012)

Etablissement	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
CENTRE DE QUALIFICATION PROFESSIONNELLE NADOR	Ouvrier Qualifié en Plomberie Sanitaire	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	60	-	60
	Menuiserie Métallique	Spécialisation	Bâtiment et Travaux Publics	6M	29	-	29
	Electricité de Bâtiment	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	100	-	100
<b>TOTAL CQP NADOR</b>					<b>189</b>	<b>-</b>	<b>189</b>
PRISON LOCALE NADOR	Plomberie Sanitaire	Formation Qualifiante	Bâtiment et Travaux Publics	1A	16	-	16
	Electricité de Bâtiment	Formation Qualifiante	Bâtiment et Travaux Publics	1A	17	-	17
	Coupe et Couture	Formation Qualifiante	Textile Habillement	1A	14	-	14
	Peintre Vitrier	Formation Qualifiante	Bâtiment et Travaux Publics	1A	0	-	0
	Coiffure	Formation Qualifiante	Action Sociale	1A	17	-	17
	Informatique et Bureautique	Formation Qualifiante	NTIC	1A	16	-	16
	Electricité de Bâtiment	Formation Qualifiante	Bâtiment et Travaux Publics	1A	20	-	20
	Plomberie Sanitaire	Formation Qualifiante	Bâtiment et Travaux Publics	1A	0	-	0
	Coiffure	Formation Qualifiante	Action Sociale	1A	21	-	21
	Informatique et Bureautique	Formation Qualifiante	NTIC	1A	16	-	16
	Peintre Vitrier	Formation Qualifiante	Bâtiment et Travaux Publics	1A	20	-	20
<b>TOTAL PRISON LOCAL NADOR</b>					<b>157</b>	<b>-</b>	<b>157</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10 -39 Effectif en formation  
au sein de l'OFPPT selon  
les filières et le niveau

39-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Jerada (Année 2011/2012)

عمالة جرادة (سنة 2011/2012)

Etablissement	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
INSTITUT SPECIALISE DE TECHNOLOGIE APPLIQUEE JERRADA	Technicien Spécialisé en Gestion des Entreprises	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	15	13	28
	Technicien Comptable d'Entreprises	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	28	19	47
	Technicien en Electricité de Maintenance Industrielle	Technicien	Génie Electrique	2A	17	14	31
	Electricité d'Installation	Qualification	Génie Electrique	1A	14	-	14
	Réparateur de Véhicules Automobiles	Qualification	Réparation des Engins à Moteurs	2A	28	34	62
	Ouvrier Polyvalent en Construction Métallique	Qualification	Construction Métallique	2A	0	-	0
	Ouvrier Soudeur Polyvalent	Qualification	Construction Métallique	1A	13	-	13
	Electricité d'Entretien Industriel	Qualification	Génie Electrique	2A	28	17	45
	Ouvrier Qualifié en Menuiserie Aluminium, Bois	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	20	-	20
	Electromécanique	Qualification	Génie Electrique	2A	27	23	50
	Electricité de Bâtiment	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	27	-	27
	Menuiserie Aluminium	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	50	-	50
	Peintre Vitrier	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	19	-	19
	Informatique et Bureautique	Formation Qualifiante	NTIC	6M	11	-	11
<b>TOTAL ISTA JERADA</b>					<b>297</b>	<b>120</b>	<b>417</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10 -40 Effectifs en formation  
au sein de l'OFPPT  
selon les filières et  
le niveau**

**40-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture de Berkane Année 2011/2012

عمالة بركان سنة 2012/2011

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
INSTITUT SPECIALISE DE TECHNOLOGIE APPLIQUEE BERKANE	Electromécanique des Systèmes Automatisées	Technicien Spécialisé	Génie Electrique	2A	60	38	98
	Technicien Spécialisé en Gestion des Entreprises	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	60	29	89
	Techniques de Secrétariat de Direction	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	30	18	48
	Techniques de Développement Informatique	Technicien Spécialisé	NTIC	2A	60	37	97
	Technicien Spécialisé en Emballage et Conditionnement	Technicien Spécialisé	Agroalimentaire	2A	32	42	74
	Technicien Spécialisé en Commerce	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	34	20	54
	Technicien en Réparation des Engins à Moteur (Option: Automobile)	Technicien	Réparation des Engins à Moteurs	2A	20	18	38
	Technicien en Electricité de Maintenance Industrielle	Technicien	Génie Electrique	2A	30	18	48
	Technicien en Froid Industriel	Technicien	Froid et Génie Thermique	2A	28	22	50
	Technicien Comptable d'Entreprises	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	90	56	146
	Technicien en Secrétariat et Bureautique	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	56	41	97
	Agent Technique de Vente	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	60	12	72
	Ouvrier Qualifié en Espaces Verts	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	28	-	28
	Monteur Dépanneur Frigoriste	Qualification	Froid et Génie Thermique	1A	30	-	30
	Agent de Restauration	Qualification	Hôtellerie et Tourisme	6M	58	-	58
	Commis de Cuisine	Formation Qualifiante	Hôtellerie et Tourisme	1A	56	-	56
	Agent Commercial	Formation Qualifiante	Administration Gestion et Commerce	6M	60	-	60
	Qualité Hygiène Sécurité et Environnement	Formation Qualifiante	Agroalimentaire	6M	-	-	-
	<b>TOTAL ISTA BERKANE</b>					<b>792</b>	<b>351</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإعاش الشغل - وجدة -

**10 -41 Effectifs en formation  
au sein de l'OFPPT  
selon les filières et  
le niveau**

**41-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture de Berkane Année 2011/2012

عمالة بركان سنة 2012/2011

Etabli- sissement	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
CENTRE DE QUALIFICATION PROFESSIONNELLE BERKANE	Réparateur de Véhicules Automobiles	Qualification	Réparation des Engins à Moteurs	2A	120	75	98
	Ouvrier Polyvalent en Construction Métallique	Qualification	Construction Métallique	2A	0	-	89
	Electricité d'Installation	Qualification	Génie Electrique	1A	90	-	48
	Ouvrier Qualifié en Menuiserie Aluminium, Bois	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	58	-	97
	Plomberie Sanitaire	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	53	-	74
	Electricité de Bâtiment	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	106	-	54
	Menuiserie Aluminium	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	54	-	-
	Menuiserie Aluminium	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	27	-	-
	Peintre Vitrier	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	55	-	-
	Maçonnerie Polyvalente	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	6M	5	-	-
	Electricité de Bâtiment	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	6M	0	-	-
	Electricité et Electronique Automobile	Formation Qualifiante	Réparation des Engins à Moteurs	6M	0	-	-
	Diagnostic Electrique et Electronique Automobile	Formation Qualifiante	Réparation des Engins à Moteurs	6M	26	-	-
<b>TOTAL CQP BERKANE</b>					<b>594</b>	<b>75</b>	<b>460</b>
INSTITUT DE TECHNOLOGIE APPLIQUEE AHFIR	Agent Technique de Vente	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	29	20	38
	Technicien Comptable d'Entreprises	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	32	15	48
	Réparateur de Véhicules Automobiles	Qualification	Réparation des Engins à Moteurs	2A	21	17	50
	Electricité d'Installation	Qualification	Génie Electrique	1A	28	-	146
	Ouvrier Qualifié en Menuiserie Aluminium, Bois	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	10	-	97
	Menuiserie Aluminium	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	50	-	72
	Informatique et Bureautique	Formation Qualifiante	NTIC	6M	22	-	28
	Diagnostic Electrique et Electronique Automobile	Formation Qualifiante	Réparation des Engins à Moteurs	6M	4	-	30
<b>TOTAL ITA AHFIR</b>					<b>196</b>	<b>52</b>	<b>509</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10 -42 Effectifs en formation  
au sein de l'OFPPT  
selon les filières et  
le niveau**

**42-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة  
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل  
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture de Taourirt Année 2011/2012

عمالة تاوريرت سنة 2011/2012

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Secteur	Durée de la formation	1 <sup>ère</sup> Année	2 <sup>ème</sup> Année	Total
INSTITUT SPECIALISE DE TECHNOLOGIE APPLIQUEE TAOURIRT	Technicien Spécialisé en Gestion des Entreprises	Technicien Spécialisé	Administration Gestion et Commerce	2A	29	18	47
	Techniques de développement Informatique	Technicien Spécialisé	NTIC	2A	29	21	50
	Technicien Comptable d'Entreprises	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	29	21	50
	Technicien en Secrétariat et Bureautique	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	28	15	43
	Agent Technique de Vente	Technicien	Administration Gestion et Commerce	2A	-	13	13
	Technicien en Electricité de Maintenance Industrielle	Technicien	Génie Electrique	2A	29	-	29
	Réparateur de Véhicules Automobiles	Qualification	Réparation des Engins à Moteurs	2A	56	46	102
	Ouvrier Soudeur Polyvalent	Qualification	Construction Métallique	1A	19	-	19
	Carrossier Peintre Automobile	Qualification	Réparation des Engins à Moteurs	2A	12	10	22
	Electricité d'Entretien Industriel	Qualification	Génie Electrique	2A	28	25	53
	Electricité d'Installation	Qualification	Génie Electrique	1A	28	-	28
	Ouvrier Qualifié en Menuiserie Aluminium, Bois	Qualification	Batiment et Travaux Publics	1A	30	-	30
	Ouvrier Qualifié en Coupe et Couture	Qualification	Textile Habillement	1A	16	-	16
	Ouvrier Spécialisé en Coupe et Couture	Spécialisation	Textile Habillement	6M	50	-	50
	Menuiserie Aluminium	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	51	-	51
	Electricité de Bâtiment	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	6M	100	-	100
	Maçonnerie Polyvalente	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	6M	30	-	30
	Plâtrier	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	51	-	51
	Plâtrier	Spécialisation	Batiment et Travaux Publics	1A	51	-	51
Menuiserie Métallique	Formation Qualifiante	Batiment et Travaux Publics	3M	25	-	25	
<b>TOTAL ISTA TAOURIRT</b>					<b>691</b>	<b>169</b>	<b>860</b>

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**Formation pédagogique**  
**Formation des professeurs**

**التكوين التربوي**  
**تكوين الأساتذة**

10 - 43 Inscrits et laureats au centre Régionale  
des métiers de l'education  
et de la formation -Oujda-

10 - 43 المسجلون والخريجون بالمركز الجهوي  
لمهن التربية والتكوين بوجدة

	Cycle pédagogique				
	lauréats الخريجون Année scolaire 2011/2012		Inscrits المسجلون السنة الدراسية 2013 /2012		
	Masculin	Féminin	Masculin	Féminin	
<b>Total des inscrits</b>	<b>127</b>	<b>90</b>	<b>278</b>	<b>283</b>	<b>مجموع المسجلين</b>
Arabe	14	19	14	13	العربية
Français	17	9	25	60	الفرنسية
Mathématique	17	14	35	11	الرياضيات
Hist et géographie.	16	27	47	25	التاريخ والجغرافية
Education islamique	34	3	49	16	التربية الإسلامية
Anglais	17	14	15	7	الإنجليزية
Phys-Chemie	12	4	37	9	الفيزياء والكيمياء
Enseignement primaire	-	-	56	142	التعليم الابتدائي

**Source:** Centre Régionale des métiers de l'education  
et de la formation -Oujda-

**المصدر:** المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين بوجدة

10-44 Corps enseignant au centre Régionale  
des métiers de l'education  
et de la formation -Oujda-

10-44 هيئة التدريس، الإدارة، الخدمات  
بالمركز الجهوي لمهن التربية  
والتكوين بوجدة

Année scolaire 2011/2012

السنة الدراسية 2011/2012

	Cycle pédagogique		المسلك البيداغوجي		
	Masculin ذكر	Féminin أنثى	Féminin أنثى	Masculin ذكر	
Enseignants	76	9	9	76	المدرسون

**Source:** Centre Régionale des métiers de l'education  
et de la formation -Oujda-

**المصدر:** المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين بوجدة

10-45 Formation des professeurs de  
l'enseignement primaire

10-45 تكوين أساتذة التعليم الابتدائي

Nombre d'etudiants et corps enseignants

عدد الطلبة وهيئة التدريس

Centre de formation des instituteurs	Stagiaires en 2012/2013		المتدربون سنة 2012/2013		هيئة التدريس Corps enseignant		المتخرجون سنة 2012/2011 Laureats 2011/2012
	1 <sup>ère</sup> année السنة الأولى	2 <sup>ème</sup> année السنة الثانية	Ensemble المجموع		سنة 2013/2012		
			Féminin	Total	Féminin	Total	
OUJDA وجدة	نظام التكوين سنة واحدة une année de formation	61	84	1	17	144	
Nador الناضور	نظام التكوين سنة واحدة une année de formation	81	114	6	21	129	

**Source:** CFI -Oujda et Nador-

**المصدر:** مركز تكوين المعلمين والمعلمات - وجدة والناضور-

# الفصل الحادي عشر

## عشر

الصحة و الضمان

الاجتماعي

Santé et sécurité sociale



11 - 1 Médecins par spécialité dans la région orientale  
en Juin 2011

## 11 - 1 الأطباء حسب التخصص بالجهة الشرقية

يونيو 2011

Spécialité	Secteur public القطاع العمومي	Secteur privé القطاع الخاص	المجموع	التخصص
Médecine générale	323	158	481	الطب العام
Chirurgie générale	17	26	43	الجراحة العامة
Pédiatrie	11	18	29	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	16	29	45	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	6	7	13	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	7	11	18	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	6	23	29	أمراض العيون
Electroradiologie	10	11	21	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	4	13	17	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	4	17	21	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	9	9	18	أمراض القلب
Biologie médicale	8	17	25	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	11	-	11	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	5	5	10	أمراض الكلى
Urologie	7	9	16	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	3	10	13	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	3	8	11	أمراض الرثية
Médecine interne	6	9	15	الطب الداخلي
Hématologie clinique	1	6	7	أمراض الدم السريرية
Chirurgie infantile	7	-	7	جراحة الأطفال
Médecine du travail	2	3	5	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	12	2	14	التخدير- الإنعاش
Neurochirurgie	6	-	6	جراحة الأعصاب
Neurologie	2	3	5	أمراض الأعصاب
Pneumo-phtisiologie	9	3	12	أمراض الرئة والسل
Santé publique	7	1	8	الصحة العمومية
Anatomopathologie	1	4	5	التشريح المرضي
Autres spécialités	20	15	35	اختصاصات اخرى
<b>Total</b>	<b>523</b>	<b>417</b>	<b>940</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

11 - 2 Médecins par secteur d'activité  
selon les provinces

11 - 2 الأطباء في القطاعين العمومي  
والخاص حسب الأقاليم

Province	2011		2010		2009		الإقليم
	Privé الخاص	Public العمومي	Privé الخاص	Public العمومي	Privé الخاص	Public العمومي	
Berkane	69	79	69	79	77	72	بركان
Driouch	4	20	4	20	-	-	الدریوش
Figuig	4	30	4	30	5	41	فكيك
Jerada	7	46	7	46	7	50	جرادة
Nador	139	110	139	110	158	114	الناضور
Oujda-Angad	176	190	176	190	197	152	وجدة أنكاد
Taurirt	18	48	18	48	20	38	تاويرت
<b>Total</b>	<b>417</b>	<b>523</b>	<b>417</b>	<b>523</b>	<b>464</b>	<b>467</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11 - 3 Médecins du Ministère de la Santé exerçant  
dans le réseau ambulatoire par province (1)

11 - 3 أطباء وزارة الصحة المزاولون بشبكة  
العلاجات الأساسية حسب الأقاليم (1)

Année 2011

سنة 2011

Province	المجموع Total	الأطباء الاختصاصيون Médecins spécialistes	الأطباء العامون Médecins généralistes	الإقليم
Berkane	35	1	34	بركان
Driouch	18	-	18	الدریوش
Figuig	12	-	12	فكيك
Jerada	23	-	23	جرادة
Nador	30	1	29	الناضور
Oujda-Angad	56	1	55	وجدة أنكاد
Taurirt	22	1	21	تاويرت
<b>Total</b>	<b>196</b>	<b>4</b>	<b>192</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11 - 4 Evolution des chirurgiens dentistes selon les provinces  
(secteur privé)

11 - 4 تطور عدد جراحي الأسنان في القطاع  
الخاص حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	Femme marocaine	نساء مغربيات	Total	المجموع	الإقليم
Berkane	11		31		بركان
Driouch	-		1		دریوش
Figuig	1		3		فجيج
Jerada	1		3		جرادة
Nador	22		66		الناضور
Oujda-Angad	38		100		وجدة أنكاد
Taurirt	1		8		تاويرت
<b>Total</b>	<b>74</b>		<b>212</b>		<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

(1) - Il englobe les centres de santé urbains,

les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux

- Non compris les médecins exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructure d'action ambulatoire provinciaux)

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية،

المراكز الجماعية القروية والمستوصفات القروية

- لايشمل الأطباء الذين يزاولون بالمصالح الإقليمية  
مصالحة التجهيزات الأساسية العمالات الطبية،

11-5 Pharmaciens publics ou privés  
selon la province (1)

11-5 الصيدالفة في القطاعين العمومي  
والخاص حسب الإقليم (1)

Année 2011

سنة 2011

Province	القطاع الخاص			القطاع العمومي	الإقليم
	منهم نساء مغربيات dont F.M	منهم الأجانب dont Etrangers	المجموع Total		
Figuig				3	فكيك
Driouch				-	الديروش
Nador				4	الناصور
Berkane				3	بركان
Jerada				2	جرادة
Oujda-Angad				6	وجدة - أنكاد
Taurirt				2	تاويرت
<b>Total</b>				<b>20</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

11 - 6 Personnel paramédical public  
par Province et grade

11 - 6 الجهاز الشبه الطبي العمومي  
حسب الدرجة والإقليم

Année 2011

سنة 2011

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية Adjoints de santé brevetés	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون Adjoints de santé diplômés d'Etat	الإقليم
Berkane	230	66	164	بركان
Driouch	82	7	75	الديروش
Figuig	166	25	141	فكيك
Jerada	129	1	128	جرادة
Nador	487	169	318	الناصور
Oujda-Angad	775	252	523	وجدة - أنكاد
Taurirt	142	16	126	تاويرت
<b>Total</b>	<b>2 011</b>	<b>536</b>	<b>1 475</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

11 - 7 Personnel paramédical par grade et par province  
exerçant dans le réseau ambulatoire: Public

11 - 7 الجهاز الشبه الطبي حسب الدرجة وحسب الإقليم  
المزاول بشبكة العلاجات الأساسية : عمومي

Année 2011

سنة 2011

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية Adjoints de santé brevetés	مساعدو الصحة المجازون من الدولة Adjoints de santé diplômés d'Etat	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون Adjoints de santé diplômés d'Etat spécialisés	الإقليم
Berkane	97	42	-	55	بركان
Driouch	74	7	-	67	الديروش
Figuig	95	17	-	78	فكيك
Jerada	58	1	-	57	جرادة
Nador	165	72	-	93	الناصور
Oujda-Angad	186	82	-	104	وجدة - أنكاد
Taurirt	66	13	-	53	تاويرت
<b>Total</b>	<b>741</b>	<b>234</b>	<b>-</b>	<b>507</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

(1) Il s'agit des pharmaciens d'offices. Y compris les pharmaciens exerçant  
au centres hospitaliers universitaires et aux services centraux

Source : Ministère de la Santé (Public)

Conseil National de l'Ordre des Pharmaciens (Privé)

(1) يتعلق الأمر بالصيدالفة المتوفرين على صيدليات لبيع الأدوية للعموم  
يشمل صيدالفة المراكز الإستشفائية الجامعية و المصالح المركزية

المصدر : وزارة الصحة (عمومي)

المجلس الوطني لهيئة الصيدالفة (خاص)

11 - 8 Formations de soins de santé de base  
selon la province (ou la préfecture) : public

8 - 11 مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية  
حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي

(Situation: mois de juin 2011)

(وضعية شهر يونيو 2011)

Province	المراكز الصحية القروية الجماعية Centre de santé rural communal		مستوصفات قروية Dispensaire rural	المراكز الصحية الحضرية Centre de santé urbain		الإقليم
	ALA	SLA		SLA	ALA	
	ب.أ.و	د.أ.و		د.أ.و	ب.أ.و	
Berkane	3	7	2	6	2	بركان
Driouch	6	13	4	-	3	الدریوش
Figuig	4	6	13	3	1	فكيك
Jerada	3	7	2	5	2	جرادة
Nador	5	11	5	6	5	الناضور
Oujda-Angad	-	8	1	18	2	وجدة - أنكاد
Taurirt	1	8	2	4	2	تاويرت
<b>Total</b>	<b>22</b>	<b>60</b>	<b>29</b>	<b>42</b>	<b>17</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

ALA : avec lits pour accouchement

ب.أ.و : بأسرة للولادة

SLA : sans lits pour accouchement

د.أ.و : دون أسرة للولادة

11-9 Nombre de lits selon la nature  
des hôpitaux publics et les provinces

11-9 عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات  
العمومية والأقاليم

(Situation: mois de juin 2011)

(وضعية شهر يونيو 2011)

Province	المجموع Total	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	الإقليم
Berkane	147	-	147	بركان
Driouch	-	-	-	الدریوش
Figuig	120	-	120	فكيك
Jerada	45	-	45	جرادة
Nador	467	-	467	الناضور
Oujda-Angad	767	135	632	وجدة - أنكاد
Taurirt	46	-	46	تاويرت
<b>Total</b>	<b>1 592</b>	<b>135</b>	<b>1 457</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11-10 Mouvements des malades dans les formations  
sanitaires publiques avec lits selon les provinces

11-10 حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية  
العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	أيام الاستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة <sup>(1)</sup> Nombre de lits <sup>(1)</sup>	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
Berkane	42 999	16 081	160	1	بركان
Figuig	7 544	2 242	104	1	فكيك
Jerada	8 437	2 310	40	1	جرادة
Nador	90 037	24 692	448	2	الناضور
Oujda-Angad	128 174	45 216	586	3	وجدة - أنكاد
Taurirt	9 763	4 457	42	1	تاويرت
<b>Total</b>	<b>286 954</b>	<b>94 998</b>	<b>1 380</b>	<b>9</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

(1) Capacité fonctionnelle: lits disponibles pour l'hospitalisation des malades

(1) الأسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى

11 - 11 Accouchements au sein des formations  
sanitaires publiques selon les provinces <sup>(1)</sup>

11- 11 الولادات بالمؤسسات الصحية  
العمومية حسب الأقاليم <sup>(1)</sup>

Année 2011

سنة 2011

Province	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء Nés Vivants	ولادات Accouchements		الإقليم
				بالعملية القيصرية Césarienne en %	المجموع Total	
Berkane	-	1,33	4 432	7,80	4 438	بركان
Driouch	-	0,75	798	-	831	دريوش
Figuig	1	2,69	1 450	4,35	1 470	فكيك
Jerada	2	1,44	1 671	6,70	1 687	جرادة
Nador	4	1,24	7 513	15,95	7 509	الناضور
Oujda-Angad	11	1,56	8 033	8,34	8 055	وجدة - أنكاد
Taurirt	1	0,95	3 669	5,33	3 696	تاويرت
<b>Total</b>	<b>19</b>	<b>1,38</b>	<b>27 566</b>	<b>9,35</b>	<b>27 686</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

(1) Englobe les accouchements au sein des formations de soins de santé

(1) تشمل الولادات المسجلة بمؤسسات العلاجات الصحية الأساسية

de base et des maternités d'hôpitaux

ودور الولادة بممستشفيات الولادة.

11-12 Statistiques d'occupation des lits des formations  
sanitaires publiques selon les provinces

12-11 إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية  
العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	مجال التناوب على الأسرة (يوم)	معدل التناوب على الأسرة (%)	معدل مدة الإقامة (يوم)	نسبة معدل الإيواء (%)	الإقليم
	Intervalle de rotation sur lits (jour)	Taux de rotation (%)	Durée moyenne de séjour (jour)	Taux moyen d'occupation (en %)	
Berkane	1,0	101,0	2,7	73,6	بركان
Figuig	12,1	21,6	3,4	21,7	فكيك
Jerada	2,5	57,8	3,7	59,0	جرادة
Nador	2,9	55,1	3,6	55,5	الناضور
Oujda-Angad	1,9	77,2	2,8	59,9	وجدة - أنكاد
Taurirt	1,2	106,0	2,2	63,7	تاويرت
<b>Total</b>	<b>4,0</b>	<b>69</b>	<b>3,0</b>	<b>57,5</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11 - 13 Activités du Programme National de Surveillance  
de la Grossesse et de l'Accouchement par Province

13-11 نشاطات البرنامج الوطني لمراقبة الحمل  
والولادة حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	عدد الفحوصات بعد الولادة Examens post- natales	عدد الحمل غير العادي Nbre de grossesses à risque dépistées		فحوصات أخرى قبل الولادة Autres consultations prénatales	منه : في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل Dont 1er trimestre de grossesse	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelles consultantes
		منه :	المجموع Total			
Berkane	5 051	284	833	4 335	2 130	3 574
Driouch	2 350	252	562	2 256	780	2 013
Figuig	2 617	300	300	2 674	1 118	2 192
Jerada	2 036	378	508	3 464	1 351	2 267
Nador	16 545	289	1 013	5 470	2 092	6 179
Oujda-Angad	10 214	462	1 465	13 672	5 235	7 657
Taurirt	4 486	78	514	5 465	2 255	3 811
<b>Total</b>	<b>43 299</b>	<b>2 043</b>	<b>5 195</b>	<b>37 336</b>	<b>14 961</b>	<b>27 693</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11-14 Nombre d'enfants bénéficiaires du Programme National d'Immunsation par Province

14-11 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح حسب الأقاليم

Nombre de prises ( Année 2011 )

عدد الجرعات سنة (2011)

Province	الأطفال البالغون 0-11 شهرا					الإقليم
	د.ك.س.ش <sup>(5)</sup> DTCP <sup>(5)</sup>	د.ك.س.ش <sup>(5)</sup> DTCP <sup>(5)</sup>	د.ك.س.ش <sup>(5)</sup> DTCP1 <sup>(5)</sup>	الشلل Polio	التلقيح ضد السل B.C.G <sup>(4)</sup>	
Berkane	5 025	5 125	5 200	5 199	5 199	بركان
Driouch	3 745	3 810	3 907	3 968	3 968	دريوش
Figuig	2 947	2 977	3 422	3 166	3 387	فكيك
Jerada	2 454	2 534	2 594	2 520	2 520	جرادة
Nador	10 424	10 450	10 489	10 460	10 460	الناضور
Oujda-Angad	10 270	10 481	10 328	10 525	10 526	وجدة - أنكاد
Taurirt	4 894	4 766	4 768	4 853	4 825	تاويرت
<b>Total</b>	<b>39 759</b>	<b>40 143</b>	<b>40 708</b>	<b>40 691</b>	<b>40 885</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11-15 Activités du Programme National d'Immunsation par Province (suite)

15-11 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الأقاليم (تابع)

Année 2011 ( Nbre de prises )

سنة 2011 ( عدد الجرعات )

Province	الأطفال البالغون 0-11 شهرا				الإقليم
	كباد حموي 3 Hépatite3	كباد حموي 2 Hépatite2	كباد حموي 1 Hépatite1	التلقيح ضد الحصبة V.A.R <sup>(1)</sup>	
Berkane	5 159	5 178	5 190	5 155	بركان
Driouch	3 729	3 898	3 968	3 725	دريوش
Figuig	2 473	2 779	3 398	2 511	فكيك
Jerada	2 386	2 575	2 517	2 411	جرادة
Nador	10 361	10 210	10 036	10 350	الناضور
Oujda-Angad	10 231	10 328	10 526	10 231	وجدة - أنكاد
Taurirt	4 785	4 453	4 818	4 827	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>39 124</b>	<b>39 421</b>	<b>40 453</b>	<b>39 210</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11-16 Activités du Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques par province

16-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	حالات مستمرة Diarrhée Persistante	زحار Dysenterie	درجة الجفاف Degré de déshydratation			الإقليم
			(ج)	(ب)	(أ)	
			(C)	(B)	(A)	
Berkane	-	1	-	7	1 006	بركان
Driouch	-	258	-	261	385	الدريوش
Figuig	2	8	1	44	722	فكيك
Jerada	4	8	2	-	980	جرادة
Nador	-	-	-	3	1 493	الناضور
Oujda-Angad	4	10	39	10	2 814	وجدة - أنكاد
Taurirt	26	2	3	5	1 401	تاويرت
<b>Total</b>	<b>36</b>	<b>287</b>	<b>45</b>	<b>330</b>	<b>8 801</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

(1)V.A.R : Anti rougeoleux

(3) N : Normal

(4) : B.C.G: Vaccination antituberculose

(5) DTCP : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite

(4) : ضد السل

(5) الدفتريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل

11 - 17 Activités du Programme National de  
Planification Familiale par province

11 - 17 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط  
العائلي حسب الأقاليم

Nouvelles acceptantes année 2011

المتقبقات الجدد سنة 2011

Province	ربط قنوات فالوب Ligature des trompes	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	الإقليم
Berkane	-	434	97	82	3 991	بركان
Driouch	-	236	14	426	3 627	دريوش
Figuig	5	299	6	177	3 839	فكيك
Jerada	-	215	72	169	1 862	جرادة
Nador	54	781	370	334	6 635	الناضور
Oujda-Angad	-	1 366	1 304	832	9 502	وجدة أنكاد
Taurirt	10	380	83	352	4 646	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>69</b>	<b>3 711</b>	<b>1 946</b>	<b>2 372</b>	<b>34 102</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11 - 18 Activités du Programme National de Planification  
Familiale par province (Suite)

11 - 18 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط  
العائلي حسب الأقاليم (تابع)

Anciennes acceptantes année 2011

المتقبقات القديمات سنة 2011

Province	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	الإقليم
Berkane	2 002	1	463	38 177	بركان
Driouch	716	1	1 013	17 487	دريوش
Figuig	1 054	-	327	17 646	فكيك
Jerada	1 294	27	1 063	15 357	جرادة
Nador	2 020	-	851	43 064	الناضور
Oujda-Angad	4 531	11	4 207	49 928	وجدة - أنكاد
Taurirt	1 577	2	653	22 515	تاويرت
<b>TOTAL</b>	<b>13 194</b>	<b>42</b>	<b>8 577</b>	<b>204 174</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11-19 Renseignements épidémiologiques: nombre de cas  
signalés dans les formations sanitaires publiques  
par province

11 - 19 الأمراض المتفشية حسب الأقاليم :  
(عدد الحالات المعلن عنها من طرف  
المؤسسات الصحية العمومية)

Année 2010

سنة 2010

Province	رمد Trachome	رمد حبيبي Conjon- ctivite	حمى التفويد Typhoïde	التهاب السحايا Méningite	داء السل Tuber- culose	الكزاز Tétanos	السعال الديكي Coque- luche	الحصبة Rougeole	الإقليم
Berkane	DNC	DNC	4	DNC	185	-	1	-	بركان
Driouch			-		-	-	-	-	دريوش
Figuig			-		-	-	-	-	فكيك
Jerada			1		39	-	-	-	جرادة
Nador			-		641	1	-	3	الناضور
Oujda-Angad			12		378	-	1	2	وجدة - أنكاد
Taurirt			-		79	1	-	-	تاويرت
<b>TOTAL</b>						<b>17</b>		<b>1 336</b>	<b>2</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

11-20 Consultations curatives réalisées dans  
les formations sanitaires publiques

20-11 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف  
المؤسسات الصحية العمومية

Année 2011

سنة 2011

Province	الفحوص شبه طبية Consult. paramédicales	الفحوص الطبية Consultations médicales	الأقاليم
Berkane	268 873	170 768	بركان
Driouch	112 912	63 246	دريوش
Figuig	157 542	114 262	فكيك
Jerada	108 251	110 365	جرادة
Nador	250 314	204 336	الناضور
Oujda-Angad	536 216	427 042	وجدة أنكاد
Taurirt	144 254	143 754	تاويرت
<b>Total</b>	<b>1 578 362</b>	<b>1 233 773</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النتيجة الإحصائية السنوية 2012)

11-21 Activité des laboratoires:  
Nombre des cas traités

21-11 نشاط المختبرات: عدد الحالات المعالجة

Année 2011

سنة 2011

Activités	فكيك Figuig	الناضور Nador	بركان Berkane	تاويرت Taourirt	جرادة Jérada	وجدة-أنجاد Oujda-Angad	نوع النشاط
Bactériologie	1 042	1 228	818	-	-	5 532	علم البكتيريا
Parasitologie	118	41	210	-	-	638	علم الطفيليات
Immuno-sérologie	1 495	4 822	5 025	5 942	3 039	10 729	علم تحصين المصول
Hématologie transfusion	7 583	80 827	14 822	6 220	9 005	101 310	علم أصناف الدموي
Hygiène alimentaire	-	-	-	-	-	-	الوقاية الغذائية
Chimie-biologie	10 219	26 506	28 821	4 741	15 305	108 774	الكيمياء والبيولوجيا
<b>Total</b>	<b>20 457</b>	<b>113 424</b>	<b>49 696</b>	<b>0</b>	<b>27 349</b>	<b>226 983</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النتيجة الإحصائية السنوية 2012)

(1) : IST : infections sexuellement transmissibles.

(1) التغيرات المنقولة جنسيا.



11-22 Présentation de la Direction régionale de la CN 22-11 تقديم المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

Année 2010

سنة 2010

Agence	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناظور+الدريو ش Nador+Driouch	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taurirt تاويرت	الوكالة
Adresse	Route Principale d'Oujda	N.8 Bd My Abdallah Groupe Nouaman	BD Hassan II	32,Rue de Zaire, Quartier administratif	Angle Bd Echouhada Rue Oued Eddahab Hay El Massira	Bd Ramdane El Gadi N.553 Hay El Kadim	العنوان
Téléphone	05-36-61-38-53	05-36-79-75-05	-	05-36-60-66-72	05-36-70-25-62 ou 05-36-70-25-67	05-36-69-99-48	الهاتف
Fax	05-36-61-88-63	05-36-79-75-05	05-22054-74-10	05-36-33-43-44	05-36-70-32-05	02-25-47-450	الفاكس

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 23 Régime sécurité sociale par province

11 - 23 أنظمة الضمان الاجتماعي حسب الإقليم

Année 2011

سنة 2011

Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناظور+الدريو ش Nador+Driouch	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taurirt تاويرت	الإقليم
Nbre d'affiliés	1 090	216	199	2 286	3 101	430	عدد المستفيدين
Nbre de salariés déclarés	7 918	1 068	2 718	19 661	30 698	3 586	عدد المشغلين المصرح بهم
Masse salariale déclarée (1000 DH)	144 602	16 601	68 281,0	508 759	775 742,0	44 082	كتلة الرواتب الشهرية المصرح بها (ب 1000 درهم)
Allocations familiales en (1000dh)	12 148	2 116	10 667,0	37 402	58 584,0	4 131	التعويضات العائلية ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 24 Prestations sociales à long terme selon la province

11 - 24 المعاشات الاجتماعية على المدى الطويل حسب الإقليم

Année 2011

سنة 2011

Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناظور+الدريو ش Nador+Driouch	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taurirt تاويرت	الإقليم
<b>Pensions d'Invalidité</b>							<b>معاشات العجز</b>
Nbre de bénéficiaires	26	-	22	73	77	3	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	401	-	379	1 195	1 203	67	المبلغ ب (1000 درهم)
<b>Pensions de vieillesse</b>							<b>معاشات الشيخوخة</b>
Nbre de bénéficiaires	1 249	70	3 693	2 904	3 917	222	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	17 194	863	77 204	48 997	60 972	2 866	المبلغ ب (1000 درهم)
<b>Pensions de survivant</b>							<b>معاشات الأحياء</b>
Nbre de bénéficiaires	696	23	2 982	1 931	2 401	107	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	4 654	129	30 685	15 006	17 013	789	المبلغ ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 25 Prestations sociales à court terme selon la province

11 - 25 المعاشات الإجتماعية على المدى القصير حسب الإقليم

Année 2011

سنة 2011

Province	بركان Berkane	بوعرفة Bouarfa	جرادة Jerada	الناضور+الدريو ش Nador+Driouch	وجدة أنجاد -Oujda Angad	Taourirt تاوريرت	الإقليم
<b>Indemnités journalières de maladie</b> التعويضات اليومية عن المرض							
Nbre de bénéficiaires	102	3	34	178	345	31	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	204	20	72,0	328	772	24	المبلغ ب (1000 درهم)
<b>Indemnités journalières de maternité</b> التعويضات اليومية عن الولادة							
Nbre de bénéficiaires	30	1	-	56	103	11	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	282	8,0	-	573	1 036	104	المبلغ ب (1000 درهم)
<b>Allocations Décès</b> التعويضات عن الوفاة							
Nbre de bénéficiaires	43	-	131	121	148	12	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	430	-	1 309	1 221	1 481	119	المبلغ ب (1000 درهم)
<b>Congé de naissance</b> عطلة الولادة							
Nbre de bénéficiaires	32	4	21	149	223	4	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	11	1	7	62	89	2	المبلغ ب (1000 درهم)
<b>Total</b> المجموع							
Nbre de bénéficiaires	207	8	186	504	819	58	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	927	29	1 388	2184	3 378	249	المبلغ ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

# الفصل الثاني عشر: CH12:

التشغل 2010 و2011

Emploi 2011-2012

12-1 la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité et le milieu de résidence

1-12 السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب نوع النشاط والوسط

Type d'activité	(Année 2012) (سنة 2012)			(Année 2011) (سنة 2011)			نوع النشاط
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Actifs occupés	369 762	246 228	615 990	353 813	227 164	580 977	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	80 610	33 947	114 557	86 414	38 699	125 113	العاطلون
Inactifs	601 598	272 634	874 232	593 804	278 685	872 489	الغير النشيطين
<b>Ensemble</b>	<b>1 051 970</b>	<b>552 809</b>	<b>1 604 779</b>	<b>1 034 031</b>	<b>544 548</b>	<b>1 578 579</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

12-2 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le sexe

2-12 معدل النشاط بالجهة لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الوسط والجنس

Sexe	(Année 2012 en %) (سنة 2012 ب%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 ب%)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	74,2	82,9	77,3	74,5	83,4	77,6	ذكر
Féminin	12,5	16,4	13,8	11,7	13,5	12,3	أنثى
<b>Ensemble</b>	<b>42,8</b>	<b>50,7</b>	<b>45,5</b>	<b>42,6</b>	<b>48,8</b>	<b>44,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

12-3 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge et le milieu de résidence

3-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب السن والوسط

Tranche d'âge	(Année 2012 en %) (سنة 2012 ب%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 ب%)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	29,8	43,6	35,5	31,1	44,3	36,5	24 - 15
25 - 34	59,4	59,3	59,4	57,0	55,8	56,6	34 - 25
35 - 44	53,5	57,0	54,6	54,1	54,3	54,2	44 - 35
45 et plus	35,0	48,2	39,0	34,5	45,0	37,7	45 فما فوق
<b>Total</b>	<b>42,8</b>	<b>50,7</b>	<b>45,5</b>	<b>42,6</b>	<b>48,8</b>	<b>44,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

12-4 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le diplôme.

4-12 معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الوسط والشهادة

Diplôme	(Année 2012 en %) (سنة 2012 ب%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 ب%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	35,8	49,5	41,7	36,2	48,5	41,6	بدون شهادة
Niveau moyen	44,9	52,8	46,9	44,9	49,0	45,8	مستوى متوسط
Niveau supérieur	65,3	70,0	65,7	64,5	60,0	64,2	مستوى عالي
<b>Ensemble</b>	<b>42,8</b>	<b>50,7</b>	<b>45,5</b>	<b>42,6</b>	<b>48,8</b>	<b>44,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

**12-5 La population active en chômage âgée de 15 ans selon  
et plus le diplôme et le milieu de résidence**

**12 - 5 السكان النشيطون العاطلون  
حسب الشهادة والوسط**

Diplôme	( Année 2012 ) ( سنة 2012 )			( Année 2011 ) ( سنة 2011 )			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	25 912	19 258	45 170	30 461	25 649	56 110	بدون شهادة
Niveau moyen	36 369	12 821	49 190	38 585	10 288	48 873	مستوى متوسط
Niveau supérieur	18 329	1 868	20 197	17 368	2 762	20 130	مستوى عالي
<b>Ensemble</b>	<b>80 610</b>	<b>33 947</b>	<b>114 557</b>	<b>86 414</b>	<b>38 699</b>	<b>125 113</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

**12-6 Taux de chômage régional selon  
le sexe et le milieu de résidence**

**12-6 معدل البطالة بالجهة الشرقية  
حسب الجنس والوسط**

Sexe	( Année 2012 en %) ( سنة 2012 ب%)			( Année 2011 en %) ( سنة 2011 ب%)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	16,1	13,2	15,0	18,3	15,6	17,3	ذكر
Féminin	28,3	6,6	19,7	27,8	7,9	20,4	أنثى
<b>Ensemble</b>	<b>17,9</b>	<b>12,1</b>	<b>15,7</b>	<b>19,6</b>	<b>14,6</b>	<b>17,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

**12-7 Taux de chômage selon l'âge,  
et le milieu de résidence**

**12-7 معدل البطالة حسب  
السن والوسط**

Tranche d'âge	( Année 2012 en %) ( سنة 2012 ب%)			( Année 2011 en %) ( سنة 2011 ب%)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	32,5	22,3	27,3	36,3	25,3	30,9	24 - 15
25 - 34	24,6	13,7	20,9	25	17,8	22,6	34 - 25
35 - 44	11,7	6,5	10	15,3	7,6	12,8	44 - 35
45 et plus	6,1	3,7	5,2	5,7	4,3	5,2	45 فما فوق
<b>Total</b>	<b>17,9</b>	<b>12,1</b>	<b>15,7</b>	<b>19,6</b>	<b>14,6</b>	<b>17,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

**12 - 8 Taux de chômage régional selon  
le diplôme et le milieu de résidence**

**12 - 8 معدل البطالة بالجهة الشرقية  
حسب الشهادة والوسط**

Diplôme	( Année 2012 en %) ( سنة 2012 ب%)			( Année 2011 en %) ( سنة 2011 ب%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	13,4	9,5	11,4	15,2	12,2	13,7	بدون شهادة
Niveau moyen	21,6	18,5	20,7	23,9	20,5	23,1	مستوى متوسط
Niveau supérieur	20,8	24,7	21,1	22,1	45,6	23,8	مستوى عالي
<b>Total</b>	<b>17,9</b>	<b>12,1</b>	<b>15,7</b>	<b>19,6</b>	<b>14,6</b>	<b>17,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

**12-9 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et l'âge**

**9-12 السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط والسكن**

Tranche d'âge	(Année 2012) (سنة 2012)			(Année 2011) (سنة 2011)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	51 218	60 907	112 125	50 267	57 066	107 333	24 - 15
25 - 34	112 143	65 403	177 546	108 381	58 616	166 997	34 - 25
35 - 44	87 735	47 476	135 211	82 180	44 394	126 574	44- 35
45 et plus	118 666	72 442	191 108	112 985	67 088	180 073	45 فما فوق
<b>Total</b>	<b>369 762</b>	<b>246 228</b>	<b>615 990</b>	<b>353 813</b>	<b>227 164</b>	<b>580 977</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

**المصدر:** البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

**12-10 Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le diplôme et le milieu**

**10-12 معدل التشغيل للسكان البالغون 15 سنة فما فوق حسب الشهادة والوسط**

Diplôme	(Année 2012 en %) (سنة 2012 ب%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 ب%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	31,0	44,8	36,9	30,7	42,6	35,9	بدون شهادة
Niveau moyen	35,2	43,0	37,2	34,2	38,9	35,3	مستوى متوسط
Niveau supérieur	51,7	52,7	51,8	50,2	32,6	48,9	مستوى عالي
<b>Total</b>	<b>35,1</b>	<b>44,5</b>	<b>38,4</b>	<b>34,2</b>	<b>41,7</b>	<b>36,8</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

**المصدر:** البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

**12-11 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu et le sexe**

**11-12 السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط والجنس**

Sexe	(Année 2012) (سنة 2012)			(Année 2011) (سنة 2011)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	321 854	205 035	526 889	309 384	193 566	502 950	ذكر
Féminin	47 908	41 193	89 101	44 429	33 598	78 027	أنثى
<b>Ensemble</b>	<b>369 762</b>	<b>246 228</b>	<b>615 990</b>	<b>353 813</b>	<b>227 164</b>	<b>580 977</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

**المصدر:** البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

**12-12 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et les secteurs d'activité économique**

**12-12 السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط وقطاعات الأنشطة الاقتصادية**

Secteur d'activité économique	(Année 2012) (سنة 2012)			(Année 2011) (سنة 2011)			قطاعات الأنشطة الاقتصادية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Agriculture, forêts et pêche	19 495	116 741	136 236	17 163	100 933	118 096	الزراعة الغابات والصيد
Industrie	40 290	14 981	55 271	38 698	18 171	56 869	الصناعة
Bâtiment	50 554	35 726	86 280	52 772	40 400	93 172	البناء
Services	256 125	78 021	334 146	242 084	65 078	307 162	الخدمات
Activités mal désignées	3 298	759	4 057	3 096	2 582	5 678	أنشطة غير واضحة
<b>Total</b>	<b>369 762</b>	<b>246 228</b>	<b>615 990</b>	<b>353 813</b>	<b>227 164</b>	<b>580 977</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

**المصدر:** البحثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

12-13 Structure de la population active occupée  
âgée de 15 ans et plus selon le statut  
professionnel et le milieu

13-12 السكان النشيطون المشتغلون و البالغون 15  
سنة فما فوق حسب الوسط والوضعية  
المهنية

Situation dans la profession	(Année 2012) (سنة 2012)			(Année 2011) (سنة 2011)			الوضعية في المهنة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Salariés	216 434	104 560	320 994	204 298	93 278	297 576	المأجورون
Travailleurs pour propre compte	131 538	86 157	217 695	129 949	82 625	212 574	العمال لحسابهم الخاص
Emploi non rémunéré	21 524	52 690	74 214	19 132	51 261	70 393	شغل غير مؤدى عنه
Autres situations	266	2 821	3 087	434	-	434	أوضاع أخرى
<b>Total</b>	<b>369 762</b>	<b>246 228</b>	<b>615 990</b>	<b>353 813</b>	<b>227 164</b>	<b>580 977</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

12-14 Taux d'activité de la population  
âgée de 15 ans et plus selon le milieu  
de résidence, et la province

14-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة  
فأكثر حسب الوسط والإقليم

أقاليم الجهة	(Année 2012 en %) (سنة 2012 بـ%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 بـ%)			Provinces
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Oujda - Angad	42,8	60,8	45,8	43,7	53,6	45,2	وجدة - أنجاد
Berkane -Taourirt	41,8	54,8	46,8	42,2	54,0	47,1	بركان - تاويرت
Nador	44,2	45,1	44,6	42,3	44,0	43,1	الناضور
<b>Total</b>	<b>42,8</b>	<b>50,7</b>	<b>45,5</b>	<b>42,6</b>	<b>48,8</b>	<b>44,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

12-15 Taux de chômage de la population âgée  
de 15 ans et plus selon le milieu  
de résidence, et la province

15-12 معدل البطالة لدى السكان البالغين 15  
سنة فأكثر حسب الوسط والإقليم

أقاليم الجهة	(Année 2012 en %) (سنة 2012 بـ%)			(Année 2011 en %) (سنة 2011 بـ%)			Provinces
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Oujda - Angad	20,0	15,1	18,9	23,3	16,4	22,0	وجدة - أنجاد
Berkane -Taourirt	18,0	9,3	14,1	15,4	15,3	15,4	بركان - تاويرت
Nador	13,5	12,6	13,1	15,9	13,6	14,8	الناضور
<b>Total</b>	<b>17,9</b>	<b>12,1</b>	<b>15,7</b>	<b>19,6</b>	<b>14,6</b>	<b>17,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

12-16 Taux de de sous emploi de la population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence, et les province

16-12 نسبة الشغل الناقص للسكان النشيطين المشتغلين البالغين 15 سنة فأكثر حسب الوسط والإقليم

أقاليم الجهة	سنة 2012 بـ(%) (Année 2012 en %)			سنة 2011 بـ(%) (Année 2011 en %)			Provinces
	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Ensemble	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Ensemble	
وجدة - أنجاد	17,2	11,4	15,8	12,5	6,7	11,4	وجدة - أنجاد
بركان - تاوريرت	10,5	15,3	12,8	9,1	20,4	14,4	بركان - تاوريرت
الناضور	14,3	15,8	15,0	8,3	14,7	11,4	الناضور
<b>Total</b>	<b>14,5</b>	<b>15,8</b>	<b>15,0</b>	<b>10,5</b>	<b>16,0</b>	<b>12,7</b>	<b>المجموع</b>

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2011 et 2012 (DS)

المصدر: البثان الوطنيان حول التشغيل 2011 و2012 (مديرية الإحصاء)

12 - 17 Personnel de l'Etat selon la province

12 - 17 موظفو الدولة حسب الإقليم

Au 31/12/2011

إلى غاية 2011/12/31

province	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	الإقليم
Berkane	3 529	1 047	2 482	بركان
Figuig	4 454	921	3 533	فجيج
Jerada	2 099	653	1 446	جرادة
Nador	10 560	3 229	7 331	الناضور
Oujda-Angad	11 204	4 242	6 962	وجدة - أنجاد
Taourirt	2 218	637	1 581	تاوريرت
<b>La région</b>	<b>34 064</b>	<b>10 729</b>	<b>23 335</b>	<b>الجهة</b>

Source: ASM 2012

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2012



CH13: الفصل الثالث

عشر

العدل 2011

Justice 2011

**13 - 1 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles enregistrées**

**13 - 1 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة**

Année 2011

سنة 2011

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A(1) Oujda</b>	<b>2 227</b>	<b>1 167</b>	<b>3 983</b>	<b>8 634</b>	<b>500</b>	<b>953</b>	<b>46 816</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	71	290	1 138	3 036	292	248	11 918	بركان
Bouarfa	111	58	212	578	4	23	1 854	بوعرفة
Oujda	1 962	636	2 096	3 333	126	616	27 541	وجدة
Taurirt	83	183	537	1 687	78	66	5 503	تاويرت
<b>R.C.A Nador</b>	<b>232</b>	<b>877</b>	<b>1 204</b>	<b>2 645</b>	<b>708</b>	<b>583</b>	<b>12 171</b>	دائرة استئناف الناظور
Nador	232	877	1 204	2 645	708	583	12 171	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>2 459</b>	<b>2 044</b>	<b>5 187</b>	<b>11 279</b>	<b>1 208</b>	<b>1 536</b>	<b>58 987</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

(1)R.C.A: Ressort de la cour d'appel

**13 - 2 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles jugées**

**13 - 2 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة**

Année 2011

سنة 2011

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A Oujda</b>	<b>1 753</b>	<b>1 170</b>	<b>3 831</b>	<b>9 990</b>	<b>328</b>	<b>774</b>	<b>46 660</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	59	291	1 202	3 199	145	183	11 674	بركان
Bouarfa	108	61	247	616	19	37	1 976	بوعرفة
Oujda	1 447	630	1 684	4 091	111	436	26 571	وجدة
Taurirt	139	188	698	2 084	53	118	6 439	تاويرت
<b>R.C.A Nador</b>	<b>107</b>	<b>905</b>	<b>1 463</b>	<b>3 144</b>	<b>799</b>	<b>233</b>	<b>12 400</b>	دائرة استئناف الناظور
Nador	107	905	1 463	3 144	799	233	12 400	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>1 860</b>	<b>2 075</b>	<b>5 294</b>	<b>13 134</b>	<b>1 127</b>	<b>1 007</b>	<b>59 060</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

**13 - 3 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles en instance**

**13 - 3 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة**

Année 2011

سنة 2011

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
<b>R.C.A Oujda</b>	<b>4 055</b>	<b>201</b>	<b>3 030</b>	<b>1 240</b>	<b>961</b>	<b>1 304</b>	<b>21 314</b>	دائرة استئناف وجدة
Berkane	214	57	552	236	537	386	3 319	بركان
Bouarfa	119	8	103	31	6	17	502	بوعرفة
Oujda	3 650	122	2 103	862	383	836	16 161	وجدة
Taurirt	72	14	272	111	35	65	1 332	تاويرت
<b>R.C.A Nador</b>	<b>803</b>	<b>210</b>	<b>822</b>	<b>282</b>	<b>2 810</b>	<b>1 243</b>	<b>12 294</b>	دائرة استئناف الناظور
Nador	803	210	822	282	2 810	1 243	12 294	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>4 858</b>	<b>411</b>	<b>3 852</b>	<b>1 522</b>	<b>3 771</b>	<b>2 547</b>	<b>33 608</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique (ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

13 - 4 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :  
Affaires pénales enregistrées

13 - 4 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا :  
القضايا الجنحية المسجلة

Année 2011

سنة 2011

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	2 529	527	1 066	20 781	27 966	دائرة استئناف وجدة
Berkane	410	229	208	5 775	6 718	بركان
Bouarfa	74	-	47	1 544	1 679	بوعرفة
Oujda	1 270	-	559	10 228	14 876	وجدة
Taurirt	775	298	252	3 234	4 693	تاويرت
R.C.A Nador	526	3 222	237	9 423	13 492	دائرة استئناف الناظور
Nador	526	3 222	237	9 423	13 492	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>3 055</b>	<b>3 749</b>	<b>1 303</b>	<b>30 204</b>	<b>41 458</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

13 - 5 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :  
Affaires pénales jugées

13 - 5 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا :  
القضايا الجنحية المحكومة

Année 2011

سنة 2011

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	2 170	527	1 112	19 495	26 240	دائرة استئناف وجدة
Berkane	309	229	203	5 522	6 303	بركان
Bouarfa	65	-	47	1 240	1 368	بوعرفة
Oujda	642	-	483	9 148	13 012	وجدة
Taurirt	1 154	298	379	3 585	5 557	تاويرت
R.C.A Nador	724	4 759	216	7 770	13 602	دائرة استئناف الناظور
Nador	724	4 759	216	7 770	13 602	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>2 894</b>	<b>5 286</b>	<b>1 328</b>	<b>27 265</b>	<b>39 842</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

13 - 6 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :  
Affaires pénales en instance

13 - 6 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا :  
القضايا الجنحية المخلفة

Année 2011

سنة 2011

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	3 982	-	261	9 712	14 869	دائرة استئناف وجدة
Berkane	735	-	60	2 342	3 234	بركان
Bouarfa	120	-	5	834	963	بوعرفة
Oujda	2 676	-	131	5 570	9 141	وجدة
Taurirt	451	-	65	966	1 531	تاويرت
R.C.A Nador	1 890	612	119	17 224	19 939	دائرة استئناف الناظور
Nador	1 890	612	119	17 224	19 939	الناظور
<b>Ensemble</b>	<b>5 872</b>	<b>612</b>	<b>380</b>	<b>26 936</b>	<b>34 808</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( النشرة الإحصائية السنوية 2012 )

**13 - 7 Activités des tribunaux  
d'arrondissements rattachés aux  
T.P.I<sup>(4)</sup> selon des cours d'appel** (nombre d'affaires)

**13 - 7 أنشطة محاكم المقاطعات التابعة  
للمحاكم الابتدائية حسب  
الدوائر الاستئنافية** (عدد القضايا)

Année 2011

سنة 2011

Tribunaux d'arrondissement	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			محاكم المقاطعات
	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	
Nador	129	600	266	94	133	84	35	338	182	الناضور
Oujda	451	945	481	143	118	166	308	227	315	وجدة
Ensemble	580	1 545	747	237	251	250	343	565	497	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

(4): Tribunaux de première instance

**13 - 8 Activités des centres judiciaires selon  
le ressort des cours d'appel** (nombre d'affaires)

**13 - 8 أنشطة المراكز القضائية حسب  
الدوائر الاستئنافية** (عدد القضايا)

Année 2011

سنة 2011

Centres judiciaires	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			المراكز القضائية
	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	
Nador	1 779	6 222	5 859	734	4 414	4 476	1 779	6 222	5 859	الناضور
Oujda	1 729	8 691	8 295	1 047	2 545	2 763	1 729	8 691	8 295	وجدة
Ensemble	3 508	14 913	14 154	1 781	6 959	7 239	3 508	14 913	14 154	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

**13 - 9 Activités des arrondissements  
rattachés aux C.J. selon le ressort  
des cours d'appel** (4)

**13 - 9 أنشطة المقاطعات التابعة  
للمراكز القضائية حسب  
الدوائر الاستئنافية** (4)

Année 2011

سنة 2011

Arrondissements rattachés aux C.J.	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			المقاطعات التابعة للمراكز القضائية
	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	
Nador	118	101	78	41	29	26	77	72	52	الناضور
Oujda	197	451	367	11	22	9	186	429	358	وجدة
Ensemble	315	552	445	52	51	35	263	501	410	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

**13 - 10 Activités des cours d'appel  
(nombre d'affaires)**

**13 - 10 أنشطة محاكم الاستئناف  
(عدد القضايا)**

Année 2011

سنة 2011

Cours d'appel	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			محاكم الاستئناف
	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	المخلف I <sup>(1)</sup>	المحكوم J <sup>(2)</sup>	المسجل E <sup>(3)</sup>	
Nador	3 839	6 920	6 913	2 767	5 593	5 453	1 072	1 327	1 460	الناضور
Oujda	5 976	10 825	10 432	3 088	8 984	8 019	2 888	1 841	2 413	وجدة
Ensemble	9 815	17 745	17 345	5 855	14 577	13 472	3 960	3 168	3 873	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

(1) I : en instance ,(2) J : Jugées ,(3) E: enregistrées

(4) Non compris les activités des tribunaux communaux

(4) لاتضم نشاط محاكم الجماعات

## 13 - 11 Activités du tribunal administratif d'Oujda

( nombre d'affaires)

Année 2011

## 11 - 13 أنشطة المحكمة الإدارية بوجدة

(عدد القضايا)

سنة 2011

Type d'affaires	المجموع منه: Total dont:	استعمال الشطط في السلطة Abus de pouvoir	الضرائب Impôts	الانتخابات Elections	نزع الملكية Expropriation	قضايا إستعجالية Affaires référées	نوع القضايا
Affaires enregistrées	1 155	114	127	43	450	76	القضايا المسجلة
Affaires jugées	1 157	139	117	45	419	81	القضايا المحكومة
Affaires en instance	791	103	147	-	235	9	القضايا المخلفة

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النتيجة الإحصائية السنوية 2012)

## 13 - 12 Activités du tribunal commercial d'Oujda

(nombre d'affaires)

Année 2011

## 12 - 13 أنشطة المحكمة التجارية بوجدة

(عدد القضايا)

سنة 2011

Type d'affaires	الاستعجالي référéés	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالأداء Ordres de paiement	المجموع منه: Total dont :	نوع القضايا
Affaires enregistrées	287	1 020	-	318	3 047	القضايا المسجلة
Affaires jugées	290	707	-	318	2 750	القضايا المحكومة
Affaires en instance	47	1 297	-	-	1 354	القضايا المخلفة

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النتيجة الإحصائية السنوية 2012)

## 13 - 13 Evolution de l'effectif des mineurs placés dans les établissements de sauvegarde de l'enfance

## 13 - 13 تطور عدد الأحداث المودعين بمؤسسات حماية الطفولة

Etablissements de sauvegarde de l'enfance	Type d'établissement	2011	2010	2009	2008	2007	نوع المؤسسة	مؤسسات حماية الطفولة
Nador	C.O.R <sup>(1)</sup>	163	201	240	214	199	م.م.إ.ت <sup>(1)</sup>	الناضور
Oujda	C.O.R <sup>(1)</sup>	365	344	361	431	493	م.م.إ.ت <sup>(1)</sup>	وجدة
Total	-	528	545	601	645	692	-	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2012)

المصدر: مديرية الإحصاء (النتيجة الإحصائية السنوية 2012)

(1) C.O.R: Centre d'Observation et de Rééducation

(1): مركز الملاحظة وإعادة التربية

الفصل الرابع  
CH14: عشر

الأنشطة الثقافية والترفيه

2011

Activités culturelles et  
loisirs 2011

14 - 1 Foyers féminins selon les provinces

14 - 1 الأندية النسوية حسب الأقاليم

Année 2011 - 2012

سنة 2011-2012

Province	عدد المستفيدات		المربيات (1) Jardinières d'enfants (1)	عدد الأندية Nombre de foyers	الإقليم
	Nombre de bénéficiaires				
	الأنشطة الإشعاعية وم UM Activités de rayonnement	(2) الأنشطة العادية Activités normales(2)			
Berkane	-	-	2	2	بركان
Figuig	807	312	16	6	فكيك
Jerada	1 500	449	10	1	جرادة
Nador	1 702	458	10	4	الناضور
Driouch	-	-	3	3	الدريوش
Oujda- Angad+Taurirt	1 700	662	21	2	وجدة أنكاد-تاوريرت
<b>Total</b>	<b>5 709</b>	<b>1 881</b>	<b>62</b>	<b>18</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

14 - 2 Jardins d'enfants selon les provinces

14 - 2 رياض الأطفال حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	عدد المستفيدين		المربيات Jardinières d'enfants	عدد المؤسسات Nombre d'Etablissements	الإقليم
	Nombre de bénéficiaires				
	الأنشطة التربوية الإشعاعية (2) Activités éducatives de rayonnement (2)	الأنشطة المؤسسية Activités institutionnelles			
Berkane	120	12	2	1	بركان
Figuig	340	34	14	7	فكيك
Jerada	1 340	124	6	3	جرادة
Nador	2 180	218	8	5	الناضور
Driouch	-	-	9	2	الدريوش
Oujda- Angad+Taurirt	2 880	288	24	7	وجدة أنكاد-تاوريرت
<b>Total</b>	<b>6 860</b>	<b>676</b>	<b>63</b>	<b>25</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

14 - 3 Activités des maisons des jeunes selon les provinces

14 - 3 أنشطة دور الشباب حسب الأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	عدد المشاركين			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement		
Berkane	41 665	21 833	19 832	4	بركان
Figuig	44 152	24 076	20 076	10	فكيك
Jerada	31 639	17 820	13 819	5	جرادة
Nador	41 782	22 891	18 891	6	الناضور
Oujda- Angad+Taurirt	59 778	30 889	28 889	7	وجدة أنكاد-تاوريرت
Driouch	18 436	10 418	8 018	4	الدريوش
<b>TOTAL</b>	<b>237 452</b>	<b>127 927</b>	<b>109 525</b>	<b>36</b>	<b>المجموع</b>

Source: Direction de la statistique ( ASM.2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2012)

(1) Titulaires et auxiliaires.

(1) مرسومون ومساعدون.

(2) Initiation professionnelle, alphabétisation, coopératives, micro-projet.

(2) الاستئناس المهني، محو الأمية، التعاونيات والمشاريع الصغرى

UM : Unités mobiles d'alphabétisation et de formation.

م.م : وحدات متنقلة لمحو الأمية والتكوين.

# الفصل الخامس : CH15 :

## عشر

التعاونيات والتعاون

الوطني

Coopératives et entraide

nationale 2011



## 1-15 توزيع التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

## 15-1 Répartition des Coopératives Agricoles selon la branche d'activité et province

Année 2011

سنة 2011

Province	أصناف أخرى	خزن الحبوب Stock des céréales	الآليات Mécanismes	تربية الأرناب Cuniculture	متعدد الأنشطة Multifonctionnelle	الحوا مض Agrumes	تربية النحل Apiculture	التزويد Approvisionnement	شجر الأركان Arganiers	الواجن Avicole	جمع الحليب Collecte du lait	تربية المواشي Elevages	استغلال الأراضي Exploitations des terres	الخضر Maraiçhère	الزيتون Oléicole	المشائل Pépinrière	ضخ الماء Pompage d'eau	مشتقات الحليب Transformation du lait	إنتاج الخمر Vinicole	المجموع TOTAL	الإقليم
Oujda-Angad	5	1	-	-	2	-	3	15	-	-	11	12	-	-	-	-	-	2	-	51	وجدة أنكاد
Berkane	2	-	-	1	2	6	21	13	1	3	17	8	-	12	-	-	-	-	1	87	بركان
Jerada	7	-	9	2	3	-	7	67	-	2	8	30	14	-	-	-	-	-	-	149	جرادة
Nador	-	-	-	1	2	-	5	12	2	-	5	-	-	-	2	1	1	-	-	31	الناضور
Driouch	-	-	1	1	-	-	4	12	-	-	3	-	-	-	2	1	-	-	-	24	الدريوش
Taurirt	1	-	2	-	13	-	37	9	-	-	7	7	11	-	5	-	1	-	-	93	تاويرت
Figuig	4	-	-	1	3	-	5	13	1	-	2	28	52	-	2	7	1	-	-	119	فكيك
Total	19	1	12	6	25	6	82	141	4	5	53	85	77	12	9	10	4	2	1	554	المجموع

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

## 2-15 توزيع منخرطي التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

## 15-2 Répartition des adhérents aux Coopératives Agricoles selon la branche, et les provinces

Année 2011

سنة 2011

Province	أصناف أخرى	خزن الحبوب Stock des céréales	الآليات Mécanismes	تربية الأرناب Cuniculture	متعدد الأنشطة Multifonctionnelle	الحوا مض Agrumes	تربية النحل Apiculture	التزويد Approvisionnement	شجر الأركان Arganiers	الواجن Avicole	جمع الحليب Collecte du lait	تربية المواشي Elevages	استغلال الأراضي Exploitations des terres	الخضر Maraiçhère	الزيتون Oléicole	المشائل Pépinrière	ضخ الماء Pompage d'eau	مشتقات الحليب Transformation du lait	إنتاج الخمر Vinicole	المجموع TOTAL	الإقليم
Oujda-Angad	150	4 379	-	-	11	-	40	274	-	-	648	116	-	-	-	-	-	999	-	6 617	وجدة أنكاد
Berkane	89	-	-	3	12	174	193	57	13	14	670	412	-	76	-	-	-	-	12	1 725	بركان
Jerada	69	-	27	21	69	-	53	1 150	-	28	355	366	2 097	-	-	-	-	-	-	4 235	جرادة
Nador	-	-	67	7	32	-	58	824	35	-	200	-	-	-	55	26	20	-	-	1 324	الناضور
Driouch	-	-	235	3	-	-	264	441	-	-	163	-	-	-	54	37	-	-	-	1 197	الدريوش
Taurirt	8	-	42	-	161	-	49	306	-	-	264	69	818	-	111	-	50	-	-	1 878	تاويرت
Figuig	78	-	-	8	111	-	85	890	8	-	67	1214	8 254	-	74	59	28	-	-	10 876	فكيك
Total	394	4 379	371	42	396	174	742	3 942	56	42	2 367	2 177	11 169	76	240	139	135	999	12	27 852	المجموع

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

## 15-3 Répartition des Coopératives Artisanales selon la branche d'activité et provinces

15-3 توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصباغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخياطة Couture	الفخار Poterie	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	المجموع Total	الإقليم
Berkane	-	-	-	1	-	-	1	4	-	-	1	7	بركان
Figuig	1	2	-	-	-	2	1	3	-	1	1	11	فكيك
Jerada	-	1	-	-	-	-	1	4	-	-	3	9	جرادة
Nador	2	1	1	1	-	-	-	5	1	-	6	17	الناضور
Driouch	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	2	الدريوش
Oujda-Angad	1	1	1	1	-	-	1	14	-	-	6	25	وجدة أنكاد
Taurirt	2	-	-	2	-	-	-	1	-	1	2	8	تاويرت
<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>32</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>19</b>	<b>79</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - oujda -

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب تنمية التعاون - وجدة -

## 15-4 Répartition des adhérents aux Coopératives Artisanales selon la branche, et provinces

15-4 توزيع منخرطي التعاونيات الصناعية التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2011

سنة 2011

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصباغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخياطة Couture	الفخار Poterie	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	المجموع TOTAL	الإقليم
Berkane	-	-	-	13	-	-	9	31	-	-	7	60	بركان
Figuig	32	25	-	-	-	45	11	32	-	11	10	166	فكيك
Jerada	-	1	-	-	-	-	18	96	-	-	74	189	جرادة
Nador	24	27	11	10	-	-	-	47	23	-	87	229	الناضور
Driouch	-	-	-	9	-	-	-	8	-	-	-	17	الدريوش
Oujda-Angad	-	-	-	-	-	-	-	130	-	-	85	215	وجدة أنكاد
Taurirt	44	-	-	36	-	-	-	12	-	11	18	121	تاويرت
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>53</b>	<b>11</b>	<b>68</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>38</b>	<b>356</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>281</b>	<b>997</b>	<b>المجموع</b>

Source: ODECO - oujda -

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب تنمية التعاون - وجدة -

15-5 Nombre des bénéficiaires et des encadrants  
des centres relevant de l'Entraide Nationale  
selon la province

5-15 عدد المستفيدين و المؤطرين التابعين  
لمراكز التعاون الوطني حسب الإقليم

Année 2011

سنة 2011

Type de centre	Taurirt			Jerada			Oujda			نوع المركز
	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	
Centres d'Education et de Formation	71	2 032	12	DNC			99	1 072	17	مراكز التربية و التكوين
Centres Dar Al Mouaten	-	-	-				8	246	1	مراكز دور المواطن
Jardins d'Enfants	9	264	6				18	336	8	رياض الأطفال
Institutions de bienfaisance	51	504	11				236	2 491	15	مؤسسات الرعاية الاجتماعية
Centres des Enfants Handicapés	-	-	-				-			مراكز الأطفال المعاقين
Centres de Formation Professionnelle	-	-	-				28	488	2	مراكز التكوين المهني
<b>Total</b>	<b>131</b>	<b>2 800</b>	<b>29</b>				<b>389</b>	<b>4 633</b>	<b>43</b>	<b>المجموع</b>
Espaces Alphabétisation	-	-	-				11	330	6	فضاءات محو الأمية
Coopératives et Associations des Handicapés	-	66	3				-	177	2	تعاونيات و جمعيات المعاقين

Source: Délégations provinciales de l'entraide national

المصدر: المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني بالجهة الشرقية

Suite du tableau N°15-5

تتمة الجدول رقم 15-5

Année 2011

سنة 2011

Type de centre	Figuig فجيغ			Nador الناظور			Berkane بركان			نوع المركز
	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	
Centres d'Education et de Formation	36	325	11	26	1 329	14	31	441	13	مراكز التربية و التكوين
Centres Dar Al Mouaten	6	277	1	7	133	1	-	-	-	مراكز دور المواطن
Jardins d'Enfants	7	223	7	10	150	6	8	113	8	رياض الأطفال
Institutions de bienfaisance	31	270	7	30	150	2	46	443	6	مؤسسات الرعاية الاجتماعية
Centres des Enfants Handicapés	-	-	-	-	-	-	10	74	1	مراكز الأطفال المعاقين
Centres de Formation Professionnelle	-	-	-	5	79	2	-	-	-	مراكز التكوين المهني
<b>Total</b>	<b>80</b>	<b>1 095</b>	<b>26</b>	<b>78</b>	<b>1 841</b>	<b>25</b>	<b>95</b>	<b>1 071</b>	<b>28</b>	<b>المجموع</b>
Espaces Alphabétisation	-	-	-	25	1 814	11	12	136	12	فضاءات محو الأمية
Coopératives et Associations des Handicapés	4	176	1	-	30	2	8	41	2	تعاونيات و جمعيات المعاقين
<b>Total général</b>	<b>84</b>	<b>1 271</b>	<b>27</b>	<b>103</b>	<b>3 685</b>	<b>38</b>	<b>115</b>	<b>1 248</b>	<b>42</b>	<b>المجموع العام</b>

Source: Délégations provinciales de l'entraide national

المصدر: المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني بالجهة الشرقية

15-6 Nombre des bénéficiaires et des encadrants  
des centres relevant de l'Entraide Nationale  
selon la province

6-15 عدد المستفيدين و المؤطرين التابعين  
لمراكز التعاون الوطني حسب الإقليم

Année 2012

سنة 2012

Type de centres	Figuig فجيغ			Nador الناظور			Berkane بركان			نوع المركز
	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	المؤطرون Nombre des encadrants	المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المراكز Nombre de centres	
Centres d'Education et de Formation	28	330	11	36	1 518	14	36	519	14	مراكز التربية و التكوين
Centres Dar Al Mouaten	7	420	1	7	189	1	-	-	-	مراكز دور المواطن
Jardins d'Enfants	9	263	7	8	169	5	11	172	10	رياض الأطفال
Institutions de bienfaisance	32	285	8	32	245	2	45	399	6	مؤسسات الرعاية الاجتماعية
Centres des Enfants Handicapés	-	-	-	21	255	1	10	73	1	مراكز الأطفال المعاقين
Centres de Formation Professionnelle	-	-	-	6	120	2	-	-	-	مراكز التكوين المهني
<b>Total</b>	<b>76</b>	<b>1 298</b>	<b>27</b>	<b>110</b>	<b>2 496</b>	<b>25</b>	<b>102</b>	<b>1 163</b>	<b>31</b>	<b>المجموع</b>
Espaces Alphabétisation	-	-	-	35	1 423	11	16	469	13	فضاءات محو الأمية
Coopératives et Associations des Handicapés	4	176	1	-	30	2	8	41	2	تعاونيات و جمعيات المعاقين
<b>Total général</b>	<b>80</b>	<b>1 474</b>	<b>28</b>	<b>145</b>	<b>3 949</b>	<b>38</b>	<b>126</b>	<b>1 673</b>	<b>46</b>	<b>المجموع العام</b>

Source: Délégation provinciale de l'entraide national -Berkane-

المصدر: المندوب الإقليمي للتعاون الوطني -بركان-

CH16: الفصل السادس

عشر

الأسماء 2011

Prix 2011

**Les prix**

**16 - 1 Evolution de l'indice des prix à la consommation :  
selon les grands groupes et l'année  
ville d'Oujda**

**16 - 1 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك  
حسب المجموعات الكبرى والسنة  
لمدينة وجدة**

Base: 2006-Nbre divisions: 478-Nbre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

libelle	2011	2012	Variation(%)	المجموعات الكبرى
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	115,5	116,0	0,4	المواد الغذائية والمشروبات الغير الكحولية
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,8	0,1	المشروبات الكحولية، التبغ والمخدرات
Articles d'habillement et chaussures	109,5	111,0	1,3	اللباس والأحذية
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	103,2	103,4	0,2	السكن الماء الغاز الكهرباء ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,1	109,5	0,3	الأثاث، حاجيات الأسر والصيانة اليومية للمنازل
Santé	99,9	100,8	0,9	الصحة
Transports	104,9	106,5	1,5	النقل
Communications	86,5	67,0	-22,6	المواصلات
loisirs et culture	97,9	99,1	1,3	الوقت الثالث والثقافة
Enseignement	118,7	120,7	1,7	التعليم
Restaurants et hôtels	113,9	116,5	2,3	المطاعم والفنادق
Biens et services divers	112,5	112,3	-0,1	السلع والخدمات المختلفة
<b>Général</b>	<b>109,6</b>	<b>109,6</b>	<b>0,0</b>	<b>العمام</b>

Source: Direction Régionale d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية بوجدة

**16 - 2 Evolution de l'indice des prix à la consommation :  
selon les grands groupes et trimestre  
ville d'Oujda**

**16 - 2 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك حسب  
المجموعات الكبرى وفصول السنة  
لمدينة وجدة**

Base: 2006-Nbre divisions: 478-Nbre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

libelle	1 <sup>er</sup> trimestre 2011	2 <sup>ème</sup> trimestre 2011	3 <sup>ème</sup> trimestre 2011	4 <sup>ème</sup> trimestre 2011
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	114,4	114,8	116,9	117,7
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,8	107,9
Articles d'habillement et chaussures	110,3	110,0	111,4	112,3
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	103,4	103,4	103,2	103,7
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,4	109,5	109,5	109,5
Santé	100,1	100,9	101,1	101,1
Transports	104,9	105,8	107,5	107,9
Communications	76,3	65,6	63,0	63,0
loisirs et culture	98,4	98,4	99,1	100,6
Enseignement	118,7	118,7	120,7	124,7
Restaurants et hôtels	116,5	116,7	116,5	116,2
Biens et services divers	112,3	112,3	112,3	112,4
<b>Général</b>	<b>108,9</b>	<b>108,8</b>	<b>110,0</b>	<b>110,6</b>

Source: Direction Régionale d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية بوجدة

**16 - 3 Evolution de l'indice des prix à la consommation :**  
selon les grandes groupes et le mois  
ville d'Oujda

**16 - 3 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك**  
حسب المجموعات الكبرى والشهور  
لمدينة وجدة

Base: 2006-Nbre divisions: 478-Nbre d'articles: 1067

الأساس: 2006-عدد التقسيمات: 478 - عدد المواد: 1067

libelle	Janvier 2012	Février 2012	mars 2012	avril 2012	mai 2012	juin 2012
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	113,3	114,1	115,8	114,0	114,9	115,6
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7
Articles d'habillement et chaussures	110,3	110,3	110,3	109,9	109,8	110,4
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,3
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,4	109,4	109,4	109,4	109,5	109,5
Santé	99,9	99,9	100,5	100,5	101,1	101,1
Transports	104,9	104,9	104,9	104,9	105,1	107,5
Communications	79,0	79,0	70,8	70,8	63,0	63,0
loisirs et culture	98,4	98,4	98,4	98,4	98,4	98,4
Enseignement	118,7	118,7	118,7	118,7	118,7	118,7
Restaurants et hôtels	116,4	116,4	116,7	116,7	116,7	116,7
Biens et services divers	112,3	112,3	112,3	112,3	112,3	112,3
<b>général</b>	<b>108,5</b>	<b>108,8</b>	<b>109,3</b>	<b>108,5</b>	<b>108,7</b>	<b>109,3</b>

Source: Direction Régionale d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية بوجدة

**16 - 4 Evolution de l'indice des prix à la consommation :**  
selon les grandes groupes et le mois (Suite)  
ville d'Oujda

**16 - 4 تطور الرقم الاستدلالي للاستهلاك**  
حسب المجموعات الكبرى والشهور (تابع)  
لمدينة وجدة

Base: 2006

الأساس: 2006

Nbre divisions: 478

تقسيمات: 478

Nbre d'articles: 1067

عدد المواد: 1067

libelle	juillet 2012	août 2012	septembre 2012	octobre 2012	novembre 2012	décembre 2012
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	115,2	118,3	117,2	119,2	116,9	117,1
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	107,7	107,7	107,9	107,9	107,9	107,9
Articles d'habillement et chaussures	110,4	111,8	112,0	112,0	112,4	112,4
logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	103,3	103,2	103,2	103,2	103,9	104,0
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109,5	109,5	109,5	109,5	109,5	109,5
Santé	101,1	101,1	101,1	101,1	101,1	101,1
Transports	107,5	107,5	107,5	107,5	107,5	108,6
Communications	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0	63,0
loisirs et culture	98,4	98,4	100,6	100,6	100,6	100,6
Enseignement	118,7	118,7	124,7	124,7	124,7	124,7
Restaurants et hôtels	116,7	116,7	116,2	116,2	116,2	116,2
Biens et services divers	112,3	112,3	112,4	112,4	112,4	112,4
<b>général</b>	<b>109,1</b>	<b>110,6</b>	<b>110,2</b>	<b>111,1</b>	<b>110,2</b>	<b>110,5</b>

Source: Direction Régionale d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية بوجدة

# الفصل السابع: CH17:

عشر

المالية المحلية

Finances locales



### 17-1 Situation des crédits et des engagements de dépenses ( budget général )

### 17-1 1 وضعية الإلتزام والإنفاق (الميزانية العامة)

Année 2010 ( En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Province	Investissement التجهيز		Fonctionnement التسيير		الإقليم
	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagés اعتمادات مصروفة	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagés اعتمادات مصروفة	
Oujda - Angad	276 444	269 407	117 127	113 752	وجدة - أنجاد
jerada	26 158	25 437	7 789	7 526	جرادة
Taurirt	39 266	36 190	9 104	8 344	تاويرت
Berkane	55 624,9	48 762,5	17 999,3	14 876,4	بركان
Figuig	75 231	73 317	80 471	79 068	فجيج
<b>TOTAL</b>	<b>472 724</b>	<b>453 113</b>	<b>232 490</b>	<b>223 566</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Services du contrôle de l'exécution des Dépenses publiques  
d'Oujda - Berkane et Figuig

**المصدر:** مصالح مراقبة وتنفيذ النفقات العمومية لوجدة - بركان - فجيج -

### 17-2 Situation des crédits et des engagements de dépenses ( comptes spéciaux du trésor )

### 17-2 2 وضعية الإلتزام والإنفاق (الحسابات الخاصة للخزينة)

Année 2010 ( En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda-Angad	303 308	273 303	وجدة أنجاد
jerada	53 066	49 499	جرادة
Taurirt	42 707	41 472	تاويرت
Berkane	52 683,1	47 960	بركان
Figuig	262 426	242 581	فجيج
<b>TOTAL</b>	<b>714 190</b>	<b>654 815</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Services du contrôle de l'exécution des Dépenses publiques  
d'Oujda - Berkane et Figuig

**المصدر:** مصالح مراقبة وتنفيذ النفقات العمومية لوجدة - بركان - فجيج -

### 17 - 3 Situation des crédits et des engagements de dépenses ( Budget SEGMA )

### 17 - 3 3 وضعية الإلتزام والإنفاق ( ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة )

Année 2010 ( En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda- Angad	47 219	33 516	وجدة أنجاد
jerada	12 138	10 820	جرادة
Taurirt	7 235	4 642	تاويرت
Berkane	12 734,6	10 787,2	بركان
Figuig	3 372	2 992	فجيج
<b>TOTAL</b>	<b>82 699</b>	<b>62 757</b>	<b>المجموع</b>

**Source:** Services du contrôle de l'exécution des Dépenses publiques  
d'Oujda - Berkane et Figuig

**المصدر:** مصالح مراقبة وتنفيذ النفقات العمومية لوجدة - بركان - فجيج -

## 17-4 Situation des prises en charge, Recouvrements

## 4-17 وضعية التحملات والجبائيات

### Province de Berkane

### إقليم بركان

Arrêtée le 31/12/2011 (en 1000 Dhs)

إلى غاية 2011/12/31 (ب 1000 درهم)

Type d'impôts	Prise en charge التحملات	Recouvrement الجبائيات المحصلة	Reste à recouvrir الباقى للتحصيل	% de recouvrement نسبة الجبائيات	نوع الضريبة
Patente	9 800	6 600	3 200	67,35	الضريبة التجارية -
Impôt sur bénéfices professionnels	-	-	-	-	ضريبة الأرباح المهنية
Taxe de licence	143	104	39	72,73	رسم على الرخص
Taxe urbaine	23 700	14 500	9 200	61,18	الضريبة الحضرية
sociétés	1 648	-	1 648	-	الضريبة على الشركات
Taxe sur profits immobiliers	-	-	-	-	الضريبة على الأرباح العقارية
Participation à la solidarité nationale	-	-	-	-	مساهمات التضامن الوطني
Taxe sur la valeur ajoutée	2 182	-	2 182	-	الضريبة على القيمة المضافة
Taxe locale	8 351	6 012	2 339	71,99	الضريبة المحلية
Taxe sur les produits et services	-	-	-	-	الضريبة على المنتجات والخدمات
Impôt général sur les revenus	10 280	5 354	4 926	52,08	الضريبة العامة على الدخل
<b>Total</b>	<b>56 104</b>	<b>32 570</b>	<b>23 534</b>	<b>58,05</b>	<b>المجموع</b>

Source: Trésorerie provinciale - Berkane -

المصدر: الخزينة الإقليمية - بركان -

## 17-5 Situation des crédits et des engagements de dépenses

## 5-17 وضعية الإنتمان والالتزام بالنفقات

### Province de Berkane

### إقليم بركان

Année 2011 (En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Type du budget	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Crédits engagés اعتمادات مصروفة	نوع الميزانية
budget général ( Investissement )	115 086,4	112 107,1	الميزانية العامة (التجهيز)
budget général ( Fonctionnement)	15 693,8	14 941,2	الميزانية العامة (التسيير)
Budget annexe	-	-	الميزانية الملحق
Comptes spéciaux du trésor	72 839,0	48 840,7	الحسابات الخاصة للخزينة
Budget SEGMA	15 406,8	12 941,9	ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة
<b>TOTAL</b>	<b>219 026,0</b>	<b>188 830,9</b>	<b>المجموع</b>

Source: Trésorerie provinciale - Berkane -

المصدر: الخزينة الإقليمية - بركان -

17-6 Droits de douanes et impôts indirects

6-17 الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة

Année 2011 (en 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Type d'impôts	Bureau d'Oujda مكتب وجدة	Bureau de Nador مكتب الناظور	نوع الرسوم والضرائب
<b>RECETTES BUDGETAIRES</b>	<b>83 419,7</b>	<b>1 295 148,4</b>	مداخيل الميزانية
Droits de douane	31 236,3	205 172,3	الرسوم الجمركية
TVA à l'importation	32 736,4	956 527,1	ضريبة القيمة المضافة عند الإستيراد
Taxe interieure de consommation	19 338,8	130 005,2	الضريبة الداخلية على الإستهلاك
Autres recettes budgétaires	108,2	3 443,9	مداخيل أخرى
<b>RECETTES HORS BUDGET</b>	<b>20 612,0</b>	<b>71 759,1</b>	مداخيل خارج الميزانية
Recettes des comptes spéciaux	-	37 997,4	مداخيل الحسابات الخاصة
Recettes sur opérations de trésor	20 612,0	33 761,7	مداخيل على عمليات الخزينة
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>104 031,7</b>	<b>1 366 907,6</b>	مجموع المداخيل

Source: Direction régionale des douanes  
et des impôts indirects -Nador-

المصدر: المديرية الجهوية للجمارك والضرائب الغير المباشرة بالناظور

17 - 7 Implantation bancaire selon les provinces

7 - 17 شبكة البنوك حسب الإقليم

Au 31/Décembre 2011

إلى غاية 31 دجنبر 2011

Province	ب.م	المجموع	أبنك أخرى	ش.ع	ق.ش.م	ق.ع.س	م.م	ق.م.ف	ب.م.ت.ص	ب.م.ت.خ	ت.ب.و	ب.ب	الإقليم
	B.A.M	TOTAL	Autres banques	S.G	C.P.M	C.I.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B	
Berkane	-	69	-	3	18	1	5	9	1	4	16	12	بركان
Driouch		48	-	2	14	1	1	3	1	3	15	8	دريوش
Figuig	-	21	-	-	5	-	-	3	-	-	3	10	فكيك
Jerada	-	11	-	-	2	-	-	1	-	1	1	6	جرادة
Nador	1	156	1	6	49	4	8	12	6	14	38	18	الناظور
Oujda-Angad	1	142	-	7	46	4	8	10	4	10	22	31	وجدة أنكاد
Taurirt	-	21	-	1	5	-	1	2	1	2	3	6	تاويرت
Total	2	468	1	19	139	10	23	40	13	34	98	91	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM 2012 )

المصدر: مديرية الإحصاء ( التشرة الإحصائية السنوية 2012 )

17 - 8 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Nador et les entours

8 - 17 الوضعية الشهرية للودائع و القروض بالناظور والنواحي

( En 1000 Dhs )

ب 1000 درهم

Les mois	Nador 2011	الناظور 2011	Nador 2010	الناظور 2010	الشهور
	الودائع dépôts	Crédits القروض	Les dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	30 716 595	4 298 164	31 813 619	4 487 519	يناير
Février	30 693 519	4 326 975	31 881 025	4 870 035	فبراير
Mars	30 634 843	4 344 922	32 019 345	5 007 307	مارس
Avril	30 657 398	4 496 140	32 222 521	5 172 962	أبريل
Mai	30 571 983	4 551 133	32 112 783	5 115 773	ماي
Juin	30 515 860	5 661 389	32 310 343	5 176 467	يونيو
Juillet	30 984 464	4 720 513	32 859 750	5 349 063	يوليوز
Août	31 323 043	4 753 419	33 022 073	5 332 272	غشت
Septembre	31 560 827	4 704 845	33 287 218	5 327 884	شتنبر
Octobre	31 606 338	4 747 147	33 220 155	5 325 783	أكتوبر
Novembre	31 795 656	4 751 162	33 344 024	5 269 028	نوفمبر
Décembre	31 807 400	4 754 411	33 293 754	5 415 067	دجنبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر: بنك المغرب وكالة الناظور

## 17-9 Implantation bancaire au 31/12/2011 (Rayon d'action Nador)

## 9-17 التوزيع البنكي إلى غاية 31/12/2011 (الناضور والنواحي)

	الناضور Nador	العروي Aroui	الدريوش Driouch	ميدار Midar	بني النصار B Ensar	زاو Zaio	زغغان Zegangan	جدار Jaadar	بن الطيب B Taib	سلوان Selouane	أركمان Arkemane	عين زورا ain zora	تافرسيت Tafersit	كاسيطا Kassita	تسمان Tamsamane	أزلاف Azlaf	دار الكيداني Dar Kebdani	بني شيكر B Chiker	فرخانة Farkhana	لزغانين Iazzanane	بودينار Boudinar	راس الما Ras Ma	تازاغين Tazaghine	تيزطوطين Tiztoutine	سيدي بو عافيف Sidi Bouafif	حاسي بركان Hassi Berkane	المجموع Total
AWB	18	4	3	3	2	2	2	1	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	55
BMCE	6	2	1	1	2	1	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
BMCI	3	1	-	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
CAM	7	1	1	1	1	1	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
CDM	5	1	1	-	-	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
CIH	3	1	1	-	-			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
BP	25	3	2	2	3	3	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	63
SGMB	4	1	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
UMB	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Total	72	14	10	9	9	8	10	3	6	6	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	180

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر: بنك المغرب (وكالة الناضور)

## 17 - 10 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Oujda et les entours

## 10 - الوضعية الشهرية للودائع والقروض بوجدة والنواحي

( En 1000 Dhs )

ب 1000 درهم)

Les mois	National2010	الوطني 2010	Oujda 2010	وجدة 2010	الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	591 873 594	576 478 711	24 757 575	8 651 294	يناير
Février	591 019 429	582 206 136	24 758 137	8 805 819	فبراير
Mars	589 799 760	588 818 438	24 709 562	9 084 059	مارس
Avril	590 398 804	591 656 342	24 665 095	9 189 234	أبريل
Mai	595 853 706	595 933 883	24 745 215	9 216 311	ماي
Juin	601 153 139	611 087 088	24 904 691	9 244 818	يونيو
Juillet	602 071 264	608 833 849	25 097 244	9 298 834	يوليو
Août	602 985 877	608 072 502	25 219 321	9 271 117	أغسطس
Septembre	606 180 904	613 980 288	25 370 747	9 492 827	سبتمبر
Octobre	603 752 738	615 660 085	25 401 243	9 567 658	أكتوبر
Décembre	621 331 926	620 386 856	25 796 934	9 779 156	ديسمبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة وجدة

## 17 - 11 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Oujda et les entours

## 11 - الوضعية الشهرية للودائع والقروض بوجدة والنواحي

( En 1000 Dhs )

ب 1000 درهم)

Les mois	National2011	الوطني 2011	Oujda 2011	وجدة 2011	الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	617 319 109	615 309 631	25 840 196	9 815 231	يناير
Février	615 423 396	620 929 691	25 796 405	9 992 835	فبراير
Mars	618 965 989	629 400 759	25 867 066	10 235 866	مارس
Avril	612 137 222	629 858 534	25 965 393	10 219 855	أبريل
Mai	615 357 452	634 769 106	25 986 940	10 182 481	ماي
Juin	624 019 531	654 930 908	26 130 248	10 346 454	يونيو
Juillet	623 327 931	654 356 812	26 415 440	10 498 138	يوليو
Août	627 390 848	658 108 859	26 742 221	10 619 581	أغسطس
Septembre	632 017 427	666 291 836	26 961 642	10 785 503	سبتمبر
Octobre	628 545 866	663 860 156	26 891 881	10 904 786	أكتوبر
Novembre	626 948 685	665 462 908	27 010 527	10 964 682	نوفمبر
Décembre	650 224 532	686 937 339	27 393 332	11 188 215	ديسمبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة وجدة

17 -12 Charges et ressources des communes  
de la préfecture d'Oujda Angad

17 - 12 مصاريف و موارد الجماعات  
لعمالة وجدة-أنجاد

Année 2011 ( En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i>					الجماعات الحضرية
Oujda	599 689	331 836	107 933	439 769	وجدة
Naima	10 742	3 980	713	4 693	التعيمة
Beni drar	16 957	10 270	2 063	12 333	بني درار
<b>TOTAL ( C U )</b>	<b>627 388</b>	<b>346 086</b>	<b>110 709</b>	<b>456 795</b>	<b>المجموع ( ج . ح )</b>
<i>Communes rurales</i>					الجماعات القروية
Ahl angad	21 844	5 824	9 378	15 202	أهل أنجاد
Ain sfa	4 683	3 284	513	3 797	عين الصفا
Bni khaled	6 230	3 328	1 120	4 448	بني خالد
Labssara	3 302	2 013	252	2 265	لبسارة
Isly	14 423	5 735	3 240	8 975	إسلي
Mestferki	8 736	2 809	1 821	4 630	مستفركي
Sidi Boulenouar	6 135	2 526	900	3 426	بولنوار
S.Moussa lamhaya	4 088	2 499	525	3 024	سيدي موسى لمهايا
<b>Total ( C R )</b>	<b>69 441</b>	<b>28 018</b>	<b>17 749</b>	<b>45 767</b>	<b>المجموع ( ج . ق )</b>
<b>Total ( C R+CU )</b>	<b>696 829</b>	<b>374 104</b>	<b>128 458</b>	<b>502 562</b>	<b>المجموع ( ج . ق + ج . ح )</b>

Source: Préfecture Oujda - angad

المصدر: عمالة وجدة - أنجاد

17 - 13 Charges et ressources des communes  
de la province de Berkane

13- 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لإقليم بركان

Année-2011 ( En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b>					<b>الجماعات الحضرية</b>
Berkane	143 903,5	76 769,4	22 003,0	98 772,4	بركان
Saidia	64 808,6	36 406,7	701,9	37 108,6	السعيدية
Ahfir	36 044,7	23 418,5	7 705,5	31 123,9	أحفير
Ain reggada	8 278,8	5 150,8	670,7	5 821,5	عين الركادة
Aklim	21 158,3	10 030,1	2 209,0	12 239,1	أكليم
S.Slimane cheraa	27 884,1	14 769,3	2 628,6	17 397,9	سيدي سليمان شراة
<b>TOTAL CU</b>	<b>302 078,0</b>	<b>166 544,7</b>	<b>35 918,7</b>	<b>202 463,4</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>Communes rurales</b>					<b>الجماعات القروية</b>
Fezouane	10 267,4	5 464,7	2 314,1	7 778,8	فزونان
Aghbal	10 148,7	5 744,8	376,2	6 120,9	أغبال
Laatamna	9 967,7	5 050,7	1 174,8	6 225,6	لعاتامنة
Madagh	13 709,1	4 913,6	6 530,3	11 444,0	مداغ
Chouihia	7 930,5	3 969,7	1 328,7	5 298,4	الشويحية
Boughriba	12 778,2	6 057,5	2 445,4	8 502,9	بوغربية
Zegzel	13 661,2	6 754,1	1 061,8	7 815,9	زكزل
Tafoughalt	3 783,6	3 211,2	479,8	3 691,0	تافوغالت
Sidi bouhria	3 889,0	2 870,9	292,3	3 163,3	سيدي بوهرية
Rislane	27 140,2	9 075,2	13 961,0	23 036,2	ريسلان
<b>TOTAL CR</b>	<b>113 275,7</b>	<b>53 112,4</b>	<b>29 964,5</b>	<b>83 077,0</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL ( CU+CR)</b>	<b>415 353,7</b>	<b>219 657,1</b>	<b>65 883,2</b>	<b>285 540,3</b>	<b>المجموع (ج ق+ ج ح)</b>

Source : Préfecture de la province de Berkane

المصدر : عمالة إقليم بركان



17-14 Charges et ressources des communes  
de la province de Taourirt

14 - 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لإقليم تاوريرت

Année 2011 ( En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b>					<b>الجماعات الحضرية</b>
Taourirt	102 864	67 899	21 621	89 520	تاوريرت
El aioun sidi mellouk	27 573	22 645	1 233	23 878	العيون سيدي ملوك
Debdou	9 203	7 277	879	8 156	دبدو
<b>TOTAL CU</b>	<b>139 640</b>	<b>97 821</b>	<b>23 733</b>	<b>121 554</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>Communes rurales</b>					<b>الجماعات القروية</b>
Ahl oued za	6 381	5 547	36	5 583	أهل واد زا
Gteter	5 038	3 313	311	3 624	لكنتيتر
Melg el ouidane	3 855	3 215	702	3 917	ملك الويدان
Machraa hammadi	4 110	3 883	431	4 314	مشرع حمادي
Ain lahjar	9 264	6 535	4 686	11 221	عين لاجر
Mestegmer	3 885	3 624	348	3 972	مستكمر
Tancherfi	3 800	3 252	940	4 192	تانشرفي
Sidi lahcen	9 834	4 478	1 284	5 762	سيدي لحسن
S.Ali belkacem	7 404	4 527	569	5 096	سيدي علي بلقاسم
Ouled m'hammed	3 433	1 875	750	2 625	أولاد امحمد
El ateuf	3 078	1 877	501	2 378	العاطف
<b>TOTAL CR</b>	<b>60 082</b>	<b>42 126</b>	<b>10 558</b>	<b>52 684</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL ( CU+CR)</b>	<b>199 722</b>	<b>139 947</b>	<b>34 291</b>	<b>174 238</b>	<b>المجموع (ج ق+ ح)</b>

Source: Préfecture de la province de Taourirt

المصدر: عمالة إقليم تاوريرت

17 -15 Charges et ressources des communes  
de la Province Figuig

15 - 17 مصاريف و موارد الجماعات  
لإقليم فجيغ

Année 2011 ( En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b>					<b>الجماعات الحضرية</b>
Bouarfa	43 852,7	15 139,8	3 389,8	18 529,6	بوعرفة
Figuig	27 200,9	13 957,2	4 878,4	18 835,6	فجيغ
<b>TOTAL CU</b>	<b>71 053,6</b>	<b>29 097,1</b>	<b>8 268,2</b>	<b>37 365,2</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>Communes rurales</b>					<b>الجماعات القروية</b>
Ain Chouater	4 216,3	2 144,8	542,7	2 687,6	عين الشواطر
Bouanane	8 631,1	4 012,8	886,0	4 898,8	بوعنان
Bouchaouene	10 908,7	2 947,5	5 081,8	8 029,4	بوشاون
Bni Tadjit	7 834,8	4 600,6	1 365,0	5 965,6	بني تاجيت
Boumariam	6 406,1	2 487,0	185,9	2 673,0	بومريم
Talssint	11 129,4	4 444,6	2 133,5	6 578,1	تالسينت
Abou lakhal	3 813,2	1 481,5	787,7	2 269,2	عبو لكحل
Bni Guil	5 605,6	3 481,1	207,2	3 688,3	بني جيل
Maâtarka	10 778,0	3 319,1	1 192,3	4 511,5	معتركة
Tendrara	7 949,6	3 581,1	553,5	4 134,6	تندرارة
<b>TOTAL CR</b>	<b>77 272,7</b>	<b>32 500,2</b>	<b>12 935,7</b>	<b>45 435,9</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL ( CU+CR)</b>	<b>148 326,3</b>	<b>61 597,2</b>	<b>21 203,9</b>	<b>82 801,1</b>	<b>المجموع (ج ق+ ح)</b>

source: Préfecture de la province de Figuig

المصدر: عمالة إقليم فجيغ

**17-16 Charges et ressources des communes  
urbaines de la Province de Driouch**

**16-17 مصاريف و موارد الجماعات  
الحضرية لإقليم الدريوش**

Année 2010 ( En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b>					<b>الجماعات الحضرية</b>
Driouch	10 501	8 734	231	<b>8 965</b>	الدريوش
Ben taieb	14 571	7 467	3 704	<b>11 171</b>	بن الطيب
Midar	11 471	7 538	3 813	<b>11 351</b>	ميدار
<b>Total dépenses CU</b>	<b>36 543</b>	<b>23 739</b>	<b>7 748</b>	<b>31 487</b>	<b>مجموع مصاريف الجماعات الحضرية</b>

Source: Préfecture de la province de Driouch

المصدر: عمالة إقليم الدريوش

**17-17 Charges et ressources des communes  
rurales de la Province de Driouch**

**17-17 مصاريف و موارد الجماعات القروية  
لإقليم الدريوش**

Année 2010 ( En 1000 Dhs)

سنة 2010 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes rurales</b>					<b>الجماعات القروية</b>
Ain zohra	11 027,7	3 488,8	1 715,3	5 204,1	عين زورة
Ait mait	3 001	1 529	1 007	2 536	آيت مايت
Amejjaou	2 985,8	1 662,2	681,2	2 343	امجاو
dar el kabdani	10 486	4 129	2 892	7 021	دار الكبداني
Ouled boubker	5 689	2 653	694	3 347	أولاد بوبكر
Tazaghine	7 318	2 685	1 644	4 329	تزاغين
Tlat azlef	4 844	2 855	50	2 905	ثلاث أزلاف
Tnine bni marghine	6 717,3	2 153	180	2 333	ثنين بني مرغنين
Boudinar	4 057,8	4 058	2 593,1	6 650,9	بو دينار
Iferni	4 240	3 239	643	3 882	إفرني
Ijermaouas	9 818	4 060	2 332	6 392	أجرماوس
M'hajer	4 367	2 732	389	3 121	امهاجر
Mtalssa			DNC		امطالسة
Ouardana	5 522	2 338	1 135,0	3 473	وردانة
Ouled amghar	2 522,2	1 084	2 327,6	3 411,6	أولاد امغار
Tafersite	7 105,9	4 153,6	1 513	5 667	تفرسيت
Talilit	3 836	2 985,2	118,1	3 103	تاليليت
Khmiss tamsamane	11 838	5 814	209,0	6 023	خميس تسمان
Trougoute	3 604,9	2 798,1	143,5	2 941,5	تروكوت
Tsaft	428,5	3 066,9	194,9	3 261,8	تسافت
<b>TOTAL dépenses CR</b>	<b>109 409</b>	<b>57 483,8</b>	<b>20 461,7</b>	<b>77 945,5</b>	<b>مجموع مصاريف الجماعات القروية</b>

Source: Préfecture de la province de Driouch

المصدر: عمالة إقليم الدريوش

**17-18 Charges et ressources des communes  
urbaines de la Province de Driouch**

**18-17 مصاريف و موارد الجماعات  
الحضرية لإقليم الدريوش**

Année 2011 ( En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b>					الجماعات الحضرية
Driouch	18 145	10 687	5 468	<b>16 155</b>	الدريوش
Ben taieb	19 519	9 315	3 173	<b>12 488</b>	بن الطيب
Midar	10 876	7 682	661	<b>8 343</b>	ميدار
<b>Total dépenses CU</b>	<b>48 540</b>	<b>27 684</b>	<b>9 302</b>	<b>36 986</b>	مجموع مصاريف الجماعات الحضرية

Source: Préfecture de la province de Driouch

المصدر: عمالة إقليم الدريوش

**17-19 Charges et ressources des communes  
rurales de la Province de Driouch**

**19-17 مصاريف و موارد الجماعات القروية  
لإقليم الدريوش**

Année 2011 ( En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes rurales</b>					الجماعات القروية
Ain zohra	4 150,0	1 235,9	2 914,3	4 150,2	عين الزوهرة
Ait mait	3 035	1 837	2 102	3 939	آيت مايت
Amejjaou	3 157,0	2 042,8	942,3	2 985	امجاو
dar el kabdani	9 130	4 505	1 151	5 656	دار الكبداني
Ouled boubker	6 997	2 744	1 644	4 388	أولاد بوبكر
Tazaghine	8 619	2 834	1 790	4 624	تزاغين
Tlat azlef	5 162	2 973	455	3 428	ثلاث أزلاف
Tnine bni marghine	7 246,3	2 096,5	2 037	4 134	ثنين بني مرغنين
Boudinar	4 213	4 212,7	2 109,3	6 322,0	بو دينار
Iferni	4 113	3 447	306	3 753	إفرني
Ijermaouas	8 547	3 190	317	3 507	أجرماوس
M'hajer	3 557	2 488	268	2 756	امهاجر
Mtalssa			DNC		امطالسة
Ouardana	6 111	2 592	1 754	4 346	وردانة
Ouled amghar	2 782,9	1 289	1 952,8	3 242	أولاد امغار
Tafersite	5 731,5	4 162,1	371,6	4 534	تفرسيت
Talilit	4 057,2	2 936,8	375,7	3 312	تاليليت
Khmiss tamsamane	16 397	5 951	6 482,0	12 433	خميس تمسمان
Trougoute	3 820	3 268,1	3 369,1	6 637	تروكوت
Tsaft	369,6	3 695	219,1	3 915	تسافت
<b>TOTAL dépenses CR</b>	<b>107 195</b>	<b>57 500</b>	<b>30 560</b>	<b>88 061</b>	مجموع مصاريف الجماعات القروية

Source: Préfecture de la province de Driouch

المصدر: عمالة إقليم الدريوش

17-20 Charges et ressources des communes  
urbaines de la Province de Nador

20 - مصاريف و موارد الجماعات  
الحضرية لإقليم الناظور

Année 2011 ( En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes urbaines</b>					<b>الجماعات الحضرية</b>
Nador	163 631	97 292	17 891	115 183	الناظور
Zeghanghane	32 534	26 842	335	27 177	ازغغنه
Beni ansar	63 652	33 770	12 508	46 278	بني انصار
Selouane	60 342	27 246	1 499	28 745	سلوان
Al aroui	68 519	26 281	6 351	32 632	العروي
Zaio	30 077	18 023	5 109	23 132	زاو
Ras el ma	13 599	7 799	2 172	9 971	راس الماء
<b>TOTAL CU</b>	<b>432 354</b>	<b>237 253</b>	<b>45 865</b>	<b>283 118</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>

Source: Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

17 -21 Charges et ressources des communes  
rurales de la Province de Nador

21 - مصاريف و موارد الجماعات  
القروية لإقليم الناظور

Année 2011 ( En 1000 Dhs)

سنة 2011 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<b>Communes rurales</b>					<b>الجماعات القروية</b>
Bni bouifrou	10 644	8 281	2 302	10 583	بني بويفرور
Bni chiker	26 123	12 617	1 089	13 706	حد بني شيكر
Bni sidel jbel	7 438	4 092	2 493	6 585	بني سيدال الجبل
Bni sidel louta	4 516	3 875	288	4 163	بني سيدال لوطا
Bouarg	11 587	5 858	400	6 258	بوعرك
Iaâzzanene	15 185	5 937	649	6 586	إعزانن
Ihaddadene	12 681	7 537	289	7 826	إحدادن
Iksane	7 009	3 956	2 516	6 472	إكسان
Afsou	3 452	2 118	204	2 322	أفسو
El berkanine	4 020	1 740	163	1 903	البركانين
Kariat arekmane	8 841	7 591	732	8 323	قرية أركمان
Bni oukil o.m'hand	8 004	3 536	1 020	4 556	بني اوكيل أو محمد
Hassi berkane	5 958	3 671	381	4 052	حاسي بركان
Ouled zkhanine	5 881	2 281	1 035	3 316	ولاد ازخانين
Ouled settout	29499	10 023	6 267	16 290	أولاد سنتوت
Tiztoutine	14 487	5 017	398	5 415	تيزطوتين
<b>TOTAL CR</b>	<b>175 325</b>	<b>88 130</b>	<b>20 226</b>	<b>108 356</b>	<b>مجموع الجماعات القروية</b>
<b>TOTAL CU</b>	<b>432 354</b>	<b>237 253</b>	<b>45 865</b>	<b>283 118</b>	<b>مجموع الجماعات الحضرية</b>
<b>TOTAL ( CU+CR)</b>	<b>607 679</b>	<b>325 383</b>	<b>66 091</b>	<b>391 474</b>	<b>المجموع (ج ق+ ج ح)</b>

Source: Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

## Signes conventionnels utilisés

## المصطلحات المستعملة

Données non communiquées par le service concerné	DNC	... ..	معطيات غير متوصل بها
Mètre carré	m <sup>2</sup>	م <sup>2</sup>	المترا المربع
Mètre cube	m <sup>3</sup>	م <sup>3</sup>	المتربعكامل
Kilomètre	Km	مك	كيلومتر
Kilowatt heure	KWH	ك وس	كيلوواط / ساعة
Mégawatt heure	MWH	م. و س	ميغاواط / ساعة
Tonne	T	ن ط	طن
Kilogramme	Kg	غك	كيلوغرام
Quintal	Q	ق	راطنق
Hectar	Ha	ه	الهكتار
Dirham	DH	د	مهرد
Année	A		السنة
Mois	M		الشهر
Nombre	Nbre		عدد
Direction de la statistique	DS		مديرية الإحصاء
Annuaire statistique du Maroc	ASM		النشرة الإحصائية السنوية للمغرب
Annuaire statistique régionale	ASR		النشرة الإحصائية الجهوية
Centre rural	CR		مركز قروي
Centre urbain	CU		مركز حضري
Direction régionale de l'agriculture	DRA		المديرية الجهوية للفلاحة
Direction provinciale de l'agriculture	DPA		المديرية الإقليمية للفلاحة
Nul ou insignifiant	-		شبه معدومة

Préface .....	2	تقديم
<b>Chapitre I- PRINCIPAUX INDICATEURS SOCIO- DEMOGRAPHIQUES.....</b>	3	<b>الفصل الأول: أهم المؤشرات السوسيو- ديمغرافية</b>
Données Régionales.....	4	معطيات جهوية
Données provinciales.....	7	معطيات إقليمية
<b>Chapitre II - TERRITOIRE ET POPULATION.....</b>	9	<b>الفصل الثاني: المساحة والسكان</b>
<b>Chapitre III - AGRICULTURE, FORETS ET PECH.....</b>	19	<b>الفصل الثالث: الفلاحة، الغابات والصيد البحري</b>
Agriculture.....	20	الفلاحة
Pêche maritime.....	39	الصيد البحري
Forêt.....	46	الغابات
<b>Chapitre IV – MINES, ENERGIE ET EAU.....</b>	48	<b>الفصل الرابع: المعادن, الطاقة والماء</b>
Mines.....	49	المعادن
Energie.....	49	الطاقة
Produits pétroliers.....	51	المنتجات النفطية
Eau.....	50	الماء
<b>Chapitre V – INDUSTRIE ET ARTISANAT.....</b>	57	<b>الفصل الخامس: الصناعة و الصناعة التقليدية</b>
Industrie.....	58	الصناعة
Artisanat.....	65	الصناعة التقليدية
<b>Chapitre VI - CONSTRUCTION ET FONCIER.....</b>	70	<b>الفصل السادس: البناء والعقار</b>
<b>Chapitre VII – HABITAT ET URBANISME.....</b>	75	<b>الفصل السابع: السكنى والتعمير</b>
<b>Chapitre VIII – TRANSPORT ET COMMUNICATIONS.....</b>	90	<b>الفصل الثامن: النقل والمواصلات</b>
Transport routier.....	91	النقل عبر الطرق
Transport aérien.....	100	الجوي
Transport maritime.....	104	النقل البحري
<b>Chapitre IX –TOURISME.....</b>	107	<b>الفصل التاسع: السياحة</b>
<b>Chapitre X - EDUCATION ET FORMATION.....</b>	112	<b>الفصل العاشر: التعليم والتكوين</b>
Enseignement préscolaire public.....	113	التعليم الأولي العمومي

Enseignement préscolaire privé.....	113	التعليم الأولي الخاص.....
Enseignement primaire public.....	114	التعليم الابتدائي العمومي.....
Enseignement primaire privé.....	116	التعليم الابتدائي الخاص.....
Enseignement secondaire collégial public.....	117	التعليم الثانوي الإعدادي العمومي.....
Enseignement secondaire qualifiant public.....	118	التعليم الثانوي التأهيلي العمومي.....
Enseignement secondaire qualifiant privé.....	120	التعليم الثانوي التأهيلي الخاص.....
Enseignement supérieur public.....	121	التعليم العالي العمومي.....
Formation professionnelle.....	126	التكوين المهني.....
Formation des professeurs .....	134	تكوين الأساتذة.....
<b>Chapitre XI - SANTE .....</b>	135	<b>الفصل الحادي عشر: الصحة.....</b>
<b>Chapitre XII - EMPLOI .....</b>	146	<b>الفصل الثاني عشر: التشغيل.....</b>
<b>Chapitre XIII- JUSTICE .....</b>	152	<b>الفصل الثالث عشر: العدل.....</b>
<b>ChapitreXIV- ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS.....</b>	157	<b>الفصل الرابع عشر: الأنشطة الثقافية والترفيه.....</b>
<b>Chapitre XV- COOPERATIVES ET ENTRAIDE NATIONALE.....</b>	161	<b>الفصل الخامس عشر: التعاونيات و التعاون الوطني.....</b>
<b>Chapitre XVI – PRIX.....</b>	166	<b>الفصل السادس عشر: الأسعار.....</b>
<b>Chapitre XVII- FINANCES LOCALES.....</b>	169	<b>الفصل السابع عشر: المالية المحلية.....</b>
<b>Signes conventionnels.....</b>	182	<b>المصطلحات المستعملة.....</b>
<b>Sommaire.....</b>	183	<b>الفهرس.....</b>



المندوبية السامية للتخطيط  
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

المديرية الجهوية للجهة الشرقية

**DIRECTION REGIONALE DE L'ORIENTAL**

**25 Bd Mohammed Derfoufi B.P 408 Oujda 60000**

25 شارع محمد الدرفوفي ص.ب 408 وجدة 60000

الهاتف : 05 36 68 04 30

الفاكس : 05 36 68 49 34

[www.hcp.ma/region-oriental](http://www.hcp.ma/region-oriental)

[www.itca](http://www.itca).

[www.hcp.ma](http://www.hcp.ma)

[www.omdh.hcp.ma](http://www.omdh.hcp.ma)